



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Dette er en digital kopi af en bog, der har været bevaret i generationer på bibliotekshylder, før den omhyggeligt er scannet af Google som del af et projekt, der går ud på at gøre verdens bøger tilgængelige online.

Den har overlevet længe nok til, at ophavsretten er udløbet, og til at bogen er blevet offentlig ejendom. En offentligt ejet bog er en bog, der aldrig har været underlagt copyright, eller hvor de juridiske copyrightvilkår er udløbet. Om en bog er offentlig ejendom varierer fra land til land. Bøger, der er offentlig ejendom, er vores indblik i fortiden og repræsenterer en rigdom af historie, kultur og viden, der ofte er vanskelig at opdage.

Mærker, kommentarer og andre marginalnoter, der er vises i det oprindelige bind, vises i denne fil - en påmindelse om denne bogs lange rejse fra udgiver til et bibliotek og endelig til dig.

### **Retningslinjer for anvendelse**

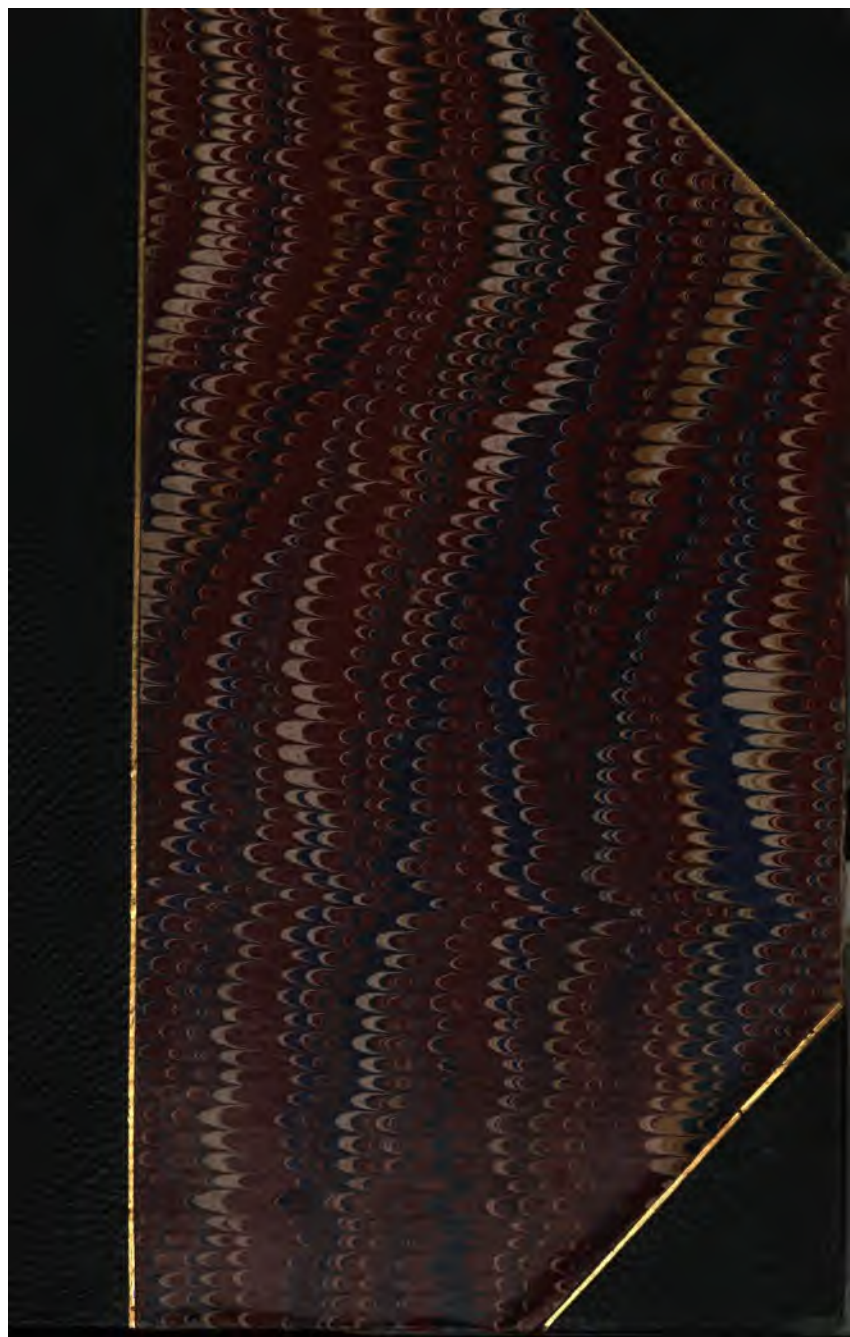
Google er stolte over at indgå partnerskaber med biblioteker om at digitalisere offentligt ejede materialer og gøre dem bredt tilgængelige. Offentligt ejede bøger tilhører alle og vi er blot deres vogtere. Selvom dette arbejde er kostbart, så har vi taget skridt i retning af at forhindre misbrug fra kommerciel side, herunder placering af tekniske begrænsninger på automatiserede forespørgsler for fortsat at kunne tilvejebringe denne kilde.

Vi beder dig også om følgende:

- Anvend kun disse filer til ikke-kommercielt brug  
Vi designede Google Bogsøgning til enkeltpersoner, og vi beder dig om at bruge disse filer til personlige, ikke-kommercielle formål.
- Undlad at bruge automatiserede forespørgsler  
Undlad at sende automatiserede søgninger af nogen som helst art til Googles system. Hvis du foretager undersøgelse af maskinoversættelse, optisk tegngenkendelse eller andre områder, hvor adgangen til store mængder tekst er nyttig, bør du kontakte os. Vi opmuntrer til anvendelse af offentligt ejede materialer til disse formål, og kan måske hjælpe.
- Bevar tilegnelse  
Det Google-"vandmærke" du ser på hver fil er en vigtig måde at fortælle mennesker om dette projekt og hjælpe dem med at finde yderligere materialer ved brug af Google Bogsøgning. Lad være med at fjerne det.
- Overhold reglerne  
Uanset hvad du bruger, skal du huske, at du er ansvarlig for at sikre, at det du gør er lovligt. Antag ikke, at bare fordi vi tror, at en bog er offentlig ejendom for brugere i USA, at værket også er offentlig ejendom for brugere i andre lande. Om en bog stadig er underlagt copyright varierer fra land til land, og vi kan ikke tilbyde vejledning i, om en bestemt anvendelse af en bog er tilladt. Antag ikke at en bogs tilstedeværelse i Google Bogsøgning betyder, at den kan bruges på enhver måde overalt i verden. Erstatningspligten for krænkelse af copyright kan være ganske alvorlig.

### **Om Google Bogsøgning**

Det er Googles mission at organisere alverdens oplysninger for at gøre dem almindeligt tilgængelige og nyttige. Google Bogsøgning hjælper læsere med at opdage alverdens bøger, samtidig med at det hjælper forfattere og udgivere med at nå nye målgrupper. Du kan søge gennem hele teksten i denne bog på internettet på <http://books.google.com>



14-3-50

109. c













Henrik Hertz's

# Samlede Skrifter.

---

**Dramatiske Værker.**

Tredie Bind.



# **Dramatiske Værker**

af

**Henrik Hertz.**

---

**Tredie Bind.**

---

**Kjøbenhavn.**

**C. H. Reijels Bo og Arvinger.**

**Blanco Lunos Bogtrykkeri.**

**1854.**



# **Flyttedagen,**

**Lystspil i fem Acter.**

---

**Opført første Gang paa det kongelige Theater d. 29de April 1828.**

## Personerne.

---

Olmerbug, Krigsraab.  
Fru Olmerbug, hans Kone.  
Julie, deres Datter.  
Daniel, Tjener hos Olmerbug's.  
Brandt, Muurmester.  
Wilhelm, hans Søn, Fuldmægtig.  
Christian, en gammel Tjener hos Brandt's.  
Tang, Proprietair.  
Charles, hans Søn.  
Mathias Anap, Commisfonair.  
Madam Anap, hans Kone.  
Mester Arendt, Skoflifter.  
En Dreng.

---

Handlingen, der foregaaer i Kjøbenhavn en Flyttedag, begynder om Morgenen og varer ved til noget ud paa Aftenen.

## Første Act.

---

En Gade, der løber lige op til Philosophgangen, hvilken sidste sees i Baggrunden. Paa hver Side af Gaden en Flod af et nogenlunde anseeligt Hund, og umiddelbart ved det paa høire Side af Theatret (fra Tilskuerne at regne) Mathias Knaps mindre og noget forfaldne Hellig, med Skiltet for et Commissions-Comptoir. Af og til, især i de første Scener, høres Dragter med Flyttegods frem og tilbage over Gaden. Denne sidste bærer desuden Spor af en Flyttedags Norden ved adspredte Palmestruer o. s. v.

### Første Scene.

Daniel

(raaber ind ad Huset til høire, udenfor hvilket et Par Børebøere staar).

Lager Jer iagt, Godtfolk! I støde Ralken af Muren. Løfter Rassen over Gelænderet. — Saa sagte, saa sagte! — Ei, I privilegerede Dagthve! har I ingen Dine i Hovedet? Længer ned! — Naa! (Sire Landsoldater bære Flyttegods ud og lægge det paa Børen.) Puh! det er et miserabelt Liv. Jeg vil ti Gange hellere høre med 4 springste Heste end trækkes med 4 stældende Landsoldater. (Træder hen til Børen.) Er nu Alt i Orden?

Rad mig nu see, I bære Løiet varligt ind ad Porten derovre. (Karlene gaar med Børene ind i Huset tilvenstre.) — Kommer en Fremmed her til Byen om Flyttedagen, kan han ikke troe Andet end at Fjenderne ere forhaanden, og at Borgerne vil retirere dem og deres Gods i Sikkerhed. Gaderne ere fulde af gamle og nye Meubler, Feieskarn, Sengenalm — sy, man kan knap vove at sætte Foden ned i denne Svinesti; jeg troer tilforladelig, der er Levende i Galmen. — Denne almindelige Lyst til at flytte, er bestemt en Sygdom, der stikker i Blodet, og der indfinder sig hver Opsigelsestid. Min Herre, Krigsraaden, er især stærkt angreben; om det saa kostede ham hans Liv kunde han ei boe længer end et halvt Aar, eller i det højeste et heelt Aar paa eet Sted. Nu har jeg tjent ham i 3 Aar, og i den Tid have vi flyttet 5 Gange. Men skal jeg sige min oprigtige Mening efter min enfoldige Forstand saa kan denne urimelige Flyttesyge aldrig føre noget Godt med sig. At blive hjemlig paa et Sted, derpaa er der nu slet ikke at tænke; thi knap har man begyndt at finde sig vel, før man flakker videre. — Gahaha! der kommer Skoflikkeren heromme, pustende som en Kameel under Potter, Pander, Stolesæder, Stifbækkener, og jeg veed ikke alt hvad. Jeg tør sværge paa, han skal flytte. — En god Morgen, Mester Arrendt! Hvorhen saa belæstet?



## Anden Scene.

Daniel. Mester Arendt (bærende paa abfkilligt Flyttegods).  
Siden en Dræng.

Arendt.

God Morgen, god Morgen, Daniel! — Hvor jeg skal hen? Ja, du maa nok spørge. Jeg stakkels Mand ligger i Flytning til op over Dreene.

Daniel.

Men, for Vokkeren! hvorfor blev du ikke boende?

Arendt.

Hvor kunde jeg, sødeste Ven! Har ikke min Vært, den Kjeltring, lagt paa Veien? Og hvor skal det komme fra? med tomme Hænder, Huset fuldt af Mollinger, og intet Arbeid — og aparte stod jeg i Resistance for Veien fra forrige Galvaar.

Daniel.

Saa gjorde du rigtignok klogeft i at flytte.

Arendt.

Jeg blev sgu nok nødt til det, da min Vært har kastet mig ud af Værelserne. Nei, det er grumme ubehagelige Lidelser, vi leve i; man er nær ved at sulte ihjel. Alle Næringsveie ere fordærvede — for mange Hænder overalt — Fustere og Bønhaser.

Daniel.

Du skulde prøve din Lykke i Lotteriet.

Arendt.

Min Ulykke har jeg prøvet deri. I forrige Uge satte jeg et Par næsten nye Manchester's - Burer paa et bestemt Udtræk; men see, om jeg fik Noget!

Daniel.

Det var ogsaa en underlig Indsats. Jeg sætter, du havde bundet det bestemte Udtræk, saa havde du faaet 70 Par Manchester's - Burer.

Arendt.

Na Snak, min Kone havde jo først solgt Burerne, og sat Pengene paa Udtrækket. Men, hvad jeg vilde sagt, Daniel, gi'er du til en halv Bøgel, hvad?

Daniel.

Jeg skulde næsten troe, at du alt har seet temmelig dybt i Glasfen.

Arendt.

Hør, Daniel, jeg vil ønske, at hver Draabe Spiritus, jeg drikker, maa blive til Bly i min Mund, om jeg ikke er saa nykiern, som et nysødt Barn.

Daniel.

Saa? Lør jeg spørge, om du plejer at gaae ud foruden en Morgendram?

Arendt.

Nei, Daniel, deri har du Ret; men, naar jeg arbejder suurt fra Morgen til Aften, saa kan jeg nok være det bekjendt.

Daniel.

Saa — og, da du med dit Flyttegods kom forbi vor gamle Bekjendt i Studiestræde, Brændeviinsbrænderen, kaldte han saa ikke paa dig?

Arendt.

Jo, han gjorde, Daniel; for han har altid været min inderlig gode Ven.

Daniel.

Og saa skænkede han et Glas for dig til Lykke i de nye Værelser — ikke sandt?

Arendt.

Ja, det er sandt, det gjorde han.

Daniel.

Ha-ha-ha! Jeg tænkte det nok.

Arendt.

Ja, men hør Daniel! vær nu ikke ubillig. Naar Manden kommer til mig og siger af et godt Hjerte: Kom, Krigskammerad — for vi staae sammen ved det borgerlige Artillerie — kom og lad os drikke dine nye Værelseres Skaal, saa havde det jo været flammeligt, om jeg havde sagt Nei dertil. Nei, vel er jeg en slupel Skomager, og, det Gud veed, nedtrykt af mange Næringsforger; men jeg troer nok, jeg veed, hvad der hører til en god Levemaade og Kammeradskab.

(En Dreng kommer løbende ind.)

Drengen.

Mester! al, Mester! Mutter ligger i Rendesstenen.

Arendt.

Ei hvad, din Røter! saa hjælp hende op og lad hende tørre sig af. — Naa, Daniel, gi'er du til en Vægel, eller skal vi raffe — effen eller ueffen?

Drengen

(trækker ham i Rjolen).

Mester maa, vær en evig, gaar med. Vognen er væltet med Mutter paa.

Arendt

(rufter ham).

Din Ravneunge! har jeg ikke sagt, du skal hjælpe hende op.

Drengen (grædende).

Men alt. Flyttegodset er drattet ned og ligger i Rendesstenen —

Arendt.

Hvad, Flyttegodset? — saa maa jeg sgu hjem. Farvel!

(Gaar med Drengen.)

Daniel (alene).

Der gives virkelig Folk her i Byen, der leve af at drikke sig fulde, eller der slet ingen anden Bestilling i Staten have end at være drufne fra Morgen til Aften, mens det er ubegribeligt, hvoraf de egent-

lig leve. Mester Arendt hører til denne Klasse Mennesker. Hans Haandværk kaster Intet af sig; Konen duer ikke; Røllinger er der nok af; han selv er altid fuld, undtagen tidligt om Morgenens, og dog staaer han sig igjennem. Pokkeren maa vide, hvorledes det gaaer til.

### Tredie Scene.

Wilhelm Brandt. Daniel (der holder sig tilfide). Siden  
Adam Anap.

Wilhelm

(Kommer forende ind med en Adresse-Avis i Haanden).

„Logis for Haandværksfolk — 8 Landsoldater —“

Oh, for Handen, hvor staaer det dumme Avertissement? (Dreier og vender Avisen utaalmodig.) Her — nei — her — naa, endeligt! No. 363 (seer efter paa Haandsnummerne). Det er jo der, det anvises. (Ringer paa Commissionair Knaps Gadebør.) Men, Guds Død! boer ogsaa Krigsraad Omerbug ligeoverfor? Jo, det er fuldkomment rigtigt; der boer min søde Julie, og fra idag af skal jeg fra Morgen til Aften sidde i Vinduet og see over til hende.

(Ringer paany. Mad. Anap træder ind.)

Mad. Anap.

Godt Godt, min rare Herre?



# **Flyttedagen,**

**Lystspil i fem Acter.**

---

**Opsat første Gang paa det kongelige Theater d. 29de April 1828.**

## Personerne.

---

Olmerbug, Krigsraad.  
Fru Olmerbug, hans Kone.  
Julie, deres Datter.  
Daniel, Tjener hos Olmerbug's.  
Brandt, Muurmester.  
Wilhelm, hans Søn, Fuldmægtig.  
Christian, en gammel Tjener hos Brandt's.  
Tang, Proprietair.  
Charles, hans Søn.  
Mathias Anap, Commissionair.  
Madam Anap, hans Kone.  
Nester Arendt, Skofliffer.  
En Dreng.

---

Handlingen, der foregaaer i Kjøbenhavn en Flyttedag, begynder om Morgenen og varer ved til noget ud paa Aftenen.



## Første Act.

---

En Gade, der løber lige op til Philosophgangen, hvilken sidste sees i Baggrunden. Paa hver Side af Gaden en Flod af et nogenlunde anseeligt Huns, og umiddelbart ved det paa høire Side af Theatret (fra Tilskuerne at regne) Mathias Knaps mindre og noget forfaldne Bolig, med Skilt for et Commissions-Comptoir. Af og til, især i de første Scener, høres Dragter med Flyttegods frem og tilbage over Gaden. Denne sidste bærer desuden Spor af en Flyttebogs Norden ved afspredte Palmunker o. s. v.

### Første Scene.

Daniel

(raaber ind ad Huset til høire, udenfor hvilket et Par Bærebere staae).

Lager Jer lagt, Godtfolk! I støde Kalken af Muren. Løfter Kalken over Gælenderet. — Saa sagte, saa sagte! — Ei, I privilegerede Dagthve! har I ingen Dine i Hovedet? Længer ned! — Naa! (Fire Landsoldater bære Flyttegods ud og lægge det paa Børen.) Puh! det er et miserabelt Liv. Jeg vil ti Gange heller høre med 4 springfke Heste end trækkes med 4 sjællandske Landsoldater. (Træder hen til Børen.) Er nu Alt i Orden?

Lad mig nu see, I bære Løiet varligt ind ad Porten derovre. (Karlene gaar med Borene ind i Huset tilvenstre.) — Kommer en Fremmed her til Byen om Flyttedagen, kan han ikke troe Andet end at Hjenderne ere forhaanden, og at Borgerne vil retirere dem og deres Gods i Sikkerhed. Gaderne ere fulde af gamle og nye Meubler, Teleskarn, Sengenhalme — sy, man kan knap bove at sætte Foden ned i denne Svinesti; jeg troer tilforladelig, der er Levende i Halmen. — Denne almindelige Lyst til at flytte, er bestemt en Sygdom, der stikker i Blodet, og der indfinder sig hver Opbyggelsestid. Min Herre, Krigsraaden, er især stærkt angreben; om det saa kostede ham hans Liv kunde han ei boe længer end et halvt Aar, eller i det højeste et heelt Aar paa eet Sted. Nu har jeg tjent ham i 3 Aar, og i den Tid have vi flyttet 5 Gange. Men skal jeg sige min oprigtige Mening efter min ensfoldige Forstand saa kan denne urimelige Flyttesyge aldrig føre noget Godt med sig. At blive hjemlig paa et Sted, derpaa er der nu slet ikke at tænke; thi knap har man begyndt at finde sig vel, før man flakker videre. — Gahaha! der kommer Skoflickeren heromme, pustende som en Kameel under Potter, Bander, Stolesæder, Stikbækkener, og jeg veed ikke alt hvad. Jeg tør sværge paa, han skal flytte. — En god Morgen, Mester Arendt! Hvorhen saa belæstet?

## Anden Scene.

Daniel. Mester Arendt (hørende paa afskilligt Flyttegods).  
Siden en Dreng.

Arendt.

God Morgen, god Morgen, Daniel! — Hvor jeg skal hen? Ja, du maa nok spørge. Jeg stakkeløs Mand ligger i Flytning til op over Dreene.

Daniel.

Men, for Pokkeren! hvorfor blev du ikke boende?

Arendt.

Hvor kunde jeg, sødeste Ven! Har ikke min Vært, den Kjeltring, lagt paa Pælen? Og hvor skal det komme fra? med tomme Hænder, Huset fuldt af Rolinger, og intet Arbeid — og aparte stod jeg i Reffance for Pælen fra forrige Galvaar.

Daniel.

Saa gjorde du rigtignok flogeft i at flytte.

Arendt.

Jeg blev sgu nok nødt til det, da min Vært har kastet mig ud af Værelserne. Nei, det er grumme ubehagelige Tider, vi leve i; man er nær ved at fulde ihjel. Alle Næringsveie ere forværvede — for mange Hænder overalt — Fustere og Bønhafer.

Daniel.

Du skulde prøve din Lykke i Lotteriet.

(En Dreng kommer løbende ind.)

Drengen.

Mester! al, Mester! Mutter ligger i Rendeskenen.

Arendt.

Et hvad, din Røter! saa hjælp hende op og lad hende tørre sig af. — Naa, Daniel, gi'er du til en Vægel, eller skal vi raffe — effen eller ueffen?

Drengen

(trækker ham i Riolen).

Mester maa, vær en evig, gaae med. Vognen er væltet med Mutter paa.

Arendt

(rufter ham).

Din Ravneunge! har jeg ikke sagt, du skal hjælpe hende op.

Drengen (grædende).

Men alt. Flyttegodset er drattet ned og ligger i Rendeskenen —

Arendt.

Hvad, Flyttegodset? — saa maa jeg sgu hjem. Farvel!

(Gaar med Drengen.)

Daniel (alene).

Der gives virkelig Folk her i Byen, der leve af at drikke sig fulde, eller der slet ingen anden Betsil-ling i Staten have end at være drukkne fra Morgen til Aften, mens det er ubegribeligt, hvoraf de egent-

lig leve. Mester Arendt hører til denne Klasse Mennesker. Hans Haandværk kaster Intet af sig; Konen duer ikke; Røllinger er der nok af; han selv er altid fuld, undtagen tibligt om Morgenens, og dog staaer han sig igjennem. Pøfferen maa vide, hvorledes det gaaer til.

### Tredie Scene.

**Vilhelm Brandt.** Daniel (der holder sig tilfide). Siden  
**Abam Knap.**

**Vilhelm**

(Kommer farende ind med en Adresse-Avis i Haanden).

„Logis for Haandværksfolk — 8 Landsoldater —“  
 Ih, for fanden, hvor staaer det dumme Avertisement?  
 (Dreier og vender Avisen utaalmødig.) Her — nei —  
 her — naa, endeligt! No. 363 (seer efter paa Hundenummerne).  
 Det er jo der, det anvises. (Ringer paa Commissionair Knaps Gadedør.)  
 Men, Guds Død! hoer ogsaa Krigsraad Olmerbug  
 ligeoverfor? Jo, det er fuldkomment rigtigt;  
 der hoer min søde Julie, og fra idag af skal jeg  
 fra Morgen til Aften sidde i Binduet og see over til hende.

(Ringer paany. Ab. Knap træder ind.)

**Ab. Knap.**

Godt Godt, min rare Herre?

Wilhelm.

De har jo nogle Værelser tilleie for Logerende —

Mad. Knap.

Jo, jeg har, min charmantte Herre!

Wilhelm.

Jeg vil kort og godt leie dem, og det strax.  
Her har De for en Maaned forud. — Betalingen er?

Mad. Knap.

Betalingen er 12 Rdlr. maanedsligen, min aller-  
sødeste Herre! Men vil De ikke først besee Leiligheden?

Wilhelm.

Wieget gjerne. (Affbes.) Maaskee jeg kan faae  
et Glimt at see af min Julie. (Gst.) Det er jo her-  
ovre? (Peger til den venstre Side af Gaden.)

Mad. Knap

(med forandret Stemme).

Naa der? Savist, det er jo min Ojenboes Væ-  
relser, som vi have i Commission at anvise. Det er  
flemt; nu har jeg just ikke Tid at gaae over med.  
Værelserne ere ganske gode; det ryger kun lidt, men  
der er en deilig Udsigt, som da ogsaa her, ifald De  
vil besee min Leilighed.

Wilhelm.

Nei, Gu' vil jeg ikke. Jeg vil leie Værelserne  
derovre og ingen andre.

Mad. Knap.

Som sagt, jeg har just nu ingen Tid. (Vil gaar.)

Wilhelm.

De maa min Salighed ikke gaae. Jeg vil jo leie; her er Penge.

Mad. Knap.

De har ogsaa en forstræffelig Gæst.

Wilhelm.

Men lad Dem nu sige, bedste Madam!

Mad. Knap.

Na, javist — nu kan De jo komme igjen en anden Gang. De Bærelser løbe sku ikke bort. Adieu!

(Gaaer og smækker Døren i efter sig.)

Wilhelm

(Hamrer paa Døren).

Luf op, Madam — luf bare op! Jeg vil leie uden at see Bærelserne — Fordømte Rappenstralle!

Daniel

(træder frem).

Om Forladelse, min Herre!

Wilhelm

(ibet han vil gaae uden at see hen paa ham).

Alt forladt!

Daniel.

Undskyld min Driftighed; jeg synes at skulle have den Ære at kjende Herren.

Wilhelm.

Ja, er det dig, Daniel? min gamle Tjener og Opbarter! Hvad bringer dig herhvid?

Daniel.

Jeg staaer her paa Vost for at hjælpe min nuværende Herre, Krigsraad Olmerbug, med Flytningen.

Wilhelm.

Hvad? Olmerbug? Krigsraaden, som boer her i dette Huus? (Veger paa Huset tilhøire.)

Daniel.

Som har boet i dette Huus, men fra idag af er at træffe i Huset ligeoverfor.

Wilhelm.

Krigsraad Olmerbug, som har — som er — som har en ret net Datter, naar jeg huffer rigtigt, en ganske fjøn Pige, troer jeg.

Daniel (affides).

Aha! (Vst.) En fjøn Datter? Mener De Frøken Julie?

Wilhelm.

Javist, Julie — jeg havde glemt Navnet.

Daniel.

Aa! hun er da mere hæslig end smuk.

Wilhelm.

Saa? Synes du det?

Daniel.

Hendes Gang er noget flodset.

Wilhelm.

Det er Løgn, flammelig Bagtalelse. Hendes



Gang er gratis, lettere end Gazellens, flygtigere end Hindens.

Daniel.

Og saa har hun et flaut Træk ved Munden.

Wilhelm.

O, du Aftum! Et flaut Træk! — Jeg burde  
 faae Arme og Been itu paa dig. Saa friskt er intet  
 Kirsebær, som hendes modne, yndige Læber. Saa  
 sneehvid ingen Perlerad som hendes Tænder. Og  
 hendes Smil, hendes fortryllende Smil! O, der  
 ligger en Himmel i hendes Smil alene. — Julie  
 et flaut Træk ved Munden! Din levende Træblost!  
 hvor tør du nævne Julie og Flauehed i eet Manddrag!

Daniel.

Naa, bedste Herre! Har Gud Amor aldrig faaet  
 Bugt med Dem før, saa troer jeg, han nu har et  
 ganske godt Tag i Dem.

Wilhelm.

Hvad — hvad vil du sige dermed? Jeg kan  
 forsikre dig, jeg er slet ikke forelsket i din Frøken.

Daniel.

Bedste, unge Herre, hvorfor vil De følge for mig,  
 hvad De alt har røbet? — Behag blot at betænke,  
 til hvor megen Gavn jeg kan være Dem netop i dette  
 Tilfælde.

Wilhelm.

Du har Ret, min tro Daniel! Du kan være mig til megen Gavn. Velan, saa vil jeg da tilstaae dig, at jeg i Sommer, kort efter min Udenlandsreise, gjorde din Frødens Bekjendtskab i Egen, hvor jeg i lang Tid havde Forretninger. Hendes Skjønhed, hendes Aandegaver, hendes fortræffelige Hjerte fængslede mig, og mine ringe personlige Egenstaber fandt igjennem Naade for hendes Mine. Imidlertid reiste hun for 6 Uger siden her til Kjøbenhavn. Mine Forretninger holdt mig i Egen lige til nu. Igaar ankom jeg, og idag er det min faste Beslutning formeligt at anholde om hendes Haand hos hendes Forældre.

Daniel.

Om, hm! Naar De blot ikke kommer for sildigt.

Wilhelm.

Hvorledes? Skulde Julie være mig utro?

Daniel.

Hvad Frøenen har besluttet, veed jeg Skam ikke; men hendes Fa'er har sat sig fast i Hovedet, at hun skal ægte den unge haabefulde Charles, Søn af en Proprietair Lang herude i Sjælland.

Wilhelm.

Hvem? Charles Lang? Den Hansqvast, den Modeduffe, der paa en Prist er staaen ud af den sidste Modejournal?

Daniel.

Netop ham; jeg mærker, De kender ham.

Wilhelm.

Savist kender jeg ham. Nu, er min Medbiller ikke farligere, haaber jeg nok, jeg skal løfte ham af Sadelen.

Daniel.

Saa! saa let er det heller ikke. Jeg skal have den Ære at sige Dem, Krigsraaden sætter, som alle Kjøbenhavnere, overdreven Pris paa at boe efter sit eget Hoved. Charles har været flog nok til at benytte sig deraf, og ladet Huset derovre, som han i Foraaret købte for sin Fa'er, indrette aldeles efter min Herres Angivelse, og nu er Krigsraaden saa henrykt derover, at han uden videre har givet sit Samtykke til Charles's Forlovelse med Frøken Julie. Den gamle Proprietair, som ingen af os endnu har seet, kommer hertil idag, og festen skal Saardet holdes i de nye Værelser.

Wilhelm.

Det skal aldrig i Evighed stee! — Saften? — Vi! — der skal sættes en Vind for! — Men hvad siger Julie til denne skønne Plan? og Fru Olmerbug? hun har jo dog som Kone i Huset ogsaa en Stemme.

Daniel.

Sa, det veed Gud, at Fruen har Stemme i

Huset. Hun kan saamænd undertiden overstemme os  
Allesammen.

Wilhelm.

Hm! Hm! Denne Hindring kommer mig lidt  
ubentet. Sig mig — Julius' Fa'er, hvad er det for  
en Patron? Er det en Mand med Been i Panden?  
Han er jo Krigsraad?

Daniel.

Krigsraad er han, men derfor har han ikke nø-  
dig at have Been i Panden. Hvor han forresten er  
Krigsraad, ved jeg ikke. I sit eget Huus er han  
det ikke; thi der raader Fruen baade for Krig og  
Fred. Iøvrigt er han et godt sælle Skrog, der egent-  
lig kun har to Svagheder. Den ene er, at samle  
fra alle Kanter Stumper og Stykker til en Naturalie-  
og Antiquitets-Samling, som jeg for min Part ikke  
vil give 4 Stilling for.

Wilhelm.

Saa? har han en Naturalie-Samling? Det  
var godt, jeg fik det at vide. Nu, videre!

Daniel.

Hans anden Svaghed er ligesaa uskyldig, kun  
at vi Andre ogsaa lide derunder.

Wilhelm.

Nu, hvad er det?

Daniel.

Ja, seer De — De veed jo, at vi ligge i Flytning idag?

Wilhelm.

Jo, du har selv fortalt, at I skal flytte liges overfor. Men hvorfor bleve I ikke boende?

Daniel.

Jeg skal ha'e den Gæde at sige Dem, vi boede her paa Gølfjæden —

Wilhelm.

Nu, kan din Herre ikke lide det?

Daniel.

Jovist kan han, i Almindelighed; for vi flyttede forrige Gang netop fordi her var saa deiligt Gølfjæde om Foraaret; men laar er Solen ogsaa reent besat med at skinne. — Og desuden er her saa megen Færdsel i Gaden.

Wilhelm.

Et, din Nar! Færdfelen er jo den samme, naar han flytter til den anden Side af Gaden.

Daniel.

Det er endeligt sandt; men Værelserne vare saa store derovre —

Wilhelm.

Nu, det er jo godt for en stor Familie.

Daniel.

Jovist er det godt, og forrige Flyttetid leiede Herren ogsaa disse Værelser blot fordi de vare saa rummelige. Men nu have vi betænkt os; vi vilde have det smaat og hyggeligt. Og desuden var der ingen Vindovne der, men blot Kaminer.

Wilhelm.

Haaha! kan han nu ikke lide Kaminer!

Daniel.

Jovist, forstaae mig ret; min Herre var ganske indtagen af Kaminer, da vi flyttede herind i Foraaret. Nu derimod frygte vi for, at der skal gaae formeget Brænde bort dermed. Vindovne ere ogsaa mere moderne; de gjøre, saa at sige, mere Vind end Kaminer. Og desuden, for at sige alt med saa Ord: saa er min Herre det vanskeligste Menneske at tilfredsstille hvad Værelser angaaer. Han flytter to Gange aarligen, og jeg er vis paa, han flyttede 10 Gange, naar det gik an. Hvad de nye Værelser betræffer, da har jeg alt gjort saadanne Opdagelser, at jeg knap troer, vi blive her 14 Dage. Min Herre er i denne Henseende den livagtige Jerusalems Skomager, der aldrig har No paa sig.

Wilhelm.

Efter hvad du fortæller maa det jo være en let Sag at gjøre ham kjed af de nye Værelser.

Daniel.

Ja, det vil saamænd være let nok.

Wilhelm.

J hvorom Alting er, jeg vil blive min første Plan tro, og endnu idag anholde om Julies Haand hos hendes Fader. Lykken har hidtil været mig gunstig ved mine fleste Foretagender; den vil heller ikke nu forlade mig. Desuden maa jeg for Julies Skyld gaae ligefrem tilværks; hun har der Krogveie.

(Man hører Olmerdug tale indenfor.)

Daniel.

Naa, der kommer Krigsraaden. Nu kan De min Sjæl gaae ligefrem tilværks og frie her midt paa Gaden.

Wilhelm.

Top, det er et Ord! Jeg vil strax bestorme Krigsraaden. Kanstee hans Hjerte alt er smeltet over Skyttedagens mange Fataliteter.

Daniel.

Fataliteter? Jo pyt! Det er just hans Element.

### Fjerde Scene.

Krigsraad Olmerdug. De forrige.

Olmerdug

(bestøvet, hans Toilette er noget i Norden. Under Armene og i Hænderne har han en Palle Papirer, en Urtepotte, et Fuglebænr, en Kasse af Mahagony o. s. v. — Han taler ind i Huset tilhøire).

Skynder Jer nu, Børnlille! og lader os faae

de sidste Dragter over. Jeg er her strax igjen. (Kommer frem.) Jeg kan for min Død ikke lide, at man flytter mig over Halsen. (Gaaer hen igjen til Huset.) Lad min Kone tage Nøglerne af alle Hjørnestabene —

Wilhelm

(nærmer sig ham med Hatten i Haanden).

Undskyld, min Herre, at jeg er saa paatrængende —

Dimerbug

(uden at vende sig om).

Jeg giver Ingenting ved Dørene, min gode Mand!  
— Lad dem ikke glemme Skilderierne i Spisestuen.

Wilhelm.

Jeg ubbeder mig et Dieblits Dymærksomhed —

Dimerbug (som før).

Gaae til Fattig-Forstanderen! — Slig dem, at de skal lade Bapegsien staae til allersidst.

Wilhelm.

Min Herre, De tager Feil — det er ikke min Hensigt . . . .

Dimerbug (som før).

For en Usæd! har jeg ikke sagt ham — (vender sig om.) Naar! — Jeg beder om Forladelse! Jeg vidste ikke Andet, end at De var En af dem, der hver evige Flyttedag overløbe mig om Huusleiehjælp.  
— Lær jeg spørge, hvad der staaer til Deres Tjeneste?



Wilhelm.

Naar jeg blot ikke kommer til Uleilighed —

Olmerbug.

Ja, jeg ligger i Flytning som De seer. Naar De derfor kunde fatte Dem lidt i Korthed —

Wilhelm (affbes).

Erleri og Korthed, det er fordømt haarde Betingelser. (Sot.) Jeg skal have den Gæst at sige Dem, jeg har reist meget, deels som Botaniker, deels som Zoolog, deels som Oldgrandster, deels som —

Olmerbug.

Ei, ei! er min Herre en Oldgrandster?

Wilhelm.

Jeg studerer Antiquiteterne con amore. Nu har Rygtet fortalt mig, at De skal besidde en udmærket Samling af Sjeldenheder, udstoppede Fugle, Conchylier, nordiske Antiquiteter. — Men, som sagt, jeg vil heller en anden Gang . . .

Olmerbug.

Nei, Du' skal De ikke, bedste Hr. Ven! Saa meget kommer De heller ikke til Uleilighed. — Na, Daniel, befrie mig for dette Skramleri. — Na, saa De vil see min Raritet-Samling? Herregud, med største Fornøjelse. Ja, De kan troe, der ere kostbare Stykker deriblandt, som De min Tro ikke finder i mange kongelige Cabinetter. Der er nu, for

blot at anføre et Exempel, en meget sjelden amerikansk — amerikansk — Nu, jeg kommer nok paa Ravnet en anden Gang. Det er ellers et grumme rart Stykke. — Ja, min Conchyliæ-Samling er heller ikke fundet paa Gaden. Na, den har kostet mig en god Skilling. Men, hvad jeg vilde sagt, er De en Ven af Vanskabninger?

Wilhelm.

Jo, naar de ere i Spiritus.

Olmerbug.

Meget vel. Jeg kan opvarte Dem med en Samling af de skønneste Vanskabninger, man vil ønske sig. Der skal De blandt Andet see et ufuldhaaret Foster i Spiritus, et Vigebarn, der er født med Snørlov paa.

Wilhelm.

Med Snørlov?

Olmerbug.

Med Snørlov, som jeg siger. Er det ikke sandt, Daniel?

Daniel.

Jo, min Tro er det sandt. Moderen var jo Dandsferinde, saa det ikke er saa urimeligt.

Olmerbug.

Ja, ere dog ikke Naturens Veie forunderlige?

Wilhelm.

Unægteligt! — (Affbes.) Jeg mærker nok, jeg maa give min Skilling med i Kauget. (Gst.) Jeg

har altid under Betragtningen af Misfostre fundet Naturen i høi Grad interessant. Den er her paa engang frembringende og forstyrrende. Men i selve denne Tilintetgjørelse af dens eget Værk lægger den den selsomste Blanding af mangfoldig Ideerighed og Overgiveness. Det synes næsten, som om Naturen, for at tilfredsstille sig selv, søger at bøde paa sit mislykkede Værk ved at lade det komme frem under de baroqueste Former. I Sandhed! mange Misfostre have viist sig for mig som høist humoristiske Producter, frembragte af den fjæfeste Indbildningskraft.

Dimerbug (affbes).

Baroque Misfostre? dem har jeg ikke i min Samling. Humoristiske? dem kjender jeg sgu slet ikke. Men jeg vil ikke lade mig mærke med Noget. (Høit, tagende Hatten af.) Jeg mærker nok, at min Herre er en Kjender, og glæder mig alt i Forveien til at gjøre Deres nærmere Bekjendtskab. Jeg skal ellers have den Ære at sige Dem, min største Force bestaaer i nordiske Antiquiteter.

Wilhelm.

Det er mig kjært; jeg har ogsaa fornemmeligt lagt mig derefter.

Dimerbug.

Det var jo ffjænt. De kan saamænd hos mig see en complet Samling Hellebarder, Dfferkneve, Steen-

ører o. s. v. og en Mængde Urner fra alle Heden-  
flabets Lider. Jeg har en Urne, der bestemt er over  
3000 Aar gammel, ja maaskee fra Odins Tid.

Wilhelm.

Kansee den er fra før Syndfloden —

Olmerbug.

Meget muligt; jeg fordrifter mig ikke til at af-  
gjøre det. — Men, apropos, Daniel, blev den gamle  
Urne, jeg taler om, godt indpakket ved Flytningen?

Daniel.

Jo, den kom i god Behold over. Jeg kunde  
ikke have pakket min egen Bro'er bedre ind. — Men  
Herren har reent forglemt at fortælle om den kunstige  
Smørkande, vi har i Samlingen, og som de siige, er  
gravet op af en Rjæmpehøi ved Slagelse. Kan Her-  
ren huske, der laae endnu lidt Smør paa Bunden,  
som vi smagte. Det led til at have været deiligt  
Maimaaned-Smør.

Olmerbug.

Ja, han har Ret, det er et sjældent Stykke. Na,  
det leder til vigtige historiske Oplysninger om vore  
nordiske Forfædre.

Wilhelm.

Det kan jeg begribe; for, naar man først har  
saaet ud, at vore Forfædre spiste Smør, saa —

Olmerbug.

Savist, saa — saa seer man jo strax —

Wilhelm.

Sa, det er meget sandt.

Olmerbug.

— Saa har man gjort et dybt Blik ind i deres  
oeconomiske og huuslige Forfatning, deres Cultur osv.

Wilhelm.

Sa, og saa gaaer Resten af sig selv som et  
Smørrebrød. (Affbes.) Den Conversation begynder at  
siede mig. Jeg maa bringe mit Frieri paa Bane.  
(Høit.) De har nævnet mig alle Deres Rariteter, men  
glemt den største Sjeldenhed i Deres Huus, om hvil-  
ken Nygtet alt længe har talt.

Olmerbug.

Na, De mener nok min ægyptiske Mumie.

Wilhelm.

Nei, jeg maa tilføøe —

Olmerbug.

Min Samling af indianiske Fuglereber?

Wilhelm.

Heller ikke. Noget endnu sjældnere, som Ingen  
uden De eier.

Olmerbug.

Som Ingen uden jeg eier? Er det da een af  
mine Vanskabninger?

Wilhelm.

Jeg beder om Forladelse! Skadningen deraf er netop fuldbendt.

Olmerbug.

hm, hm! Er det kanskee Noget, der er udstoppet?

Wilhelm.

Nei, det vil jeg bande paa, det ikke er.

Olmerbug.

hm, hm! nu har jeg det! Jeg staaer jo ogsaa i Laaget. De mener min levende tamme Sælhund, som kan gjøre Kunstter — bestemt!

Wilhelm.

Nei, De tager Feil, og for ikke længer at lade Dem i Uvisshed, vil jeg tilstaae reent ud, at jeg har havt Deres Frøken Datter for Die ved min Beskrivelse.

Olmerbug.

Naa! — Hvad er nu det for Noget! — Ja saa! Hvor kunde det falde mig ind! Hun er sgu ingen Maritet, at sige saadanne —

Wilhelm.

I Sandhed, hun er en Sjeldenhed, hvis Lige skal søges længe. Man kan finde 10 Mumier, inden man træffer paa en Dame af hendes Skjønhed, Dyd og milde Sæder.

Olmerbug.

Ja, var hun ikke saa sandt mit eget Kjød og Blod, saa foretrak jeg dog en Mumie. Men, med

Korlov at spørge, min unge Herre! hvorfor interesserer De Dem paa stærkt for min Datter?

Wilhelm.

Med saa lid: jeg elsker Deres Frøken Datter, og haaber at vinde hendes Gjentfærlighed. Jeg har Formue og er uafhængig. Ved at forene min Fremtid med Deres Datters gjør De mig til det lykkeligste Menneſke i Kjøbenhavn.

Olmerbug (affides).

Nei, seer man! en Snuushane! Nu, ham ſkal jeg snart ſeie afveien. (Gaar.) Jeg kan ſaabviſt ikke tjene Dem, min Herre! I dag kommer Proprietair Lang ind fra Landet for at helligholde ſin Søns Jærd med min Datter. De ſeer altsaa ſelv, at De kommer lidt for ſildigt. Forreſten ſtaaer jeg og mine andre Gjelddenheder aldeles til Deres Tjenefte.

Wilhelm.

Jeg beſværges Dem, Hr. Krigsraad! Det gælder om Deres Datters Vel, om min egen Lykſalighed.

Olmerbug.

Min Datters Vel ſkal jeg tænke paa; det er min Pligt ſom Fa'er. Men Deres egen Lykſalighed kan jeg min Gjal ikke pantage mig. Det er ikke Lider dertil.

Wilhelm.

Saa er det Deres Alvor at ville forenig Deres

herlige Datter med Byens største Abekat, med en levende Modejournal?

Dimerbug.

Ingen Fornærmelser mod min tilkommende Svigersøn, om jeg maa bede. Det er sgu et meget flinkt lille Menneſte.

Wilhelm

(med et Slags comiſt Fortvilelſe).

Veed De, min Herre, at Deres Ord har bragt mig til det Yderſte? Jeg erklærer Dem herved aabenbar Krig. Jeg hviſer ikke, før jeg har opnaaet mit Onſke. Inden Aften ſkal jeg ſeierrig ſom en Philip af Macedonien drage ind i Deres Huus. Julie ſkal blive min!

Dimerbug.

Hvad? Vil De bortføre min Datter?

Wilhelm.

Nei, ſelv ſkal De frivillig lægge hende i mine Arme. Det ſkal være Deres Trøſt, Deres Stolthed at kalde mig Svigersøn. Og Fanden ſkal ta'e mig, om jeg giver Slip paa Deres Datter, naar hun fiørſt engang er min. — Adieu, gamle Herre! Nu veed De hvad De har at rette Dem efter. (Går ud.)

Dimerbug.

Det var mig en net Oldgrandſter, den! Hvad kan ~~nu~~ det have været for en Regle? — Hør, Da-



niel! mærkede du ikke Noget her paa den fremmede Herre? (Veger paa Vanden.)

Daniel.

Paa Hovedet? Der havde han en Hat paa.

Olmerbug.

Na Gladde! Jeg mener, om du ikke syntes, han var lidt forstruet.

Daniel.

Na jo, paa en Maade. Han var endeligt som Fisk er fleest.

Olmerbug.

Det Værste er, at jeg over denne Personages Skyld næsten reent har glemt, at jeg ligger i Blytning. Blev du nu her, mens jeg gaaer over. — Hør nu! Naar den Springskr, der var her nyligt, skulde komme i mit Huus i min Gravværelse —

Daniel.

Saa skal jeg bede ham vente til Herren kommer hjem. Fruen eller Frøkenen kan jo holde ham med Selskab.

Olmerbug.

Du skal Vanden ikke bede ham vente! Du skal, (gør en Pantomime.) forstaaer du? paa en høflig Maade vise ham Vinterveien. (Gaaer ind i Huset tilvenstre.)

Wilhelm

(kommer frem).

Hj! Daniel! Er han gaaet?

Daniel.

Jo, Herre, Marken er vores; men jeg synes ikke, at Ejenden er slaaet rigtigt paa Flugt.

Wilhelm.

Mit Frieri tog en ulukkelig Ende, hvilket ogsaa var at vente. Vi maae nu tage vor Tilflugt til Rist, og du maa være mig behjælpelig. — Først og fremmest maa du skaffe mig Værelser her i Nærheden, for at jeg kan have Die med Krigsraadens Huus.

Daniel.

Men hvorfor leiede De ikke hos Madammen, De talte med?

Wilhelm.

Jeg vil boe ligeoverfor eller staae overfor Julie.

Daniel.

Det er jo netop Tilfældet her. De husker nok ikke, at vi idag ere flyttede til den anden Side af Gaden.

Wilhelm.

Du har Ret; det havde jeg reent glemt. Ja, saa ring paa og forhør dig. — Men vil slig mig først, hvad er det for Folk?

Daniel.

Na, meget honette Folk, naar man ikke tager det for nøie. Manden er Commissionair, hedder Mathias Knap og er en god Bekjendt af mig. Hvad

Konen angaaer, da er det Værste, man kan sige om hende, at hun laaner paa Pant, og det Bedste, at hun nu og da banker sin Mand. Forresten ere de begge tilfals, naar de betales godt.

Wilhelm.

Jeg kunde jo aldrig træffe det bedre. Kanstee de kunne være os behjælpelige. Gaae hun hen og lei i mit Navn.  
(Daniel ringer paa.)

### Femte Scene.

De forrige. Mad. Knap.

Daniel.

En god Morgen, Mad. Knap! Vi vil leie Værelse hos Dem.

Mad. Knap.

Det kan jeg lide, lille Daniel; kom indenfor!

Daniel.

Nei Tak, vi har ingen Tid. Denne Herre der —

Mad. Knap.

Er det ham, der vil leie? — Na, det er en Bindhas!

Daniel

(tager hende tilside).

Staae Dem nu ikke selv i Lyset, Madam. Denne Herre er en god Kunde. Han har Penge som Græs.

Nu vil han leie hos Dem, forstaaer De? Deres egen Læilighed for Dagerende.

Mad. Knap.

Vil han? Ja, det er en anden Sag. (Til Vilhelm.) Mit hele Huus staaer aldeles til Deres Tjeneste, min rare Herre!

Vilhelm.

Meget vel, Madam. Jeg leier altsaa for een Maaned to Værelser tilgaden, og flytter strax ind. Betalingen har De her forud. Det var jo 12 Rdlr.?

Mad. Knap

(tællende efter).

1 og 5 er 6 og 6 er 12. Fuldkomment rigtigt, min rare Herre! Ja, flytte ind kan De saamænd, naar De vil, og med Værelserne vil De nok blive fornøiet. Der har boet baade Grever og Baronier og Kammerjunkere og Officerer.

Vilhelm

(der under denne og følgende Replik gaaer speculerende op og ned).

Saa?

Mad. Knap.

Ja, jeg skal have den Gæst at sige Dem, min første salig Mand havde meget udbredt Bekjendtskab blandt de Militaire og de Fornemme. Han var Vagtskriver, ak! en Karl, som en Regimentsstambour — Men jeg opholder Dem nok, min rare Herre!

Wilhelm (som før).

Ingenlunde; bliv De kun ved! Altså Deres Mand var Regimentstambour —

Mad. Knap.

Nei, han var Bagtskriver, men en høj, bomstærk Mand. Jeg havde saamænd ikke troet, at han saasnart skulde bukke under. Staffels Mand! han stod just paa Avancements-Listen. Men Døden er Hvermands Herre.

Wilhelm (som før).

Saa han høde ung?

Mad. Knap.

Ja, jeg skal sige Dem, min salig Mand var jo vist et sjældent Menneske, ret et Mønster paa en Mand. Men vi have Alle Feil. Ja, den Drif, den Drif — naar han kunde have ladet den fare! Men det gik i eet Kjør: Snaps om Formiddagen, Snaps om Middagen, om Eftermiddagen og Aftenen; — og nu havde han mange Venner baade blandt Høje og Lave. Alle skulde de tractere ham. Ja, De kan vide, han kom mangan Gang saaledes hjem, at jeg ikke kunde styre ham, men maatte kalde Naboerne tilhjælp. Gud forlade ham det! Han har tidt handlet slet imod mig, ret hvad man kan kalde slet. De troer det maaskee ikke, men han har tidt været nærved at banke mig.

Daniel.

Nu, Nærved skyder ingen Hare.

Mad. Knap.

Ja, men han har banket mig, det veed Gud han har, og det tidt og ofte. Ky, det Skarn!

Wilhelm.

Nu har jeg det! Min Plan er lagt. Charles maa staffles afveien, maa løffes fra Byen, i det mindste for idag, og dertil maa den brave Mad. Knap være os behjælpelig. — Seer De, kedske Madam, jeg har en lille Spøg for, en Intrigue, hvad De vil kalde det, og hvortil jeg trænger til Deres Assistance. Om min Erkjendtlighed kan De være forvisset.

Mad. Knap.

Hvad forlanger De af mig, allerjædeste Herre?

Wilhelm.

Her er et ungt Menneske her i Byen, der er mig i Veien, og som jeg derfor paa en Dags Tid vilde have bortffjernet. Da det nu ikke godt gaaer an at føre ham bort med Magt, saa ville vi kjønt tage ham med det Gode. Vi ville blide ham ind, at et ungt, smukt Fruentimmer er forelsket i ham, og sætter ham Stævne møde et Sted, Fanden i Bold, langt ude i Landet. Løffes han nu i Fælden og tager derud, saa vinde vi Tid og kunne siden hitte paa noget Andet.

Daniel.

Med Forlov, skal Mad. Knap agere det unge, smukke Fruentimmer?

Wilhelm.

Jh, Passiar! — Damen er en god Veninde af Dem, har henvendt sig til Dem, da hun selv er meget undseelig, og især grumme anstændig.

Mad. Knap.

Det er let at forstaae, men hvor faae vi Damen fra?

Wilhelm.

Damen? — Jh lad den unge Herre selv see at finde hende derude. For det Første behøve vi kun en Billet doux fra hendes velsignede Haand. — Men, hvis det dog tilsidst skulde blive nødvendigt, at hun viste sig, saa, ja saa maae vi skaffe En<sup>e</sup> — men hvem? Guntus! jeg har det! Julie selv, ingen anden end Julie! Hun har Vid og Munterhed og vil bedst kunne rivalisere med sig selv. Det er et ypperligt Indfald!

Daniel.

Indfaldet er godt nok, men jeg troer ikke, at Broken Julie indlader sig derpaa.

Wilhelm.

Na jovist — jeg skal nok overtale hende. Sørg du kun for at skaffe mig en Samtale med hende i

Genrum. Dog, mens jeg huster det, forløb dig ikke, naar du taler med din Frøken. Hun maa for Alting ikke kjende vor hele Plan. Hun kunde let faae Strupler.

Daniel.

Endnu veed jeg saa at sige slet ikke hvad De har istinde.

Wilhelm.

Ah, mine Planer ere store og dristige. Men min Tid er kostbar. — Farvel, allersjædeste Madam Knap, charmant Rone, til hvem jeg sætter alt mit Haab. Om 5 Minuter er jeg her igjen, og flyver i Deres aabne Arme med alt mit Flyttegods. (Gaar.)

### Sjette Scene.

Daniel. Mad. Knap. Commissionair Knap.

Knap.

God Morgen, min Skat! (Kysser Konen.) Hvad vilde den fremmede Herre? laane Penge?

Mad. Knap.

Sikke Paslar! Saae han ud til det?

Knap.

Nu ja, han var velklædt, saa pleie Folk gjerne at trænge til Penge. — Nu, hvad vilde han da?



Mad. Knap.

Ja, naar du endeligt vil vide det, han leiede  
vore Børster deroppe.

Knap.

Naa, det var vel, vi bleve af med dem.

(Vil gaae ind.)

Mad. Knap.

Det veed Gud, du har travlt idag. Hvor vil  
du hen?

Knap.

Jeg vil gaae ind paa Comptoirret. Jeg har sku  
Andet at bestille end at staae her og holde Fadder-  
fladder.

Mad. Knap.

Fadderfladder? Hvad er det for Talemaader?  
Maa jeg han' at holde Fadderfladder?

Daniel.

Nei, Godtfolk, staaendes ikke her midt paa Gaden;  
dertil er der jo fortrolige Hyrdetimer nok inden fire  
Vægge. Hør nu, Mathias Knap, hvad jeg siger dig.  
Den Herre, der gik der, er en Søn af Muurmester  
Brandt. For at sige Alt med saa Ord, saa er han  
forleebt i Krigstraadens Datter her i Huset.

Mad. Knap.

Froken Julie? Af, det charmanteste Barn — ja,  
det er der Maafon i.

Knap.

Hun har 30000 Rdlr. efter en afdød Tante; det er holdne Vare.

Mad. Knap.

Na, det er et prægtigt Fruentimmer. Har jeg ikke tjent hos Krigsraadens, da Frøkenen endnu var et Barn og ikke større end som faa? Hun er en Perle blandt Fruentimmer.

Daniel.

Savist er hun en Perle, men Ulykken er, at hun endnu sidder indeskemt blandt lutter Østere. Det kommer altsaa an paa, faa at sige, at løgne hende paa en forsigtig Maade, og dertil vil den unge Brandt bruge dig og din Kone. For Uleiligheden betaler han raisonabelt, det staaer jeg inde for.

Knap.

Det skal saavist være mig en Glæde at hjælpe ham med hvad jeg kan. Men hvad er der ivoien for hans Frieri? Hans Fa'er, veed jeg, er rig.

Daniel.

Der er ikke Andet ivoien, end at Frøkenen halvveis, stændt mod sin Vilde, alt er forlovet med den unge Charles Lang.

Knap.

Den unge Charlatan? Ja hvilken? Her er Charlataner nok i Byen — hvilken mener du?

Daniel.

Som jeg siger, den unge Charles Tang.

Knap.

Jeg hører nok; men hvad er hans Navn?

Daniel.

Ei, for Pokkeren, Charles — Tang, ham, Comp-  
trollisten, Proprietærens Søn.

Knap.

Naa ham! den Rjester!

Daniel.

Er I Uvenner?

Knap.

Uvenner just ikke! men vi har en lang Tid staaet  
paa en spændt Fod med hinanden. Seer du, jeg  
havde Et og Andet udestaaende med ham, angaaende  
nogle Pengesager o. s. v. du kan vel begribe. Saa  
engang, da Slubberten mødte mig paa Løldbodveien,  
tog han Leiligheden iagt, gav mig et Puf og spændte  
Been for mig.

Daniel.

Sahaha! Ja, saa staae I rigtignok paa en spændt  
Fod med hinanden, i Ordets egentlige Betydning. —  
Kom nu og lad os gaae ind, der kunne vi træffe  
nærmere Aftale.

(De gaar ind i Knaps Huus.)

## Anden Act.

Bærelse hos Krigsraad Olmerbug.

### Første Scene.

Wilhelm og Julie komme ind.

Julie.

Net, min Ven, paa egen Haand tør jeg ikke indlæse mig paa et saa mislykket Foretagende. Min Moder maa give sit Samtykke dertil.

Wilhelm.

I Guds Navn da, lad hende vide det, thi det er saa bandsat profaist at have sin egen kjæde Moder til Confidante. Og sæt, hun forbyder Stævnemødet med Charles?

Julie.

Saa lade vi den Fugl flyve, min unge He, og hille paa noget Andet. Men jeg tænker nok, I giver sit Samtykke dertil. Hun er selv ikke for Brevet med Charles, og jeg som den eneste Datter naturligvis hendes Diefteen, begriber du vel.

Wilhelm

(omfavnende hende).

O, det er let at begribe! Du er meer end min  
Diesteen; du er mine Dines Lys, mine Dines See-  
kraft, Sjælen i mit Syn.

Julie.

Søde Wilhelm, tael bare saaledes, at jeg kan for-  
staae dig. Alle disse smukke Talemaader ere spildte  
paa min Kjøbstæds-Natur.

Wilhelm.

Med saa Ord da: du samtykker i at jeg sætter  
Charles en Bornøse paa?

Julie.

Med første Fornøjelse!

Wilhelm.

Og naar din Moder, som Himlen skænke et  
langt Liv og en sund Dømmekraft, tillader det, saa  
vil du være mig deri behjælpelig.

Julie.

Ja, men den Sag maae vi dog overtænke lidt  
nærmere.

Wilhelm.

Og naar alle mine Planer skulde mislykkes, saa  
tillader du mig at staae Charles ihjel?

Julie.

Nei, mange Tak! det ligger udenfor min Compe-

tence. Desuden er Charles et godt lille Dyr, som for min Skyld hjertelig gjerne maa leve, naar han blot ikke absolut vil leve med mig.

Wilhelm.

Der har vi det! Du tager ham ordentlig i Forvar! Men husk paa, at jeg nu logerer ligeoverfor dig, at jeg fra mine Vinduer kan see lige ind i Jeres Dagligstue. Bemærk jeg, at han gjør Cour til dig, at du tillader det, eller at han blot kysser din Haand, saa —

Julie.

Nu hvad saa, min tappre Ridder?

Wilhelm.

Saa flaaer jeg, Gud fordomme mig, Arme og Been itu paa ham, naar han kommer ud paa Gaden.

Julie.

Hy, Wilhelm, hvor du bander! Man kan knap være bekendt at høre paa dig. Naar du ikke er smukt artig, saa gaaer jeg.

Wilhelm

(kysser hende paa Haanden).

Eligbøvlse, kjæreste Julie! Jeg skal aldrig mere bande i din Nærværelse, tro mig nu!

Julie.

Saja da! Lad mig see, du forbedrer dig. Hør nu, kjære Wilhelm, naar seer jeg dig igjen?

Wilhelm.

Hvis ikke før, saa laften i Skumringen. Som Romeo, min Ælskte Julie, skal jeg stige over Havemuren til dig. Ingen uden Stjernerne skal være mine Vidner —

Julie.

Ja, tag dig tagt for Vægteren. Han her i denne Gade er slem.

Wilhelm.

Fra dit Kammervindue venter du mig og udsaaender din Længsel i søde Ord, som du beder Luften og Vindene at bringe mig.

Julie.

Det kan man kalde at flaae sine Ord hen i Vind og Vetr.

Wilhelm.

Da seer du En komme ud fra Gjenboens Huus, hyllet i en stor blaa Kaval. Du aner, at det er mig, lader Strikkestigen gaae ned, og din Romeo skyder i dine Arme.

Julie.

Nei, min Ven, din Signelse buer ikke, med din Tilladelse. For det Første er jeg ingen Julie og du ingen Romeo; i det mindste haaber jeg ikke, at du alt imorges har sværmet for en Kjøbenhavnst Rosalinde, som hlin flugtige Herre. For det Andet lader jeg

ingen Cavallerer gjøre mig Nattebesøg opad Strikkesfiger. Det behøves heller ikke; Daniel skal nok vente paa dig ved Gadebøven. For det Trede vil jeg nok giftes med dig, men kjønt med Fa'ers og Mo'ers Samtykke, af en ordentlig Præst og i Kirken.

Wilhelm.

Men et Kys inden jeg gaaer, det kan du vel nok give mig uden Fa'ers og Mo'ers Samtykke?

Julie.

Et Kys? Det kan aldrig være sundt saa tidligt paa Dagen.

Wilhelm.

Glemme, glemme Julie! Du finder alt Fornøjelse i at drille mig.

Julie

(kysser ham).

Du gjør mig fandeligen Uret, Hør som du er mig, Hørere end mit eget Liv. — Men gaae nu! Jeg hører Nogen komme.

Wilhelm.

Sa, jeg vil gaae. Styrket af din Munds Nectar skal jeg have Mod til at sætte alle mine vidt-udseende Planer igennem. Farvel! Tæsten er du enten min, eller Charles i den anden Verden.

(De gaae hver til sin Side.)



## Anden Scene.

Olmerbug. Daniel.

Olmerbug.

Sæt Kassen herhen, lille Daniel, men lempeligt. Der er luttet brasilianske Fugle i denne Kasse.

Daniel

(Der har bragt ind og sat en stor Kasse fra sig).

Jeg har tidt tænkt, at det dog var godt for Herrens stakkels Fugle og andre Dyr, at vi nu og da ligge i Flytning.

Olmerbug.

Nei, Daniel, det er langt fra godt. Jeg faaer, hvergang vi flytte, en heel Deel spoleret af min Samling.

Daniel.

Men, naar vi flytte, faae de stakkels Dyr sig dog en Motion. De kan min Tro have godt af at røre sig lidt nu og da. Herren kan aldrig troe, hvor den udstoppede Vasserbjørn faae fornøjet ud, da vi bære den over Gaden.

Olmerbug.

Din Hjante! Den har jo hverken Liv eller Bølselje.

Daniel.

Sa, sliG Herren ikke det; man kan ikke vide det. Jeg for min Part blev altid ganske underlig tilmode,

naar jeg var inde i Herrens Cabinet derovre. Der stod nu de store Kameler, Dromedarer og Bavlane bestandigt paa een Plet og fik hverken Vaadt eller Tørt. Troer Herren ikke, at Creaturet har Følelse derfor? Og saa aparte at være udstoppet! Vil Herren bare betænke, at være udstoppet! Jo, det maa tilforladelig være en grumme ubehagelig Stilling.

Dimerbug.

Hahaha! Jeg troer, du er ikke ret klog. — Kom nu herhen og hjælp mig. (Syeler med Kæserne.) Jeg kan ellers ikke nægte, at det ordenligt er en Glæde at flytte, naar man kun har nødig at lade Tøiel bringe ligeoverfor. Jeg skal rigtig for Fremtiden see at mage det saaledes, at vi altid flytte etsteds hen i Nærheden.

Daniel.

Tænker Herren alt paa at flytte igjen?

Dimerbug.

Vist ikke; jeg mener kun —

Daniel.

Ja for ellers kunde vi jo næste Flyttetid tage over igjen til det gamle Sted, og saaledes blive ved. Saa bliver vi i Gaden.

Dimerbug.

Sikke Snak! Jeg agter saamænd ikke at flytte saa snart. — Men der kommer min Kone; gaae nu ind saalænge og lad os alene. (Daniel gaaer.)

**Tredie Scene.**

**Olmerbug. Fru Olmerbug.**

**Fru Olmerbug.**

Det er vel, jeg træffer dig, kjære Mand! Har du tænkt paa nye Gardiner til Hjørnestuen.

**Olmerbug.**

Du fik jo nye Gardiner, da vi flyttede sidst.

**Fru Olmerbug.**

Men hvad kan det nytte, naar de ere meget for torte til Bagene her.

**Olmerbug.**

Hør, veed du hvad, Kene, skal jeg hver Gang vi hte kjøbe nye Gardiner og nye Meubler, saa bliver jeg min Sjæl en ruineret Mand.

**Fru Olmerbug.**

Naar du tænker saaledes, skulde du rigtigt slet ikke have flyttet.

**Olmerbug.**

Seer man! Var du ikke selv utilfreds med Kjøkkenet derovre?

**Fru Olmerbug.**

Na Gud, med Kjøkkenet kunde jeg nok have hjulpet mig. Men dig var jo Intet tilpas.

**Olmerbug.**

Dig min Tro heller ikke. Jeg maatte tidt nok

høre, at Væsteskjælden laae for langt borte, at Spiiskammeret var for lille . . .

Fru Dimerbug.

Kjære Mand! vær nu ikke urimelig! Jeg erklærede jo udtrykkeligt, at jeg endda vilde blive boende. Men du vilde jo med Vold og Magt herover.

Dimerbug.

Javist vilde jeg — vist vilde jeg. Derovre kunde jeg jo ikke røre mig. Her boer jeg dog som et Menneſte.

Fru Dimerbug.

Unægteligt er her meget bedre; det vil jeg aldrig fragaae.

Dimerbug.

Na, her er velſignet! Her er ſaa lyſt, ſaa muntert! Og vil du komme híd engang, Vene! Fra dette Vindue kan man ſee over Philoſophgangen, langt over Lømmerspladsen.

Fru Dimerbug.

Med en Riffert maa man kunne ſee hvert Huus paa Amager.

Dimerbug.

Det var et fornuftigt Indſald af dig; jeg ſkal ſaamænd have min Riffert opſtillet. — Javist kan man ſee til Amager. Na, det Vindue er Guld værd!

Fru Dimerbug  
(efter en lille Pause).

Na, saa du mener, at jeg imorgen skal gaae ud og hjaebe Løi til Gardiner? For selv vil du vel ikke besatte dig dermed.

Dimerbug.

Nei, gaae du! Hvad der skal til, det skal til; der hjælper jo Intet for. — Men, hør nu! har vi ogsaa faaet alt Løiet over? Manquerer der Intet?

Fru Dimerbug.

Ikke det jeg veed.

Dimerbug.

Ja, for det er mig en Bestilens, naar de komme vattende med Noget bagefter.

Fru Dimerbug.

Men de to Commoder, kjære Mand, har jeg skyttet ind i Dagligstuen.

Dimerbug.

Hvorfor maatte de nu ikke staae, hvor jeg havde sat dem. Det er som jeg siger: naar jeg vel troer, at Alt er i Orden, saa kommer du og kalfatrer det om.

Fru Dimerbug.

Men, kjære Mand, jeg kan umuligt undvære dem.

Dimerbug.

Da veed jeg, at du har baade Skabe og Dragkister i Overflodighed. Men det er saaledes hver

evige Gang, vi flytte, saa er der Skjænderi om, hvor de Commodor skal staae. (En Tjener mælder Charles.) Naar, det kan jeg lide! Siig, han er velkommen. Na, hør lille Kone, lad saa Julie komme ind.

Fru Olmerbug.

Hun kan ikke komme strax, hun er ved at klæde sig paa.

Olmerbug.

Hun var jo paaflædt.

Fru Olmerbug.

Nu, saa vaster hun sig. Du har heller ikke  
nødig at vide Alt saa nøie. (Gaar.)

Olmerbug.

Det er et evindeligt Brøvlari med de Fruentimmer. Bestandigt skal de vasse og pjasse sig.

### Fjerde Scene.

Olmerbug. Charles (i elegant Ridesragt).

Charles

(Risser Hovedet ind ad Døren).

Jeg kommer dog vel ikke til Uleilighed?

Olmerbug.

Na langt fra! Værgod, og trin nærmere!

Charles.

En god Morgen, Svigerpapa! Jeg ønsker Dem

til Lykke i de nye Værelser. Som jeg haaber, er De nu saa temmeligt i Orden.

Dimerbug.

Na jo — det Værste har jeg fra Gaanden. Men De kan troe, det holdt haardt. Naar man skal flytte, saa faaer man saamænd først at vide, hvad Meubler man har.

Charles.

De har dog fundet Alt til deres Tilfredshed her? Jeg har i det mindste givet de strengeste Ordre.

Dimerbug.

Alting er charmant. Jeg er Dem og Deres fr. Fader grumme takskyldig. Nu manquerer der intet Andet, end at vi faae Leie-Contracten istand.

Charles.

Na, tael ikke om den Bagatel. Iblandt Venner kommer det ikke an derpaa.

Dimerbug.

Nu, som De selv vil. — Nei, jeg har saamænd ikke boet saa godt i mange Aar. Naar jeg vilde fortælle Dem hvad jeg alt har lidt —

Charles.

Men jeg har endnu ikke hilset paa Deres gode Kone.

Dimerbug.

Gun har Noget at bestille i Huusholdningen. — Der skal De høre . . .

Charles.

Og Deres elskværdige Frøken Datter —

Olmerbug.

Hun er henne og vasker sig. — De troer maaske ikke, at Gadedøren blev tre Gange opdirket, og Husets Folk bestjaalne der hvor jeg boede før? Men der blittede jeg paa et Kneb. Jeg betalte Vagteren for at sidde og sove —

Charles.

For at sove?

Olmerbug.

Ja hør nu! Jeg betalte ham for at sidde og sove i min Gadedør, hvor Ingen kunde komme ham forbi, uden at falde over ham eller træde paa ham.

Charles.

Ah, en excellent Idee!

Olmerbug.

Ja, det gik saa vidt, at jeg hver Aften sendte Bigen ned for at see ad, om Vagteren ogsaa sov paa sin Post, og først da havde jeg No paa mig. — Ja, dengang blev jeg hjulpen; men hvad har jeg ikke havt for Ulykker og Alager forresten. Snart Skjænderier med Huusfolkene —

Charles.

Men vil da Deres elskværdige Frøken Datter slet ikke lade sig see?



Olmerbug.

Hun kommer strax; hun er bare henne og vasker sig; — saa vilde de ikke holde Trapperne rene, saa lod de Renden fryse til; — og evindelige Trakasserier med Værten i Huset. Ja, det er saamænd et suurt Liv at boe tillede.

Charles.

Men, Svigerpapa, jeg længes virkelig efter Deres aimable Datter.

Olmerbug.

Hun kommer strax; hun er bare henne og vasker sig. — Na, jeg kunde fortælle Dem — —

Charles (affides).

Det er Satan til Vask! (Høit.) Frøken gjør et langt Toilette idag.

Olmerbug.

De har Ret, nu kunde hun endeligt være færdig. Jeg vil gaae ind og hente hende. (Bdet han vil gaae.) Naa, der har vi hende! Hvor bliver du af, Varn?

### Femte Scene.

De forrige, Julie.

Charles.

Ah, endeligt har man den Fornøjelse! Hvorledes befinder De Dem, Frøken?

Julie.

Jeg takker, ret vel.

Charles.

Skulde De troe, at jeg idag for første Gang har været vred paa Deres Toilette?

Julie.

Mit Toilette? Det spiller i Sandhed en saa ubetydelig Rolle, at jeg mindst troede, det tiltrak sig Nogens Opmærksomhed.

Charles.

Jeg beider om Forlæbelse! Alt hvad der angaaer Deres elskværdige Person, tiltrækker sig min hele Opmærksomhed. Desuden, en Dames Toilette er i mine Øine en meget interessant Gjenstand. Det er Skjønhedens hemmelige Værksted, hvor tusind Amoriner have travlt med at være den unge Dame behjælpelige. En bringer en Kam, en Anden en Børste, en Tredie Sandpulver, en Fjerde vellugtende Sæbe...

Julie.

Åh, nei! saa mange Tjenere har jeg ikke, og nu allermindst Amoriner.

Charles.

Men, apropos, siden vi tale om Toiletten, der skal jeg have den Ære at præsentere Dem — (tager et Etui frem).

Olmerbug.

Hvad har De der?

Charles.

En lille Present til Deres Frøken Datter, en Bagatel!

Julie.

De er meget artig, min Herre; men jeg veed i Sandhed ikke, om jeg tør —

Dimerbug.

Jovist, naar Hr. Charles er saa galant at tilbyde dig det, kan du gjerne tage derimod.

Charles.

De gjør mig lykkelig ved at tage derimod. — Behager De isøvrigt at lægge Mærke til Laaget. Det er særdeles kunstigt udarbejdet i demi-haut-relief og forestiller den skønne Giraffe, Kongen af Frankrig har næst foræret af Paschaen af Egypten.

Dimerbug.

Oh, har jeg seet Magen! Er det ikke en ordentlig Giraffe! Det er sgu godt gjort!

Charles.

Ah, det er udmærket Arbeid! Der eksisterer kun 2 Exemplarer af det Stuk udenfor Paris, hvoraf dette er det ene, og det andet eies af den franske Chargé d'affaires i Wien. Laaget alene er et Kunststykke; det bestaaer i en ganske særegen Mechanisme.

Dimerbug.

Men hvorfor har de just afbildet en Giraffe derpaa?

Charles.

Det skal jeg have den Ære at sige Dem. Fra den Tid den egyptiske Giraffe var offentlig udstillet i jardin des plantes, blev det den høieste Mode i Paris at opfatte Alt efter dette Dyr, og anbringe det paa Souvenirs, Necessaires o. s. v. Man fik strax Haarfletninger à la Girafe, Halsbaand à la Girafe, Halsbelader à la Girafe. Ja man skriver fra Paris, at naar en Dame har ret store og milde Dine, f. Ex. som De, skønne Frøken, saa hører det til bon ton, at man siger, hun har Dine à la Girafe.

Olmerbug.

Dine? ja, det gaaer endda an. Men vilde En paa det samme sige, at min Datter havde en Hals à la Girafe, saa betakkede hun sig nok for den Ære.

Charles.

Ah, charmant sagt!

### Gjette Scene.

De forrige. Fru Olmerbug.

Charles.

Ah, Fru Olmerbug! ærbødige Hæder! — Hvorledes befinder De Dem! Hovedet lidt forstyrret? Ja, Flyttedagen er paa min Ære en slem Dag. — Apropos, jeg er endnu i Deres Gjæld, Frue!

Fru Olmerbug.

J min?

Charles.

Jeg skyder Dem den sidste Modejournal. Men jeg har taget den med. Lør jeg være saa fri? (Overlærer hende Journalen.)

Fru Olmerbug.

Meget forbunden! Skøndt det hastede virkelig ikke. Giveren min Datter eller jeg holde hynderlig Skridt med Moderne. Har De derfor et andet Brug for den, kan det gjerne beroe.

Julie

(ligende i den).

Skal vi ikke beholde den, nu vi har den? Er der noget Nyt deri, Charles? —

Charles.

En Mantille af Blonder, en Kjole af Cotepali. All Neglige nydelige Capoter af hvidt Gros de Naples med Baandløiser af rosenrødt Atlas. Det er omtrent det mærkeligste. Damehattene true med at undergaae en stor Forandring. De italienske Straahatte besættes med to Bouquetter gule eller grønne Ar med Rosetter, og forenes med et Gazebaand med brede grønne Atlasstriber.

Fru Olmerbug.

Nu, man maa rigtig lade Dem, De er vel bevandret i hvad der angaaer Luxus.

Charles.

Den skønne Verden kan ikke undvære Lure  
Den er for den høiere Cultur ligesaa nødvendig som  
Poese og de andre skønne Kunster.

Olmerbug.

Det er saavist en ganske original Synspunkt,  
den! Paa den Maade komme jo vore Poeter til at  
rangere eens med den franske Haarskærer eller Handske-  
mager.

Charles.

Jeg kan ikke nægte — i en vis Henseende.

Olmerbug.

Ja ja! der er altid Noget i 'et.

Charles.

Nen jeg er paa min Vre nærved at glemme  
Alt over Deres behagelige Selskab. Jeg har med et  
Par Venner arrangeret en Ridetour, og en Mand af  
Vre maa holde sit Ord. — Fru Olmerbug! jeg an-  
befaler mig! — Svigerpapa har mig undskyldt.

Olmerbug.

Naa, skal det nu være? Vil De alt til at gaar?  
Ja, vi see Dem da igjen til Middag.

Charles.

Jeg er Dem meget forbunden. — Gifsværdige  
Julie! De er saa stille. Jeg haaber dog ikke, De  
tager mig det ilde op, at jeg alt anbefaler mig.

Sulte.

Aa Gud, nei! gaae De i Guds Navn! Men jeg stod just og tænkte paa, at den Herre, der er afbildet her i Modejournalen, ligner Dem saa forkræffeligt.

Charles

(med en selvbehagelig Latter).

Ah, De behager at sjennte. Er der ellers Noget i Journalen, De ønskede Underretning om, skønne Julie?

Julie.

Nei, mange Tak! men jeg veed ikke, om Fa'er eller Mo'er ønskede sig Underretning?

Olmerbug.

Jeg? Hvor vil du hen, Barn? Jeg har saamænd ikke skiftet Moder siden det asiatiske Compagnies Besjente gav det store Val, og det var fort før Krudttaarnet sprang.

Charles.

Man maae tilstaae, De skifter Moder med Deconomie.

Sulte.

Aa, det er saamænd ikke Deconomie. Men Fa'er er en Ven af Antiquiteter; derfor holder han ogsaa af de gamle Moder.

Charles

(kysende hendes Haand).

Ah, charmant sagt! — Men, nu maa jeg i

Sandhed anbefale mig til vi sees igjen. — En god Morgen! Ingen Complimenter — jeg beder!

(Gaar, ledsaget af de Andre.)

### Syvende Scene.

(Gaden fra første Act.)

Wilhelm, Knap og Mad. Knap  
(Komme ud fra Commissionairens Huus)

Wilhelm.

Har De nu forstaaet mig?

Knap.

Jo, det er let at begribe.

Wilhelm.

Min Plan er efterhaanden at gjøre Krigsraad Omerdug aldeles kjed af de nye Værelser og at opbringe ham saaledes mod Proprietair Tang og hans Søn, at han absolut maa troe, at han søres bag Lyset af dem, og tilsidst ikke kan Andet end ophæve Forbindelsen mellem Charles og Julie. I denne Hensigt har jeg alt instrueret Daniel. For det Første faae vi Krigsraaden til at troe, at der skal boe en Kobbersmed i Kælderen derovre.

Knap.

Meget vel. Stomager Arendt har lovet, at naar han betales godt, og De vil staae inde for Føl-



gerne, skal han indfinde sig i Kjelderen og banke og hamre saaledes, at man skal kunne høre ham over hele Nabolauget.

Wilhelm.

Naar vi nu saaledes med dette grove Skjts har fundt Breche paa Krigsraadens Laalmodighed, saa leveres Hovedslaget. De gaaer op til ham i Deres egen Person, som den vidibersømte Commissionair Knap, og forkynnder ham hverken meer eller mindre, end at han maa flytte ud enten idag eller imorgen, eftersom Proprietair Tang har alt længe iforveien leiet Værelserne til en Anden, der nu gjør sine Rettigheder gjældende. Forstaaer De?

Knap.

Det er sgu let at forstaae, naar jeg blot kommer heelt indet derfra.

Mad. Knap.

Hvorfor skulde du ikke komme heelt indet derfra? Hvad har du nu for Betæneligheder?

Knap.

Der er ikke Andet at frygte for, end at, naar jeg forglemmer mig og røbes, saa lader Krigsraaden mig kaste ned ad Trapperne.

Mad. Knap.

Nu, saa bliver du kastet ned ad Trapperne. Det  
5. Ders: Dram. Berter. III.

er saamænd ikke første Gang. Er det Løber til a  
see paa saadanne Smaating?

Knap.

Men naar jeg nu stævnes for Retten som Be  
drager?

Mad. Knap.

Naar der ingen andre Vidner er end Daniel, sa  
er dit Nei ligesaa godt som hans Ja. Er det første  
første Gang, du har svoret dig fra en Sag?

Knap.

Hør, Kone, vil du tale, saa vil jeg tie. Dit  
Lunge kan endnu bringe mig i Vold og Fjern.

Wilhelm.

Et godt Ord igjen, Madam! Deres Mand give  
nok efter. — De har heller Intet at frygte for, Hr  
Commissionsair! Krigsraaden er en sagtmødig Mand  
der selv i det værste Tilfælde ikke griber til vold  
somme Midler.

Knap.

Taja! Vi faae at see!

Wilhelm.

Men, hør! Jeg hører Daniels Stemme.  
Stynd Dem nu ind. Jeg gaaer tilfide, men sta  
snart igjen indfinde mig. (Gaaer.)

Knap.

Na hør! Hr. Brandt! — et Ord! — et Ord

— Ja, væk er han! Nei, alle de Planer due saa min Sjæl ikke.

Mad. Knap.

Due de ikke? Ja, vil du bare følge ind med. Og det siger jeg dig, naar du ikke gjør Alt, hvad vi ville have af dig, saa — ja du veed nok hvad jeg mener. Kom nu!

(Trækker ham ind i deres Huus.)

### Ottende Scene.

Charles. Daniel.

Charles.

Det er paa min Væ høist besynderligt! Saa nu siger, hun har henvendt sig til denne Madame — hvad er det nu hun hedder?

Daniel.

Madam Knap.

Charles.

Ah, Madam Knap! — Og hvad er det for en Kone?

Daniel.

Det er en meget brav Kone, der aldrig farer med Lant — ret en Danneqvinde.

Charles.

Og den ubekjendte Skjønne havde udtrykkeligt erklæret, at hun var attacheret for min Person?

Daniel.

Ja, den unge Dame maa rigtig have det grumme hedit. Saadanne som hun havde hulket og grædt og lamenteret for Mad. Knap. Hun skal have sagt, at hun enten maatte vinde Deres Kjærlighed eller tage Livet af sig.

Charles.

Paa min Væ, hun skal ikke tage Livet af sig. Nei, min skønne Ubekjendte, De skal leve, og leve i fornøjet Liv i mine Arme!

Daniel (affbes).

Jo, ham har vi rigtignok!

Charles.

Og Mad. Knap vilde paa ingen Maade ud med den Skjønnes Navn?

Daniel.

Nei, hun sa'e, hun havde maattet bande paa at fortie Navnet.

Charles.

Hvem kan da denne Ubekjendte være? Hvor kan hun have seet mig? Og hvorledes kan hun have fatet en saa stor Tilbøjelighed til min Person?

Daniel.

Na Gud, Hr. Charles! tael aldrig om det! Det er rigtigt intet Under, om De stikker Fruentimmerne i Vinene.

Charles.

Ha-ha-ha! Jeg troer, Mr. Daniel forstaaer sig paa at smigre.

Daniel.

Jeg smigrer tilforladeligt ikke. Jeg siger ikke Andet, end hvad hele Byen siger, at Ingen klæder sig saa smukt, at Ingen i det Helt-taget har et Bæsen, der er saa fint og ægte cavalleeragtigt, som De, Hr. Charles.

Charles.

Saa du mener virkelig, jeg gjør Fortune hos Damerne?

Daniel.

Ja, stræffeligt! Naar De rider igjennem Gaderne, saa er Kruentimmerne jo færdig at slaae Ruderne itu for betids at faae Die paa Dem — og paa Ballerne er Damerne jo nærved at slaaes om Dem, har jeg ladet mig sige.

Charles.

Ha-ha-ha! Du er en lille Nar! — Men med alt dette kan jeg ikke nægte, at jeg er høist nysgjerrig efter at vide, hvem denne ubekjendte Skjønne er. Det maa dog være en Dame, jeg kjender eller nu og da har stødt sammen med. Om ikke Kammerraadens lille, muntre Emilie — ja, det er en Pige med Temperament, meget Temperament, og jeg troer, at hun,

uagtet hendes Wildskab, har et godt Die til mig. —  
 Na, hør, Daniel! du siger jo, at du har seet en  
 Glimt af Damen. Var hun høi af Vært?

Daniel.

Ja, hun var saa stikkelig høi.

● Charles.

Saa? Ja, saa kan det ikke være hende.

Daniel.

Forstaae mig nu ret! Saa meget høi var hun  
 heller ikke. Hun var ikke saa høi som en Livvagts-  
 farl, ja, hun var mindre end baade De og jeg. Men  
 saa var hun heller ikke saa lille som en Dværg. Hun  
 var af ret passende Statur, hverken for høi eller  
 for lille.

Charles.

Var hun blond eller brunet?

Daniel.

Blond eller brunet? Hm! Jeg skal ha'e den  
 Gæde at sige Dem, hendes Haar blev ffjult af en stor  
 Straahat, da jeg saae hende.

Charles.

En stor Hat? en italiensk Straahat med en  
 Mængde Baand og Blomster paa?

Daniel.

Ja, det er meget rigtigt.

Charles.

O, det er udenfor al Tvivl! det er den skønne Emilie — det kan ikke være nogen Anden. — Hahaha! det er en guddommelig Historie! Har jeg nu ikke altid sagt, at den Satans lille Her havde et godt Die til mig. — Kun er det en fatal Omstændighed, at jeg staar lige i Begreb med at forlove mig med den skønne Julie, og to Kjæresten paa eengang — hahaha! det er virkelig en malheur.

Daniel.

Bryd Dem aldrig om det, Hr. Charles! Een Kjæreste kan ikke forslaae i saa stor en By som Kjøbenhavn; det er godt i de smaa Kjøbstæder, hvor der er Mangel paa Fruentimmer.

Charles.

Jeg vil paa min Ære heller ikke lade mig genere. Sæt mig nu strax hen til din Madame, at vi kan faae Sagen bragt i Rigtighed.

Daniel.

Ja, det er snart gjort; hun boer her.

(Daniel banker paa hos Commissionairen.)

### Niende Scene.

De Forrige. Mad. Knap, siden Wilhelm.

Daniel.

Ænere, Mad. Knap! Her har jeg den Ære

at bringe Dem den Herre, vi talte om igaar, han —  
De veed nok — han med Damen.

Mad. Knap.

Naa! saa har da Himlen hørt min Bøn! Lust —  
Gange velkommen, min allersjødreste Herre! Har D —  
niel allerede fortalt Dem —

Charles.

Ja, paa Navnet nær, har han fortalt mig **Al**

Mad. Knap.

Ja, min Charmante, unge Herre! troer De ikke,  
jeg med Hjertens Glæde skulde sige Dem hendes Navn.  
Men jeg har saamænd dyrt og helligt maattet love  
Tausshed.

Charles.

Kan De da ikke beskrive mig hendes Person?  
Hvorledes seer hun ud?

Mad. Knap.

Hvorledes hun seer ud, min Charmante Herre?  
(Daniel søger ved Tegnet at tilkjendegive hende, at Damen er lille  
o. s. v.) Hun seer godt ud, grumme godt — men i  
disse Dage seer hun noget bleg ud. Staffels Barn!  
De kan nok begribe —

Charles.

Er hun ikke temmelig lille?

Mad. Knap

(der lægger Hænde til Daniels Tegnet).

Jo, hun er klein af Vært; men forresten deilig



stakt. (Daniel søger at betegne den store Straaſat.) Hvad Hendes Hoved anbelanger — (Daniel nisser.) da falder det noget bredt.

Charles.

Hvad? bredt? Det er aldrig muligt!

Daniel.

Na, kommer De nu igjen med Deres Stiklerier, Madam! — Hun mener den store italienske Straas hat; vi havde Løier af den, fordi den var saa stor.

Mad. Knap.

Savist, Gatten, hun gaaer med, er lovlig stor.

Charles.

Men ikke sandt, Madam, under Gatten stikker der et Par sorte spillende Dine frem?

Mad. Knap.

Na, det er som man kunde see et Par Steensuldsperler.

Charles.

Og naar hun taler, saa er det lutter Fyr og Flamme?

Mad. Knap.

Ja, er det ikke forstrækkeligt! Man kan knap høre sine egne Ord, naar hun er i Stuen.

Charles.

Men sig mig nu, kjære Madam, naar kan jeg da haabe at see min skønne Ubekjendte, og hvor?

Mad. Knap.

Oh, det staaer Utsammen i Brevet.

Charles.

Et Brev? Har De et Brev til mig?

Mad. Knap.

Oh, javist har jeg det — nu skal jeg gaae **End**  
og hente det. (Gaaer ind.)

Charles.

Jeg er paa min Vre overmaade nysgjerrig efter  
at vide hvad der kan staae i denne billet doux —  
(Wilhelm gaaer traellende over Scenen.) — Men seer jeg  
ret! Brandt! Pst! pst! — Velkommen, mon frère!

Wilhelm.

Oh, vor kjøbenhavnske Adonis! Hvad Pofferten  
gør du i denne Gade?

Charles.

Du maa paa min Vre nok spørge. Seer du,  
jeg har eet lovligt Grinde her. Mine tilkommende  
Svigersforældre boe her. Men det andet Grinde —

Wilhelm.

Nu, du er vel aldrig paa Afveje?

Charles.

Oh, jeg er paa Veien til at blive det lykkeligste  
Menneske. Entre nous, (viser til ham.) Kammerraadens  
Emilie er dødelig forelsket i mig.

Wilhelm.

Er det muligt? (Affbes.) Nu har jeg aldrig  
set saa galt!

Charles.

Som jeg siger, den lille Her er hødelig forelsket  
mig, kommer mig imøde, skriver mig en velsignet  
brevet doux til, forstaaet sig, alt incognito! Hahaha!

Wilhelm.

Men hvortaf veed du, at den Skønne er Emilie?

Charles.

Det kan ikke være nogen Anden. Den Veffri-  
lse, Folkene her give over hende, passer indtil den  
sidste Omstændighed. (Mab. Knap kommer ud og stikker  
umiddeligt et Brev til ham.) Naa, her har vi da Brevet!  
og vil for en Fjells Skyld strax læse det. (Læser.)  
Min Herre!" — Ah, den lille Skjælsmeester, hun  
er fremmed! — „Hvorledes De saa bømmer om  
et Skridt, jeg staaer i Begreb med at gjøre, beder  
Dem være overbevist om, at kun den ulykkeligste  
denstak kunde bevæge mig dertil." — Den Stakkel!  
Isald De ikke er ganske følelseløs imod min Tilstand,  
aber jeg, De vil indfinde Dem i Eftermiddag Kl. 3,  
det sidste Bisterhuus i Skovshoved." — Hahaha!  
: det ikke den skandaløseste Hiftorie, man vil ønske  
! — I Skovshoved? Ah, der har vi ny Be-  
røftelse! Kammerraadens ligger paa Landet i Vedbet.

Charles, der ikke har andet end Tant og Tjas  
Hovedet.

Fruen.

Charles har jeg selv aldrig holdt synderlig a  
stjondt der intet Ondt er i ham. Men tys, jeg hør  
min Mand komme; gaae du nu ind, mens jeg tal  
med ham.

Julie.

Gjør nu dit Bedste, søde, lille Mo'er! Tr  
mig, jeg har ikke luffet et Die inat af Urolighed.  
Jeg kan sandeligen ikke blive lykkelig med Charles.

Fruen.

Gaae kun ind, mit Barn! Alt skal endnu bliv  
godt. (Julie gaaer.) Fuldmægtig Brandt? Det er ju  
ham, der har været udenlands. Nu, man taler mege  
Godt om ham. Hans Fa'er er formuende og en  
brav Mand, og han selv er i en hæderlig Vet. Den  
Partie var jo langt at foretrække.

## Anden Scene.

Fru Olmerbug. Olmerbug.

Fruen.

Det er vel, du kommer, lille Mand. Jeg har  
en Søne at plukke med dig.

Olmerbug.

Naa, har du nu igjen en Gøne at plukke!

Fruen.

Du har jo slet ikke fortalt mig et Ord om, at der har indfundet sig en ny Frier til vor Datter.

Olmerbug.

Mener du ham, den Galsfrands, der imorges midt paa Gaden anholdt om Julies Haand? Jo, det var sgu vel værdt at tale om.

Fruen.

Du dømmes for hurtigt. Jeg veed fra en sikker Kilde, at denne samme Galsfrands er en ung, brav Mand med Kundskaber og Formue. Han er Guldsmed i et kongeligt Comptoir og har Haab om hurtig Befordring. En saadan Frier bør man dog ikke foragte.

Olmerbug.

Deri har du Ret; kun Skade, at vor Datter kan ikke godt være forlovet med Jo.

Fruen.

Nu, hun er endeligt ikke forlovet med Charles endnu.

Olmerbug.

Da manquerer der heller ikke meget deri. Tæsten, naar Proprietairen kommer, er Jaordet kerammet. Alle Parter ere enige; hvad skulde der saa være iveien?

Fruen.

Der dømmes du igjen for hurtigt. Hvem siger, at alle Parter ere enige? Jeg for min Part er ikke derfor, og Julie vist mindre.

Olmerbug.

Hun er et godt, lydigt Barn, der nok vil følge sig efter vor Villie.

Fruen.

Det troer jeg selv; men desmere bør vi tænke paa hendes Vel og ikke forene hende med et saa intetsigende Menneske. Tro mig, kære Mand, din Speculation med Charles duer ikke. Han er ingen Mand for vor Julie. Hun er klogere i een Ting end han fra Top til Taa. Og det er ikke godt, at Konen er altfor klog, naar Manden er en Laasfe.

Olmerbug.

Da er dog vi To kommet meget godt ud af de med hinanden — ja vi er sgu. Smaa Trafasserie kan Ingen regne.

Fruen.

Men du er heller ingen Laasfe.

Olmerbug.

Nei, det er endelig sandt. Men jeg stod luf og tænkte paa, at du jo var en Kone med Forstand. Hun! hm! — ja, hvad er der at gjøre herved? — Na, veed du hvad, lille Kone, det gaaer nok. Lad dem kun først komme sammen.

Fruen.

Men, kjære Mand! hvor lidt har du ikke selv sagt, at naar vor Datter engang skulde giftes, maatte det være med en Mand, der sad i kongeligt Embed og havde noget Bist aarligt at leve af. Og hvad har Charles? Han skal jo have hver Skilling af sin Fader.

Olmerbug.

Noget Bist aarligt er jo altid det sikreste. — Hm! hm! — Men for Fanden, naar han ikke har Noget, saa faaer det at være. Jeg kan min Sjæl ikke høre. Skaf du ham Noget. Desuden er han jo oppe i et af Comptoirerne.

Fruen.

Men, min Gud, han er jo Ingenting deroppe.

Olmerbug.

Det forstaaer du dig ikke paa. Vi har mange store Mænd, der begyndte med at være Ingenting i et af Comptoirerne. Giv kun Tid! Det kommer nok ogsaa med Charles.

Fruen.

Charles kan sidde deroppe i en halv Snees Aar inden han bliver Copiist, og hvad har han saa? Et Par hundrede Rigsdaler. Dermed kan han og vor Datter mageligt sulte.

Olmerbug.

Nu, javist er det slemt.

Fruen.

Og hvad bliver saa Enden deraf? Vil ikke ha-  
 Fa'er spæde til — og Gud veed, hvorledes han  
 findet; Ingen af os kender ham jo — saa maa  
 ene føde de unge Folk.

Olmerbug (fortræffelig).

Hvor gider du nu idag tale —

Fruen.

Naar jeg ikke taler derom idag, saa er det for  
 sildigt. Lad dig nu sige, Mand, og sæt ikke vor  
 Datters Lykke paa Spil.

Olmerbug.

Eet Ord saa godt som thye. Havde du og  
 Julie betids sagt mig, hvad I nu komme med, saa  
 kunde der muligt være skeet en Forandring. Men nu,  
 da Alt er berammet, da Proprietairen, som jeg skylder  
 saa mange Forbindtigheder, som har ladet alle disse  
 Værelser indrette saa godt og beqvemt for mig, da  
 han kommer til Byen ene og alene for at celebrere  
 sin Søns Forlovelse med vor Datter, nu kan det min  
 Sjæl ikke mere gøres om.

Fruen (affbes).

Ja, jeg var en daarlig Kone i mit Huus, om  
 det ikke blev omgjort.



## Tredie Scene.

De forrige. Daniel.

Olmerbug.

Du bliver ogsaa borte og lader mig i Stikken.  
— Men hvordan er det du seer ud? Du er jo fuld  
af Ralk og Snabs paa Klæderne.

Daniel (affbes).

Nu gjælder det at lyve med Forstand. (Høit.)  
Jeg var oppe paa Taget hos Muurfolkene. Der skal  
sættes en Hat paa den ene Skorsteen.

Olmerbug.

En Hat? hvorfor det?

Daniel.

For ellers kan vi nok slet ikke nære os til Vin-  
tæn for Røg fra Raskelovnene.

Olmerbug.

Hvad er det du siger, Menneſſe? Rhyger Dvneene?

Daniel.

Jeg troede, Herren vidſte det.

Olmerbug.

Nei, det har jeg ſkam ikke vidſt. Det var jo  
en grumme ſlem Omſtændigheſed. Hvad ſiger du der-  
til, Mo'er?

Fruen.

Jeg har halvveis formodet det, da Rjøffenet ikke  
er ganſte frit for Røg.

Olmerbug.

Men troer du, at denne Hat vil hjælpe, Daniel?  
Hvad meente Muurfolkene?

Daniel.

Ja, hvem kan forstaae sig paa de Menneſte-  
De ere saa ubehøvlede, saa det er en Skam. **D**  
jeg spurgte, om Hatten vilde hjælpe, svarede den **E**  
mig, at naar jeg syntes, det var ikke nok, kunde **j**  
jo sætte en Hue ovenpaa. Og den Anden meente,  
at om der saa kom Hat og Baryt paa Storstenen,  
saa vilde Herren dog altid kunne røge Stinker om-  
sonst i Dagligstuen. Wittigheder har de Folk nok af.

Olmerbug.

Oh, fy for Fanden! Jeg vil strax selv tale med  
Folkene. Hvor kan jeg træffe dem?

Daniel.

De sidde begge To strævs over Taget lige ved  
Storstenen og spotte ned paa Folk.

Olmerbug.

Ja, hvor kan jeg gaae der op.

Daniel.

Forresten skal jeg hilse Herren saa flittigt fra  
Muurpolereren, at der imorgen maa gøres røddeligt  
i de tre Værelser tilgaden.

Olmerbug.

I de tre Værelser tilgaden? Af hvad Aarsag?

Daniel.

Alle Døfterne skal hvidtes og gibes. Han sa'e, de havde længe trængt dertil.

Olmerbug.

Nei, det gaaer for vidt! Hvad? Skal jeg have det Svineri i mine Værelser? — og i al den Tid maae vi jo opholde os tilgaarden.

Daniel.

Det samme sa'e jeg; men det kunde ikke være andelede, sa'e han, da Hr. Charles udtrykkeligt havde befaleet det.

Olmerbug.

Om! jeg maa rigtig have Charles dygtigt i Skole, naar han kommer til Middag.

Daniel.

Det havde jeg nær glemt at sige Herren. Der har været Bud fra Hr. Charles, at han ikke kan have den Fornøjelse til Middag.

Olmerbug.

Det var slemt! Hvad gjør vi nu herved, Lene?

Huen.

Det veed jeg ikke, hjerte Mand! Jeg befinder mig, sandt at sige, slet ikke vel her.

Olmerbug.

Hør, Mo'er, det ligner saa Gud Ingenting, allerede den første Dag at klage over Værelserne.

Du skal see, naar Charles kommer herop, saa er ting bragt i Rigtighed i et Dieblif. Mener du lille Daniel?

Daniel.

Jeg vil ikke misstrøste Herren; men jeg næsten selv, at Alt er ikke som det burde være, mindste naar jeg skal troe hvad Gaardskarlen nu sa'e mig.

Olmerbug.

Kommer du nu med Gaardskarlen? Ei saaer jeg Historier fra hele Gaardens Besæt Nu, hvad sa'e Gaardskarlen?

Daniel.

Han fortalte, at her skal ligge Indqvarter Gaarden, 1 Officeer og 3 Gemene.

Olmerbug.

Saa?

Daniel.

Og at vi maatte af med to af vore Bø til Lieutenanten. Det kunde umuligt være ander

Olmerbug

(trippende urolig omkring).

Saa? sa'e han det? hvad? hm!

Fruen.

Der kan du see!

Olmerbug (ærgelig).

Ja, hvad kan jeg see? — Hvor du nu taler?  
Hvem kan siddere paa hvad saadanne Folk sige.

Daniel.

Forlad mig det, Herre! Gaardskarlen er rigtigt  
et grumme solid Menneſte.

Fruen.

Jeg sætter, det ſkeer, hvilke Bærelſer vil du ſaa  
overlade?

Olmerbug.

Det veed jeg min Sjæl ikke. Du maa tænke  
paa, om du ikke kan affee et Par Bærelſer af dine.

Fruen.

Nei, Mand, tænk aldrig paa det. Jeg har for  
Gud lidt nok.

Olmerbug.

Lad mig kun ſelv tænke efter. I gjøre mig kun  
mere confuſ. — Nei, jeg veed ſaa Gud ingen Udvei  
— mit Hoved er ganſke forvirret. — Men her er  
ogsaa en Vandens Støi i Gaden idag. (En Bantſen ſom  
ſia en Robbersmed, der hidtil i denne Scene er hørt nu og da,  
høres nu forſtærket.)

Fruen.

Ja, hvad er det for en Bantſen og Hamren?  
Jeg har alt længe villet ſpurgt derom.

Daniel

(i en ligegyldig Tone).

Na, det er ikke Andet end at Kobbersmeden, de er flyttet ind nede i Kjælderens, hanker en stor Kjedel ud.

Olmerbug.

Hva — hvad? En Kobbersmed? Her i Huset? hvor vi boe?

Daniel.

Veed Herren det ikke heller? Her i Huset har Ingen vidst Noget om denne Kobbersmed før nu, saa det skulde maaskee være en Overraskelse.

Olmerbug.

En deilig Overraskelse! Der er jo snart Intet, der er mig saa forhadet som denne evindelige Banker paa en Kobberkjedel.

Daniel.

Egentlig troer jeg, at Manden skulde først have flyttet ind imorgen, men hvorfor det er steet idag, det veed jeg ikke.

Olmerbug.

Hør, Daniel, er det ogsaa virkeligt sandt! Boer han her i Huset? Her hos os? Nar mig ikke, det siger jeg dig.

Daniel.

Herren kan jo selv tale med ham.

Olmerbug.

Ja, det vil jeg; gaae ned og kald ham op.  
(Daniel gaaer.) Hvis det er sandt, saa er jeg en for-  
loren Mand. (Trikker op og ned.)

Fruen (affides).

Det hænger aldrig rigtig sammen. Daniel satte  
mig et saa polist Ansigt op. Men — ja, det er ikke  
værdt at gøre min Kjære Mand altfor klog i denne  
Sag. (Hvit.) Hør, lille Mand! jeg synes næsten, at  
Charles og hans Fa'er holde dig for Nar.

Olmerbug.

Hør, Kone, tjen mig bare i at gaae ind. Du  
gør mig kun mere forvirret end jeg alt er.

Fruen.

Ja ja! Men glem ikke at fortælle mig hvad  
Robbersmeden har sagt. (Gaaer.)

Olmerbug (ene).

Jeg veed for Gud ikke hvad jeg skal gribe til.  
Det begynder at blive fort for mine Øine.


### Fjerde Scene.

Olmerbug. Daniel. Skoflikker Arendt (i Arbeidsdragt  
med Sløjffind).

Daniel.

Her er Robbersmeden, Hr. Krigsraad! (Affides.)  
Naar nu blot Stomageren ingen Dumheder gjør!

Dimerbug.

Min kjære Mester! kan jeg virkelig troe, at  skal boe her i Huset?

Arendt.

Intet er visere; jeg har leiet for over en Maaned siden.

Dimerbug.

Men hvorfor erfarer jeg det først nu?

Arendt.

Det veed jeg ikke, gunstige Hr. Justitsraad.

Dimerbug.

Jeg er ikke Justitsraad, jeg er Krigsraad.

Arendt.

Om Forladelse! Jeg troede, De var kun Justitsraad.

Dimerbug.

Men hvorfor er De flyttet hemmeligt ind saa høit oppe paa Dagen?

Arendt.

Jeg skal have den Ære at sige Dem, den unge Herr Charles havde paalagt mig først at flytte ind imorgen; hvorfor veed jeg ikke. Men desformodent, at jeg blev kastet ud imorges der hvor jeg boede, saa syntes jeg, at det var bedst at flytte herind idag.

Dimerbug (affbes).

Hm! det er grumme mistænkeligt! (Svit.) Hør,



Refter! jeg kan ikke nægte, at denne Banken og Samren er mig meget ubehagelig; jeg kan ikke høre mine egne Ord derfor.

Arendt.

Deres Ord i Gæ, Herr Justitsraad, men det skal De ikke bryde Dem om. Naar De har hørt mig banke i et halvt Aars Tid, saa lægger De sku ikke mere Mærke dertil.

Olmerbug.

Men inden den Tid er min Familie og jeg stødøve. Tjen mig derfor i at holde op med Samringen blot til imorgen. Imidlertid har jeg talt med Charles.

Arendt.

Det kan jeg rigtigt ikke, Herr Justitsraad.

Olmerbug.

Na, jeg er ikke Justitsraad.

Arendt.

Jeg beder om Forladelse! — Jeg har Arbeid, der absolut skal være færdig.

Olmerbug.

Jeg vil give Dem 10 Rdlr., naar De vil holde op blot til laften.

Arendt.

10 Rdlr.? — Gm! — Ja, det er saagu' ikke for Pengenes Skyld; men naar jeg kan tjene Dem —

(Daniel gjør Tegn til ham og trækker i ham, da han putter Pengene iommen.) Som sagt, det stær meest af Kjærlighed til Næsten. — Men Forord bryder ingen Trætte. Før om en god Time kan jeg umuligt holde op med at hamre, Herr Justitsraad.

Olmerbug.

Na gaae til Pokkeren! Jeg er ikke Justitsraad — hold bare op saa snart som muligt!

Arendt.

Jeg holder op om en Time, skal vi staae tilveks?

Olmerbug.

Nei Tak! jeg er saamænd ikke oplagt dertil.

Arendt.

De kan ogsaa forlade Dem paa mit Ord. — En god Morgen, Herr Justitsraad.

Olmerbug.

Jeg vil sige Dem eengang for Alle, jeg er Krigsraad.

Arendt.

Om Forladelse! jeg troede, De var kun Justitsraad.

(Gaaer.)

Olmerbug.

(Sætter sig).

Na Daniel! bliver det ikke anderledes, saa tager jeg min Død derover. Jeg er saamænd saa altereret, at jeg knap kan staae paa mine Been. Bring mig et Glas Vand, at Strækken kan sætte sig lidt.

Daniel.

Strax, Herre! (Affbes.) Jeg vil med det samme give Commissionairen et Vink. (Gaar.)

Olmerbug (ene).

Sa, hvad er dog vi Mennesker med vore Foranstielser, vore Planer! — Sæbebobler! Korihuse! Et Pust, og der ligge vi! — Jeg har glædet mig som et Barn til disse Værelser og har ikke tidnok kunnet komme ind i dem, og nu — jo, jeg er sgu tidnok kommet ind i dem. Skulde Charles virkelig have mig tilbødste? Det kan jeg dog aldrig troe. Jeg har i det mindste ikke forjent det af ham. (Det banker; han farer sammen.) Hvem er nu der? Det er vel igjen en Hjebpost. Kom ind!

### Femte Scene.

Olmerbug. Commissionair Knap, siden Daniel.

Knap.

Lurde jeg uleilige Hr. Krigsraaden —

Olmerbug.

Hvad bringer Dem til mig idag, Hr. Gjenbo?

Knap.

Jeg kommer som Mandatarius for Portrætmaler Glaubersalz. Han har med megen Forundring erfaret, at De er flyttet ind i disse Værelser.

Olmerbug.

Ja, De kan troe, jeg vilde ønske, jeg var herfra igjen.

Knap.

Saa var De maaffee saa god at gjøre Bærelserne røddelige endnu idag.

Olmerbug.

Hvorledes skal jeg forstaae det?

Knap.

Det er som Fod i Høse. Hr. Glaubersalz flytter herind imorgen; altsaa var det jo bedst, om De kunde flytte ud idag.

Olmerbug.

Hvem er Hr. Glaubersalz?

Knap.

Portraitmaler fra Rotterdam. Na, det er et stort Genta! Han har leiet disse Bærelser, fordi han er saa rart lyst og dog ingen Sol.

Olmerbug.

Men er De fra Forstanden! Jeg boer jo her hvor han saa flytte ind?

Knap.

Intet er lettere. Hr. Krigsraaden behager blot at tømme Bærelserne idag, saa vil den hollandsk Maler arrive imorgen.

Olmerbug.

Na, reis De til Bloksbjerg! Hvad rager den Hollander mig?

Knap.

Ja, Fanden fare i Hollanderen, han veed nok hvad han gjør. Han er saamænd ikke bange for at sætte Dem ud af Værelserne ved Rettens Middel.

Olmerbug.

Nu er jeg sgu fæd af længere at høre paa den Passiar. Disse Værelser har jeg leiet — og med Hr. Glaubersalz har jeg Intet at slaffe.

Knap.

Hm! det er en besynderlig Historie. — Turde jeg maafee see Deres Rele-Contract?

Olmerbug.

Der er ingen Rele-Contract oprettet, da Gaardens Eier er min specielle Ven. Hans Søn skal endogsaa giftes med min Datter.

Knap.

Har den Tre at gratulere. — Men med alt dette er det for Gud en slem Omstændighed, at De ingen Contract har at fremvise, saa meget mere som Hr. Glaubersalz støtter sig paa en fuldkommen lovførmelig Contract oprettet mellem ham og Proprietairen,

Olmerbug.

Det er Galmands Tale. Ved De ikke, at Leie  
gaaer for Tie til Fardag er ude.

Knap.

Det gjelder ikke her, hvor min Principal kan  
beraabe sig paa sin lovlige Ret. Behager De at see  
— her er en Copie af Contracten. Originalen er  
som sædvanligt i Udleierens Hænder.

Olmerbug

(efter at have gennemløbet Contracten).

Na, Hr. Commissjonair! hold paa mig! Jeg  
troer, jeg daaner! — — (Synker ned paa en Stol.)

Knap.

Ei, Hr. Krigsraad! De maa fatte Dem — vær  
en Mand! — Vi er' jo Alle Menneffer. Heute mit,  
Morgen dit — Jeg troer vor Herredød Manden  
bliver ordentlig daarlig. (Ruffer i ham.) Hr. Krigs-  
raad! kom dog til Dem selv!

Olmerbug.

Alf! jeg er mere død end levende. Saaledes at  
blive bedragen, og det af sine bedste Venner!

Daniel

(kommer ind med et Glas Vand).

Værsgod, Herr Krigsraad!

Olmerbug.

Tak! jeg kan have det nødig. — Sy, hvad er  
det for Vand?

Daniel.

Det er godt klart Brøndvand. Der er ikke andet i Gaarden.

Olmerbug.

Na Gud, stikken en Ravnerebe! Brøndvand i Gaarden! Men det er saamænd godt nok for den hollandske Røter.

Daniel.

Er Herren ikke vel?

Olmerbug.

Tænk dig, Daniel, vi skal flytte igjen. Den Slynge af en Proprietair har leiet Værelserne bort til en Anden. Imorgen kan vi Alle komme til at ligge paa Gaden.

Daniel.

Er det muligt? (Affbes.) Det gaaer jo som det var smurt!

Olmerbug.

Nu begriber jeg først, hvorfor det ikke hæstede med Contracten, og hvorfor Charles ikke kunde komme til Middag. Det er et aftalt Spil mellem Faderen og hans smukke Søn.

Knap.

Ja, min Tid er temmelig knap. Hvad skal jeg saa svare Herr Glaubersalz?

Olmerbug.

Gaae De til Potteren med samt Herr Glaub  
salz! De kan hilse ham, at han kan stytte ind imod  
gen den Dag.

Knap.

Meget vel! Jeg anbefaler mig, og ønsker Herr  
Krigsraaden en god Bedring. (Gaaer.)

Olmerbug.

Daniel! Jeg gaaer i Jorden over den Tort.

Daniel.

Herrn maa ikke være saa modfalden. (Affbes.)  
Jeg har ordentlig Medlidenshed med ham.

Olmerbug.

Hvergang jeg hører den Røst af en Kobber-  
smed banke, faaer jeg ligesom en Hjstelse over mit  
hele Legem. Naar bare min gamle Gigt ikke ind-  
finder sig igjen! Kom herhid, Daniel! og gnid mig  
lidt i Ryggen, deroppe ved Skulderbladet. — Na hør,  
hvor den Kjeltring hamrer, som om han kunde være  
betalt derfor.

Daniel.

Jeg skulde næsten selv troe, at han var betalt  
derfor.

Olmerbug.

Lad kun være med at gnide; det hjælper mig  
saa Ingenting. Pas paa, det bliver min Død.



Daniel.

Herrn gjør mig rigtig ganske melancholisk.

Onsdag.

Hvad skal jeg sige til min Kone og til min Datter — af, min stakkels Familie! Der er ingen Sjæl. Vi komme, Gud hjælpe mig, Alle til at ligge paa Gaden. — Imorgen, Daniel, betænk, imorgen! Ak, ak! ulukfsalige Flyttedag!

(Gaaer ind, ledsaget af Daniel, der lader som han græder.)

### Sjette Scene.

(Gaden fra første Act.)

Wilhelm. Knap. Mad. Knap (komme ud fra Knaps Huus).

Wilhelm.

Lad Dem nu sige, Herr Commissjonair! De har for Gud Intet at risquere.

Mad. Knap.

Charmanteste Herr Brandt! De skal saamand ikke spille et Ord paa den Rathue. Han skal give efter, om vi saa skal tvinge ham med Magt.

Knap.

Hør, Kone, vil du, at jeg skal sætte min hele Velfærd paa Spil? Hvor kan jeg forestille Krigsraadens Person? Jeg ligner ham jo ikke mere end

et nyfødt Barn. Og desuden — jeg forstaae ikke, hvad det Hele skal gjøre Godt for.

Mad. Knap.

Kan du ikke forstaae det?

Wilhelm (til Knap).

Jeg kan med to Ord forklare Dem. Det er ikke gjort med, at vi har faaet Charles fra Byen. Skal vor Plan lykkes, saa maae vi hindre, at hans Fader, Proprietairen, støder sammen med Krigsraaden.

Mad. Knap

(til sin Mand).

Og han ventes just hertil i Eftermiddag.

Knap.

Men saa er der jo Intet at gjøre ved den

Mad. Knap.

Jovist, hør bare —

Wilhelm.

Tillad mig — (Til Knap.) Seer De, Proprietaren og Krigsraad Olnerdug have aldrig seet hinanden. Deres hele Mellemværende er hidtil drevet Correspondance og igjennem Charles. Der er al Intet lettere end at lade En udgive sig for Krigsraaden, tage mod Proprietairen og holde ham i herfra, indtil hans Nærværelse ikke mere kan staa. Jeg veed, han træder af i Knapsteds Gaard,

jeg alt har mine Espioner for at melde os hans Ankomst --

Knap.

Ja, det er Altsammen godt. Men De maa tage en Anden til at udgive sig for Krigsraaden; jeg kan ikke.

Mad. Knap.

Kan du ikke? Hvorfor kan du ikke? Vil man betragte, hvor han staaer og skaber sig!

Knap.

Petent bare den Risiko, jeg løber! Jeg ris-  
querer min hele borgerlige Agtelse.

Mad. Knap.

Sikke Naad og Brøvl! Hvad borgerlig Agtelse har du? Vær du ikke gjøre Alt for at tjene Herren der, som allerede har viist sig saa galant mod os!

Knap.

Men naar det nu bliver opdaget? Naar den Satan af en Proprietair mørbanker mig? Hvad saa?

Mad. Knap.

Saa stærk dig ikke Andet end hvad du alt længe har fortjent. — Bryd De Dem om Ingenting, Hr. Brandt. Han skal min Sjæl paatage sig at agere Krigsraad Olmerdug, enten han saa piber eller synger.

Wilhelm (til Knap).

Sagen er heller ikke saa slem som De troer. Deres Vre kan umuligt lide —

Knap.

Potter kryde sig om Gren! Naar det endda ikke var Andet.

Wilhelm.

Og Prygl har De heller ikke at befrygte. Jeg skal følge med Dem overalt. De kan give mig ud for en Nærbeslægtet, eller for hvad De vil. Skulde saa det Værste hændes, saa skylder De al Skylden paa mig, og trækker Dem selv ud af Legen. Og desuden — jeg har jo lovet Dem 100 Rdlr.; men jeg lægger 100 Rdlr. til, naar Sagen faaer et godt Udfald.

Knap.

Ja, høistærede Velsnyder! Han, som læser i Hjerterne og bømmer efter Tankerne, han skal bevidne, at jeg inderligt gjerne vil tjene Dem — og hvad gjør man ikke for det kjære Brød? Jeg er gift — kan maaskee vente Børn.

Mad. Knap.

Na, for den Sags Skyld kan du være ganske rolig. Det har endnu lange Udsigter.

Knap.

Til dig har jeg ikke talt. — Naar De derfor troer, at jeg kan paatage mig det, saa vil jeg probere derpaa. Jeg kan vel ikke mere end faae et Livfuld Prygl.

Wilhelm.

Det kan jeg lide, Herr Commissionair! Lad os nu strax gjøre Anstalter; jeg kan hvert Dieblif vente Bud fra Daniel, der er paa Udfig efter Proprietairen. For det Første maa De omklædes. (Til Mad. Knap.) Har De tænkt paa Klæder til Deres Mand, som jeg bad Dem om?

Mad. Knap.

Jo, og dem har jeg, og de komme Krigsraadens meget nær, baade Skole og Vest. Det er endnu en Lønning fra den Tid, jeg havde en Marchandiser-Boutique.

Wilhelm.

Godt. (Til Knap.) Glem ikke at pudbre Dem, Krigsraaden hører til den gamle franske Skole og nær med Budder.

Knap

(i en ynkelig Tone).

Men hvad Burer skal jeg have paa?

Wilhelm.

Na, det er det samme med Burerne.

Knap.

Skal jeg gaae uden Burer? Da veed jeg dog, at Krigsraaden, om han ogsaa hører til den gamle franske Skole, ikke er en Sansculotte.

Wilhelm.

Jeg mener, De kan beholde dem, De har paa-

Mad. Knap.

Na javist, kom kun ind. Du skal snart være omklædt.

Knap.

Saa De mener virkelig, at jeg tør bøde derpaa, Høistarede?

Wilhelm.

At gaar med de Buxer? Ja, det kan De uden Betænkning.

Knap.

Nei, jeg mener Høistarede's hele Plan med Proprietairen.

Mad. Knap

(commanderende).

Kommer du snart? Du veed, jeg kan godt lide den lange Brøvl. (Gaar ind med Knap.)

Wilhelm (ene).

Arme Tyv! han er et bedrøveligt Exempel paa det ægteskabelige Livs Ulykkelighed; det var ikke godt, om han var et Auspicium for mine egne Affairer. Jeg sveder og arbejder idag som en Hest, maaskee ene og alene for at komme under Tøffelen. Bah! det har ingen Nød! Julie er from som en Due, og saa eftergivende som man kan forlange det af et Fruentimmer. (En Dreng kommer ind og giver ham et

Brev.) Ah! fra Daniel! (Læser Brevet.) Naa, der har vi ham! (Raaber ind.) Herr Commissiønaire! kom ud! det er den høieste Tid.

(Knap kommer ud, omklædt ganske som Krigsraad Olmerbug i Klæder af noget isinesfaldende Farve. Mad. Knap følger efter ham med en Pudderæske og pudbrer ham.)

Mad. Knap.

Giv dog Tid, Menneſte! Nu er du ſtrar færdig.

Knap.

Puh! Du ſlaaer mig jo Pudderet i Næſe og Rund.

Mad. Knap.

Det døer du ikke af.

Wilhelm.

Fortræffeligt! De ſeer ſaa livagtig ud ſom Krigsraad Olmerbug, at ſelv En, der kjender ham, ved første Diekaſt kunde tage Feil. Giv Dem nu lidt mere Air — ikke for meget — ſaaledes! De kan gjerne ſee lidt eenfoldig ud.

Mad. Knap.

Det har De ſaamænd ikke nødig at bede ham om. Han har gode Anlæg dertil af Naturen.

Wilhelm.

Og nu maa De ind, Madam! Deres Nærværelſe kunde vække Miſtanke. — Stille, der kommer Nogen nede i Gaden. Det er dem!

Knap  
(forstræffet).

Er de der alt? — Naa, Gud see i Naad  
til mig.

Wilhelm.

Vær nu paa Deres Post; huff paa, jeg er  
Nærbesøgtet. Ind, Madam!  
(Madam Knap gaar ind, men lurer i Gadebøren.)

### Syvende Scene.

Wilhelm. Knap. Proprietair Ceng. Daniel.

Proprietairen.

Saa de har Alle saa travlt idag?

Daniel.

Na forstrækkeligt! Fruen og Frøkenen kan kn  
sandse for lutter Travlhed og Anstalter. — Men d  
staaer min Herre, Krigsraaden. (Til Knap.) Det  
rigtigt nok ham, Herre, Proprietairen fra Landet.

Proprietairen.

Er De Krigsraad Olmerbug?

Knap.

Ja, jeg er, og De er vist Proprietair Tan  
Vær mig tusinde Gange velkommen! (Omfavner og kyss  
ham; — affædes.) Uf! hvilket Røter-Ansigt!



Proprietairen.

Na, det er mig hjært at gjøre Bekjendtskab med  
din Søns tilkommende Svigerfa'er. Min Søn har  
iſtrevet mig meget Godt om Dem og Deres Familie.

Knap.

Na, Deres Søn er altfor artig!

Proprietairen.

Jeg havde ellers ventet, at han ſkulde have mod-  
taget mig i Gæſtigvergaarden.

Daniel.

Den unge Herr Charles er rigtigt undskyldt. Han  
inde hos Fruentimmerne, og er dem behjælpelig;  
vil ikke undvære ham for aldrig det.

Proprietairen.

Ha-ha-ha! Ja, det er Satan til Dreng — altid  
han efter Fruentimmerne.

Wilhelm.

Og Fruentimmerne ere snart værre efter ham.  
Der Herr Proprietairen, at en Anden turde blive  
inde? Jo pyt! Fruen ſeiede os kfont afveien.  
en ham, ſa'e hun, vilde hun beholde, for han kunde  
ere Nytte i Huſet.

Proprietairen.

Nu, det fornøier mig, at Drengen teer ſig godt.  
(Knap.) Men, med Forlob, Herr Svoger! hvem er  
den fremmede Herre der?

Knap.

Den Herre der? Det er Fuldmægtig Brandt.  
(Gjør en Grimace som En, der har fortalt sig.)

Wilhelm (affbes).

Jeg troer, Satan staaer i Commissionairen.

Knap.

Det er at sige, denne Herre er af min Familie  
— han er min Søstersøn — en meget intim Ven  
af mit Huus.

Proprietairen.

Saa meget desto bedre! Giv mig Deres Haand,  
Herr Fuldmægtig! Jeg er en ilgefrem Mand, der  
hader Complimenter.

Wilhelm.

Saa er De af mine Folk. Lad derfor min  
Titel ude af Spillet. Jeg er ogsaa kun Fuldmægtig  
ved Krigsraadens Lønnerhandel.

Proprietairen.

Har Svoger en Lønnerhandel? Nu, man maa  
tilstaae, I Kjøbenhavnere ere om Jer.

Knap.

I vore Løder maa man have flere Jern i Ilden.

Proprietairen.

Det var et sandt Ord. Jeg har det paa samme  
Fod. Mine Forder ere jo rigtignok Hovedsagen, da  
jeg tænker som saa, at Alting kan forgaae, men Guds

grønne Jord forgaaet aldrig. Men aparte har jeg endeel skjønne Eiendomme her i Byen — og skulde Alt gaae skævt, saa har man jo nogle Skikkelinger fra gamle Dage.

Knap.

Saa, det sidste er sgu det sikreste. Hold endelig paa Dem.

Proprietairen.

Det Værste er, at Huse og Gaarde skaffe Folk endel Bryderier, naar man ikke altid kan være selv tilstede. Jeg vilde ønske, jeg havde en solid Commissionair at betro mig til.

Knap.

Der skal jeg saamænd gjerne være Dem behjælpelig. Jeg har Commissioner for den halve Bye. Fra mit Commissions-Comptoir — (Wilhelm trækker ham i kjolen.)

Proprietairen.

Hvad? har Svoger ogsaa et Commissions-Comptoir? Ja, saa har De rigtignok mange Jern i Ilden.

Wilhelm.

De misforstaaer Herr Krigsraaden. Han mener sit Comptoir for Løkkerhandelen. (Affbes til Proprietairen.) Krigsraaden er gruelig distrait, og nu tilmed idag, da Fljhtningen ligger ham i Hovedet. Han er undertiden nærved at snakke over sig.

Proprietairen.

Er det muligt! Hahaha! Ja, min Søn har nok skrevet mig Udstilligt derom, men jeg troede ikke, det var saa slemt. Det er ellers Skade for ham; det er saadan en smuk Mand at tale med. (Høit.) Apropos, Herr Svoger! jeg haaber, De viser mig rets Staffens omkring i Huset derovre, hvor De er flyttet ind, og som min Søn har kjøbt til mig i min Gravværelse. Er De fornøiet med Leiligheden?

Knap.

Na, det er en charmant Leilighed.

Proprietairen.

Ja, efter min Søns Beskrivelse maa den ikke være saa daarlig endda.

Daniel

(der hidtil har staaet paa Udkig, gaar hurtigt hen til Vilhelm).

Nu troer jeg Pokkeren staaer i det! Den unge Charles er lige paa Veien herhen!

Vilhelm.

Oh, gld han var paa Veien til Siberien! For Fanden! hvad gør vi nu?

Daniel.

Mathias Knap smører Høser; jeg faaer en Ulykke. Hvad De vil gjøre, det veed jeg ikke.

Vilhelm.

Jeg vil pro primo ikke lade mig forbløffe. Lad ham kun komme, det gaaer nok!

Daniel.

Der er han! Nu kniber det sgu med det ellevte  
Bud.

### Ottende Scene.

De Forrige. Charles.

Wilhelm

(der gaar Charles imøde).

Oh, mon frère! Er du her endnu?

Charles.

Jeg havde en for dømt malheur. Lige da jeg  
vilde til at vende med Giggem, knækker den ene Stang.  
Det er, paa min Vre, Noget, der aldrig er hændt  
mig før.

Wilhelm.

Hør nu! Din Fa'er er kommen. See bare til  
at komme strax herfra, ellers slipper du ikke bort i de  
første to Timer, og saa kan du da sige god Nat til  
den skønne Ubeskjendte.

Charles.

For Pokkeren! Du har Ret! Hvorledes slipper  
jeg bort paa en god Maade?

Wilhelm.

Du maa sige, du skal ind og hjælpe Damerne.

Charles.

Men, mon cher! Hvorfra kommer dit Beskjend-  
skab —

Wilhelm.

Derom kunne vi tale en anden Gang. — G  
nu bare som jeg siger dig, ellers gaaer din f  
Rendezvous i Dyset.

Proprietairen.

Naar! der har vi jo vor Springstyr!

Rnap

(der hidtil har gaaet i Samtale frem og tilbage med Proprietair  
bliver ved at see Charles hoist fortrakket).

Nu er da Alt forlorent!

(Retirerer under det Følgende til Døren af sit eget Huus og  
ind. Men hans Kone, der hidtil har staaet paa Luur, se  
ham bort efter comist Modstand fra hans Side og smæ  
Døren i.)

Charles.

Ah, velkommen til Byen! Hvorledes befinder I  
pa sig?

Proprietairen.

Jeg takker, min Dreng, ret vel! Naar jeg t  
har Noget at speculere paa, saa befinder jeg mig al  
vel. Men naar jeg gaaer ledig, saa falder jeg sa  
men. — Men hør, Patron! jeg synes, du staaer f  
paa Maale.

Charles.

Jeg kan ikke nægte, kjære Papa! — jeg !  
Noget at besørge for Damerne —

Wilhelm.

Na, ved De hvad, Herr Proprietair! Vi !

End af at opholde ham. De veed nok, naar man  
staaer under Fruentimmer-Regimente, saa maa man  
lyste.

Proprietairen.

Hahaha! De har min Tro Met. Saa gaae  
da, din Spring-ins-feld, og øv dig i at staae under  
Løffelen. Det bliver saa Enden af Legen.

Charles.

Adieu, Papa, til vi sees igjen. (Affedes til Wilhelm.)  
Jeg er dig uendelig forbunden.

Wilhelm.

Na, ingen Marsag!

Charles.

Nu iler jeg sporensfreges ud til min Skønne.

Wilhelm.

Ja, gør det, og Lykke paa Rejsen!

(Charles flynder sig bort, fulgt af Daniel.)

Proprietairen.

Men hvor blev Krigsraaden af? Ei, hvad gjør  
De der, Herr Svoger?

Knap.

Nej, Herr Svoger! Jeg vilde blot see lidt ind  
til min Familie.

Proprietairen.

Men De hoer jo ikke paa denne Side af Gaden.

Wilhelm

(affbes til Proprietairen).

Det er lutter Distraction. Han har glemt, han er flyttet idag.

Proprietairen.

Ha-ha-ha! Det er Pokker til Distraction. Jeg lover mig en Høben Løser af ham.

Wilhelm (affbes).

Saaer jeg ikke snart Proprietairen afveien, so forðærver Knap mig Alting. (Søit til Knap.) Den bedste Herr Krigsraad! vi kan umuligt lade Proprietairen staae længer her paa Gaden.

Knap

(der imidlertid er falden i sine egne Betragtninger, farer op).

Hvad behager?

Wilhelm (affbes).

Naa, nu troer jeg sgu han staaer og sove (Søit.) Jeg siger, vi maae snart tænke paa at ga ud til Skydebanen med vor Ven, Proprietairen.

Knap.

Javist maae vi det — det er jo ogsaa sandt.

Proprietairen.

Skal vi ud paa Skydebanen?

Wilhelm.

Ja, ved De ikke det? Krigsraaden har vliift genereux og tracterer os Mandfolk. Underhaand



kan jeg betroe Dem — men for Guds Skyld ikke mine Ord igjen —

Proprietairen.

Ja, hvor kan De troe —

Wilhelm.

Fruentimmerne gjøre Anstalter derovre til en Høitidelighed iaften i Anledning af Forlovelsen, jeg troer et Transparent og nogle Sange med Chor. Deres Søn er nok Mester for det Hele.

Proprietairen.

Ja, det var sgu pønt! — Hahaha! saa skal vi nok overrastes.

Wilhelm.

Savist, De skal see, hvor De vil blive overrasket. Men nu kan De jo nok begribe, hvilken Forstyrrelse der er i hele Huset. Altsaa sandt vi, det var klogest at lade dem skalte og valte som de vil. Imidlertid tage vi ud til Skydebanen og faae os i god Ro og Mag en forløren Skildpadde, en Andesteeg, og et godt Glas Vin. Hvad? har jeg Ret eller ikke?

Proprietairen.

Ja, Gu' min Sjæl har De Ret, Herr Ven! Derom kan der ikke være to Meninger. (Affbes.) Det er en rar, ung Mand, den Fuldmægtig; ham kan jeg godt lide. (Hvit.) Naa, Herr Krigsraad! lad os saa

gaae ud til Skydebanen — — Men, hvordan har De det, Herr Svoger? Er De ikke vel?

Knap.

Åk nei! jeg er sandfærdig slet ikke vel. Jeg har saadan en Trykning — her —

Proprietairen.

Ei, bryd Dem aldrig om det. Trykning har vi Alle: trykker det den Æne her, saa trykker det den Anden der.

Wilhelm.

Proprietairen har fuldkommen Ret. (Affbes til Knap.) Sy! De maa jo flamme Dem, saa hertealigeagtigt som De hærer Dem ad.

Knap

(affbes til Wilhelm).

Åk, Herr Brandt! jeg tilstaaer det; men see bare paa Proprietairen. Han kan jo høre begge Enden sammen paa mig. Jeg kommer, Gud hjælpe mig, aldrig levende fra den Affaire.

Wilhelm (som før).

Hvad er det for noget Sladder! Har De sagt Å, maa De ogsaa sige B. — Gaaer De ikke med nu, saa lader jeg Dem, Fanden tage mig, i Stikken og gaaer min Vej.

Knap.

For Guds Skyld, Høifarede —

Proprietairen.

Nu, hvorledes gaaer det med Krigsraaden?

Wilhelm.

Na, det er meget bedre. Han siger, at naar  
 m kommer til at gaae, saa bliver det nok godt.  
 u tager jeg ham under den ene Arm, og De tager  
 m under den anden, og saa gaae vi lige ud til  
 Iydebanen.

Knap

(Da Proprietairen tager ham under Armen).

Na, det er rigtigt en Skam. De skal saamænd  
 e have den Meilighed. Jeg kan godt gaae alene  
 b Fuldmægtigen.

Proprietairen.

Gjør nu bare ingen Omstændigheder.

Knap (sagte).

Naa, nu sidder jeg godt i Klemme!

Proprietairen.

Og nu lustig, Herr Bruder! og lad Fiolen sørge.  
 i drikke vi et Glas Vijn paa vore Værns Sund-  
 d, og laften faae vi os en Springom. Hahaha!  
 g skal føre Svoger artig i Vinden.

Knap

(med et Guf).

Ja, derpaa tvivler jeg ikke.

(De gaae.)

## Fjerde Act.

(Varelsset hos Olmerbug.)

### Første Scene.

Wilhelm. Julie. Daniel.

Julie.

**J**a, ja, kjære Wilhelm! sig hvad du vil. Jeg bliver ved min Vaaftand. I have nogle Spilopper for.

Wilhelm.

Du gjør mig Uret, kjære Julie —

Julie.

Jeg skulde ogsaa tage meget feil, om ikke Mester Daniel har en Finger med i Spillet.

Daniel.

**N**aa, Frøken! skal jeg nu igjen have Skylden! Elfskift kommer jeg til at spille samme Rolle her som i andre Huse Ratten; for, naar Noget er galt, saa har jeg altid gjort det. Forleiden havde Rotterne ædt det ene Øre af Herrens udstoppede Dromedar, og saa sa'e Huusholbersten, at det havde jeg gjort. Og

nu gad jeg dog vidst, om noget fornødtigt Menneske  
 kan finde Fornødtelse i at spise Ører af Dromedarer.

Julie.

Spar du kun dine sædvanlige, lange Tirader.  
 Dig troer jeg nu slet ikke.

Wilhelm.

Bedste Julie! gaar ikke for strengt i rette med  
 os. Sæt ogsaa, at vi have Et og Andet i Gærde,  
 er det da ikke den simpleste Nødvendighed, der driver  
 os? Eller, du Glemme! vil du heller forloves med  
 Charles taften, med det Menneske, der er mig meest  
 forhadet af Alle?

Julie.

Hvor kan du have Charles? Jeg kan ikke engang  
 blive vred paa ham. Jeg synes, han er for ubetyde-  
 lig og intetsigende dertil.

Wilhelm.

Min Mening er just heller ikke, at Charles er  
 farlig for dig. Men til al Ulykke er du den søeligste  
 Datter af Verden. Du var istand til af lutter Ryd-  
 ghed mod dine Forældre at give Charles din Haand,  
 naar jeg ikke forpurrede det.

Julie.

Nu, gør hvad du vil, men glem ikke, at du  
 skal staa mig til Ansvar, hvis Noget gaar galt.

Wilhelm.

Det lover jeg. Sig mig nu blot, har du talt med din Moder? Indvilliger hun i, at du giver Charles et Stavnemøde?

Julie.

Jeg har ikke talt med hende endnu, da jeg ikke har haft Mod dertil. Men jeg tænker nok, hun indvilliger. Naar jeg blot Intet risquerer derved —

Wilhelm.

Derfor kan du være rolig. Sammenkomsten bliver et Par Skridt herfra i Philosophgangen. Madam Knap skal være tilstede derved, og jeg er i Nærheden. Du kaster et tæt Slør over dig, saa kan Ingen kjende dig. Jeg kan ikke nægte, at jeg ønsker, du selv indfinder dig, for at du kan faae Leilighed til at lære at kjende den Mands flygtige Character, med hvilken du stod saa nær i Begreb at forenes.

Julie.

At Charles er flygtig, er rimeligt, men vær du dog glad ved, kjære Ven, at Ingen sætter dig paa saa slemme Prøver.

(Der ringes paa Gadedøren.)

Daniel

(seer ud af Vinduet).

Der har vi, min Tro, Herren. Nu kan De da ikke gaae ned uden at møde ham.

Wilhelm.

Men er der ikke en anden Vej, jeg kan gaae?

Julie.

Ik nei! derinde ere alle Folkene, og flere Udb-  
inge er her ikke.

Wilhelm.

Ja, saa vil jeg paa Lykke og Fromme gaae ned.

Julie.

Det gaaer ikke an! Jeg hører Fa'er gaae paa  
ingen.

Daniel.

Lad Hr. Brandt gaae ind i Cabinettet og tag  
sagen af, saa vil jeg paatage mig at flaae Deres  
re Fader ud af Huset om en kort Tid.

Julie.

Min Gud! I gaae saa mange Krogveje, at jeg  
i blive angst og bange. Hvad har du nu isinde?

Daniel.

Skjnd Dem nu, Frøken! her er ingen Tid at  
lde.

Brandt lufkes ind i Cabinettet; Julie gaaer ind i de andre  
(Sibeværelser.)

## Anden Scene.

Olmerbug. Daniel.

Olmerbug.

Det er mig hjært, at jeg træffer dig. Det seer  
rødt ud, Daniel!

Daniel.

Saa, hvor kan Herren vente andet Veir i October?

Olmerbug.

Nei, jeg mener, at mine Udsigter i Fremtiden er mørke.

Daniel.

Naa! jeg troede Herren talte om Veiret.

Olmerbug.

Jeg var henne hos Nogle af mine Bekjendte og forhørte mig underhaanden om Værelser. Du begriber vel, at jeg ikke talte om, at det var mig, der skulde flytte. Af, jeg bliver tidsnok til en Fabel over Byen. — Men den Uleilighed kunde jeg saamænd gjerne have sparet.

Daniel.

Herren skulde sætte sig i Aviserne.

Olmerbug.

Men det er der jo ikke engang Tid til. Imorgen tidlig, betænk, lille Daniel, imorgen tidlig flytter den hollandske Maler Glaubersalz herind. Nei, vi komme til at ligge paa Gaden, derom er ingen Tvivl.

Daniel.

Nei, saa slemt har det heller ikke nødig at være. Jeg har et Søbstendebarn i Garde-Casernen. Der kan Herren komme ind imidlertid. Det er dog altid bedre, end at ligge paa Gaden.



Dimerbug.

Na, hvor vil du hen! Kan jeg flytte min Familie ind i en Gaarne?

Daniel.

Nei, det er ogsaa sandt; men jeg stod just og tænkte paa Meublerne og Herrens Naturalier.

Dimerbug.

Ja! min stakkels Samling! den bliver da totalt spoleret. Er der alt Noget pakket ud?

Daniel.

Jeg begyndte imorges med Bavianen, men den saae rigtig ganske morsom ud. Det var ligesom den kunde have en Anelse om, at den snart skulde pakkes ind igjen.

Dimerbug.

Sm! Sm! — Hvad jeg vilde sagt — Charles har vel ikke ladet sig see?

Daniel.

Nei, her har han ikke været.

Dimerbug.

Den Galgenfugl! han har altfor gode Grunde til at holde sig borte. — Har du Adresseboksen for idag?

Daniel.

Her er den.

Dimerbug.

See efter, om der ikke skulde være nogle Værelser tilleie. Det er min sidste Trøst. Læs høit.

Daniel (læsende).

„Adskillige smaa Leligheder i en Baggaard“ — nei, det er ikke for os. — „En rolig og stille Logerende“ — det ikke heller — „En galant Herre“ — (seer paa Dimerbug.) det er ikke heller for os. — „En Enkemand uden Børn — En anstændig“ — Nei, da buer altsammen ikke.

Dimerbug.

Lad mig høre hvad der staaer. Læs heelt ud. Hvad var det sidste? „En anstændig . . .“

Daniel.

„En anstændig Jomfru, der ernærer sig ved Syening“ — er det nu Noget for Herr Krigsraaden?

Dimerbug.

Na, spring over de anstændige Jomfruer og læs videre.

Daniel.

Her kommer Noget. — „Tretten Værelser en suite, beliggende paa Tolbodveien Nr. 297, ere tilleie af Mangel paa Plads.“

Dimerbug.

Hvad er det for noget Enak?

Daniel.

Om Forlæbelse! jeg læste to Avertissementer i it. Nu kommer det: „Af Mangel paa Plads ønsker i Familie at overlade en lille Leilighed —“

Olmerbug.

Det kan jeg ikke bruge. Jeg maa boe midt i byen og kan heller ikke nøies med en lille Leilighed.

Daniel.

Her troer jeg er Noget. — „En smuk, stor Leilighed af 8 Værelser, bekvem for en Reelhandler“ — , det er en Kjælder. — Ja, Næsten er paa Christianshavn eller i Holmensgade, der vil Herren jo ikke e, og saa er der en uudsluttelig Mængde Værelser i logerende Mandfolk og Fruentimmer.

Olmerbug.

Hm! saa var jeg altsaa lige nær. — Du har i ikke forhørt dig som jeg bad dig om?

Daniel.

Jo, jeg har faaet det; det havde jeg nær glemt af paa Grund af Forstyrrelse. Iblandt Andet, har jeg med stor mag opsnuset en Leilighed her i Nærheden. Omrent lige saa mange Værelser som her, paa første Etage, meget lidt Sol og med Springvand i Gaarden — og kan strax tiltrædes.

Olmerbug.

Det var jo en funden Skat, lille Daniel! Hos dem ere de Værelser at faae?

Daniel.

Hos hvem? (Affbes.) Hvor Fanden faaer jeg et Navn fra? (Svit.) Herren mener Huuseierens Navn?

Dimerbug.

Javist.

Daniel.

Det er — han hedder — for Vokker! har jeg nu glemt Navnet? Det er ellers lige herved i den næste Gade op mod Philosophgangen — i det store Huus paa høire Side.

Dimerbug.

Lad see! Hvem boer der? Først Grosferer Kasse; hos ham kan det ikke være. Saa Obersten; der kan det heller ikke være. Saa Muurmester Brandt, ja, der kunde det vel være. — Er det hos ham?

Daniel.

Muurmester Brandt? Jo, ham er det — jeg troer vist ikke, jeg tager feil. Na, jovist er det ham. (Affbes.) Den Eine er sgu ligesaa god som den Anden.

Dimerbug.

Da vil jeg sandsærdig strax gaae derhen. Hvor let kunde ikke en Anden komme mig i Fortjæbet. — Hos Brandt's? Ja, det er en deilig Gaard, det veed Gud, det er. — Bliv du nu her, mens jeg løber derind. — Springsvand i Gaarden, sa'e du? Her er saamænd ingen Tid at spilde. (Gaaer.)

## Tredie Scene.

Wilhelm. Daniel.

Daniel

(Lukker op for Wilhelm).

Værsgod, nu kan De komme Christeligt ned ad  
Trapperne, naar De vil gaae snart. Lør jeg ellers  
noget, hvorledes det spændte af med Gildet?

Wilhelm.

Betere end jeg havde troet. Proprietairen blev  
hvorre ikke saa fuld, som jeg havde ønsket, skøndt  
han drak som en Svamp.

Daniel.

Men Mathias Knap?

Wilhelm.

Han sa'e naturligvis den ene Dumhed efter den  
anden. — Men hilst nu din Frøken, at jeg skal give  
hende nærmere Underretning angaaende Sammenkomsten.

(Gaaer.)

## Fjerde Scene.

Daniel (ene).

Gud veed, det unge Menneske gjør sig Livet suurt  
for Frøkenen. Jeg er nu en gammel Karl og  
er nok havt en halv Snees Kjærestes; men jeg har  
ikke gjort mig den Umag for dem alle tilsammen, som  
for Frøken Julie alene.

(Gaaer.)

## Femte Scene.

(Gaden fra første Act.)

**Mathias Knap** kommer ind under Armen med **Propriétaire**  
**Tang.**

**Propriétairen**  
 (verialiseret).

Hør, Hjerte Svoger! siden vi nu har drukket  
 Duus med hinanden, saa vil vi ogsaa være ret inder-  
 lig gode Venner.

**Knap.**

Det forstaaer sig. (Affbes.) Her har da vor  
 Herre sendt mig et godt Kors paa Halsen.

**Propriétairen.**

Vi skal være to Legemer i een Sjæl. Hør, du  
 skal være Jonathan og jeg vil være Kong David.  
 Eller vil du være Kong David, saa vil jeg være  
 Jonathan.

**Knap.**

Altfor megen Gre! — Skal vi nu ikke gaae,  
 lille Svoger?

**Propriétairen.**

Ha-ha-ha! den Karl var Guld værd!

**Knap**

(klapper ham paa kinden).

Skal vi nu ikke snart gaae videre?

Proprietairen.

„Jeg bin Holofernes!“! sa'e han og saa stræbe  
han ud med det ene Been. Jeg bin Holofernes!  
Hahaha!

Knap.

Savist! du er Holofernes. Kom bare med.

Proprietairen.

Husser du den tybste Wise han sang? (Synger.)  
„Als die Jungfer Galathee“ — —

Knap (affbes).

Begynder han først at synge, saa Gud hjælpe mig!

Proprietairen.

Det var en kostelig Wise. Og kan du huske de  
Ansigter, han skjar, mens hans sang? Hahaha! Hør,  
Jatens Svoger! Nu vil jeg synge Wisen, saa skal  
i sjære Ansigter.

Knap.

Er Menneket forrykt! — Charmante Svoger!  
i tør saagu ikke synge paa Gaden.

Proprietairen.

Holofernes! — Hahaha! Al, den Karl! den  
arl! der sad et Hoved paa den Karl! — Vil du  
ari være af den Artighed at sjære Ansigter, Svoger!

Knap.

Vær nu fornuftig —

Proprietairen.

Svoger Krigsraad! Du er mig saa underlig  
Du har dog vel ikke druffet for meget? Lad mig  
see dig i Ansigtet?

Knap.

Hvad er nu det igjen?

Proprietairen.

Rom hid med dit Ansigt, siger jeg. — Du har  
et nederdrægtigt Ansigt!

Knap.

Den Grobrian! — Lad dig nu tale tilrette —

Proprietairen.

Bliv ikke vred, Svoger! Du kan jo ikke for, at  
du har et nederdrægtigt Ansigt.

Knap.

Hør, Svoger! naar du ikke var min Ven —

Proprietairen.

Jeg blæser ad dit Venskab — du maa tilstaae,  
at dit Ansigt seer saa affvilet ud som de ihdske Heber,  
og din Næse — hahaha! — din røde Næse, min  
Broer, seer ud som Skagens Fyrtaarn.

(Holder sig fast ved Knap af Latter.)

Knap

(ber søger at ryste ham af sig).

Nei! det gaaer sgu for vidt!

Proprietairen.

Naar det nu bliver mørkt om Aftenen, Svoger



Krigsraab, saa har du blot nødig at staae i Vinduet og stikke Næsen ud, saa troer Folk, at det er en argantist Lampe. Hahaha!

Knap.

Aa, du kan spare dine Vittigheder!

Proprietairen.

Og saa sig de: Krigsraaden har taget Spen-  
derbuxerne paa og lyser for hele Gaden — hahaha!

Knap.

Seg vil kun sig Dem, Herr Proprietair! Fanden  
skal længer taale Deres Grobheder. Naar De troer,  
De kan behandle mig som en Dreng, saa tager De feil.

Proprietairen

(der bestandigt holder ham fast under Armen).

Nu har sgu Krigsraaden faaet Courage. — Men  
hør, veed du hvad, Svoger — komst du mit so,  
so komm' ich dir auch so. Jeg er ikke bange for at  
tage min Mand i Bringen.

Knap (forstrækt).

Hva — hvad, Hjertens Svoger! Du forstaaer  
jo Spøg. Du er og bliver jo min ellegode Svoger  
— min Jonathan!

Proprietairen.

Skal vi da være Venner igjen?

Knap.

Alf ja! i Liv og Død — som Damon og Pyreus.

Proprietairen.

Saa kys mig da til Forsoning! — Og h<sup>s</sup> Svoger! jeg vil spørge dig om Noget, men du svare mig oprigtig derpaa.

Knap.

Hvor kan du troe Andet?

Proprietairen.

Saa sig mig da, hvad syntes du om det ! barn, der vartede op paa Skjebanen? Af, de en Carnaille, men heilig som Jubith.

Knap.

Maa, kommer han nu i det Capitel! — hun var en Engel.

Proprietairen.

Men sig mig, troer du, at —

Knap.

Hjerte Svoger! Vi maa see til at komme

Proprietairen.

Sig mig bare om du troer, at hun —

Knap.

Kjærestefolkene vente sgu paa os.

Proprietairen.

Na, lad dem vente! — Saa du troer, at h<sup>s</sup>

Knap.

Ja saa min Salighed troer jeg. Kom blot Lad nu Fruentimmerne fare og følg med mig. (V)

Naar jeg blot kunde narre ham bort fra denne Gade!  
(svit.) Kom, vi skal her nedad.

Proprietairen.

Men jeg tænkte, du boede i denne Gade.

Knap.

Hvor vil du hen? — nei, i den næste Gade, er løbet op til Philosophgangen. Naar vi ikke synde i, saa træffe vi ikke min anden Svoger, han fraylland, Studreprangeren, vi talte om. Du vil jo mble med ham.

Proprietairen.

Ja Gu' vil jeg handle med ham. Jeg vil synde um, under uns, og du, Svoger, du skal hjælpe mig.

Knap.

Det gi'er jeg dig mit Ord paa.

Proprietairen.

Hahaha! Du skal hjælpe mig at synde din egen voger.

Knap.

Ja hvad! Svogerskab er intet Kjøbmandskab.

Proprietairen.

Du taler som en Socrates. Og naar jeg engang al handle med dig, saa synder jeg dig med, og saa aar vort Svogerskab i Madskabet. Hahaha!

Knap.

Lad os blot komme herfra.

Proprietairen.

Men gaae vi nu ogsaa den rigtige Vej?

Knap.

Vil du da ikke troe din Ven, din Jonathan?

Proprietairen.

Saa kom da, men du skal gaae foran og stikke Næsen i veitret og lyse for mig.

Knap.

Nej, vær nu rimelig!

Proprietairen.

Du skal gaae foran, og jeg vil gaae efter Næsen, at sige efter din Næse. Hahaha! Min Svogers Næse er en Gaslampe, der brænder uden Væge.

Knap.

Nu skal du min Sjæl gaae med.

(Trækker af med ham.)

## Sjette Scene.

Bærelse hos Muurmester Brandt.

Brandt og Christian, hans gamle Tjener, komme ind.

Brandt.

Her har slet Ingen været?

Christian.

Ikke en eneste.

Brandt.

Om! det havde jeg ikke ventet.

Christian.

Sandt at sige, Herre! har jeg aldrig haft syndelig Tro til, at Deres Speculation med den store Kofald vilde lykkes. En Stald for 40 Køer kan sandeligen ikke Enhver leie, og med al Ære og Respekt for Deres Mening, troer jeg heller ikke, at det lønner Umagen.

Brandt.

Du taler der om Noget, du ikke forstaaer dig paa. Hvorfor skulde det ikke lønne Umagen? Er det ikke langt fornuftigere, at man om Vinteren her i Byen kan staldfodre det fornødne Antal Køer, end at man skal lade Mælken komme flere Mile ude fra Landet? Jeg bliver ved min Paastand, at, naar man blot lidt kjender til Conjuncturerne, vil man finde, at min Kofald absolut maa svare Regning. Lad kun en dygtig Mand begynde derpaa, og du skal see; Flere vilde efterligne hans Exempel. — Der ringes; gaae ud og see, hvem det er.

(Det Christian gaaer ud, træder Wilhelm ind.)

### Syvende Scene.

Brandt. Wilhelm, siden Christian.

Wilhelm.

Jeg hører, du har spurgt efter mig.

Brandt.

Vi har savnet dig ved Bordet til Middag. — Nu, hvad driver du i denne Tid? Jeg synes, du seer saa forstyrret ud.

Wilhelm.

Jeg nægter ikke, at der er Noget, der afsælsætter mig meget, og det er ogsaa min Pligt at meddele min Fa'er — —

Brandt.

Ja, behold du dine Hemmeligheder for dig selv. Jeg er ikke nysgjerrig.

Christian

(der kommer ind).

Krigsraad Olmerbug er derude og ønsker at tale efter Aviserne.

Brandt.

Krigsraad Olmerbug? Kommer han for at tale min Stald? Ja nu! det er ikke urimeligt. Han er en fornuftig Mand, der seer dybere i Tingene end Andre. — Lad ham kun komme ind! han er velkommen!  
(Christian gaar.)

Wilhelm (affædes).

Hvad Pokkeren gjør jeg nu? Krigsraaden maa paa ingen Maade træffe mig her. (Høit.) Kjære Fa'er! Jeg har adskillige Grunde hvorfor jeg ikke ønsker, at Krigsraaden skal see mig netop nu. Jeg skal siden

forklare dig Alt. Jeg springer saalænge ind i Sides-  
verføjet. (Gaar derind.)

Brandt.

Hm! Gud maa vide hvad der gaaer af min  
Søn idag.

### Ottende Scene.

Brandt. Krigsraad Olmerbug, siden Wilhelm.

Brandt.

Velkommen, Herr Krigsraad! Jeg hører, De  
vil lele hos mig efter Abiserne.

Olmerbug.

Har Deres Lællighed staaet i Abiserne? Det er  
Skam mere end jeg har vidst. Ja, jeg er saamænd  
jaa forstyrret i disse Dage, saa jeg knap kan sandse.  
Men for at komme til Sagen, hvor ligger den be-  
vidste Lællighed?

Brandt.

I en Hjørnegaard, jeg har kjøbt ved Nørrevold.

Olmerbug.

Ved Volden? Hm! hm! det er just ikke ganste  
efter mit Hoved; der er fatalt koldt om Winteren.  
Men jeg maa vel finde mig deri. — Hvad jeg vilde  
sagt, der er vel en smuk, vidt Udsigt?

Brandt.

Na ja, efter Omstændighederne.

H. Herp: Dram. Værker. III.

Olmerbug.

Plages man meget af Gjenboer der?

Brandt.

Nei, ikke det jeg veed. Men hvad kunde o Gjenboer genere der?

Olmerbug.

Na ja! det er som man tager det. Jeg for Part kan ikke lide Gjenboerne for nær paa mig. endeel Eftermiddags-Sol er der sagtens?

Brandt (smilende).

Jeg troer ikke, at den vil uleilige Vedkomm

Olmerbug.

Na nei! om Vinteren tsar. — Er der god gang?

Brandt.

Indgang vil De nok sige. Jo, den er og beqvem.

Olmerbug.

Og Tørreløfterne, ere de store og lustige?

Brandt (affbes).

Tørreløfterne! Han mener nok Foderloft (Hott.) Jo, Løfterne ere meget store; der kan Foder i dem for mere end een Winter.

Olmerbug.

Hvad behager?



Brandt.

Jeg siger, at Løfterne ere saa store som De blot kan forlange.

Dimerbug.

Naa! — Saa De troer altsaa, at Leiligheden er beqvem for en stor Familie?

Brandt (affbes).

Regner han Kørerne med til sin Familie? Det er bandsat famillairt. (Voit.) Jeg har beregnet den til omtrent 40 Høveder.

Dimerbug (affbes).

40 Høveder! Det var et underligt Udtryk! (Voit.) Ja, saa mange er vi endeligt ikke. Lør jeg nu blot spørge Dem, om der er et Karle- og et Pigekammer?

Brandt.

Der er et Kammer for en Karl og et større for to Malkepiger.

Dimerbug.

To Malkepiger? Hvad skalde jeg med dem? (Affbes.) Det er en curieux Mand.

Brandt.

Oh nu! dem kan De ikke godt undvære.

Dimerbug.

Forsaaavidt var jo Alt i sin Orden. Leiligheden er stor og rummelig; der er ingen Øjenboer — det er godt. — At Gaarden ligger ved Bølden, er jo rigtignok slemt, men det saaer jeg at finde mig i. Ja, saa

troer jeg rigtigt jeg vil leie hos Dem. Det er sandt, tør jeg være saa fri, at spørge Dem, om der er Vindovne eller Kaminer?

Brandt.

Vindovne eller Kaminer? Der er min Sjal ingen af Delene.

Olmerbug.

Ingen af Delene? og Vinteren er forhaanden!

Brandt.

Ja, hvad Pokkeren vil de med Vindovne i en Kofstald?

Olmerbug.

En Kofstald? Hvem taler om en Kofstald?

Brandt.

Det gjør rigtigt jeg, og De med, tænker jeg. Er De ikke kommen herhvid for at leie min ny indrettede Stald for 40 Røer?

Olmerbug.

Jeg leie en Stald for 40 Røer! Du Frelsens Gud! Hvad skulde jeg med den uhyre Mængde Røer?

Brandt.

Ei, hvad er det min Sag! Har De ikke i et flitt Dvarteer staaet og talt til mig om Stalden.

Olmerbug.

Nei saa min Sjal har jeg ikke. Jeg har talt om en Beboelses-Ligghed for mig og min Familie.

Brandt.

Om Bærelser? Men er De da reent — —  
 Ih, troer jeg ikke, Mennesket har en Skrue løs:  
 Hvem i al Verden har hymtet et Ord om Bærelser?

Dimerbug.

En Kofstald? En blot og bar Kofstald? Følger  
 der da slet Intet med, som f. Ex. en lille Leilighed  
 til Gaden, 8 à 9 Bærelser med Brændeloft, Pige-  
 kammer, o. s. v.?

Brandt.

Nei, saa min Sjæl om der går. Og nu skal  
 De gaae, ellers kunde jeg let forgribe mig paa Dem.

Dimerbug

(idet han retirerer ud).

En Kofstald! Hvor kunde jeg brømmie derom!

Brandt (ene).

Har jeg ikke ordenlig ærgret mig over den Abe-  
 fat. Saaledes at gaae i Taaget! Med alt det, var  
 jeg lidt vel hidstg. Ja, hvem kan — hm! — jeg  
 skulde dog ikke troe, at Nogen, for at holde mig for  
 Nar, har ladet ham løbe med Llimstangen. (Raaber ind  
 i Sidsværelset.) Wilhelm! kom kun ind! Krigsraaden  
 er gaaet. Sig mig, kender du denne Mand? Hvor-  
 for maatte han ikke træffe dig her?

Wilhelm.

Det er en meget vidtløftig Historie, som Va'er  
 sikkert ikke har Laalmodighed at høre paa. Men jeg

syntes, at din Samtale med ham endtes med Klammeri.

Brandt.

Det var intet Under. Menneſket ſtaaer her og taler ſyv lange og ſyv brede, og jeg troer han mener min ny Koſtald. Men da jeg ſkal ſee rigtigt til, taler han om Værelſer. Jeg blev ſaa opbragt, at jeg ikke var langtfra at kaſte ham paa Døren.

Wilhelm (affbees).

Min Gud! hvilken uhyggelig Miſforſtaaelse! Hvor tør jeg nu tale til min Fa'er om min Kjærlighed til Krigsraadens Datter.

Brandt.

Du er ſaa takkefuld idag, Wilhelm! Hvad er der paaſærde med dig?

Wilhelm.

Kjære Fa'er, der er Noget, der ligger mig ſtarkt paa Hjertet, og ſom jeg grumme gjerne vilde meddele dig, naar jeg blot kunde finde et beqvemt Dilekſ. Med ſaa Ord — —

### Niende Scene.

Brandt. Wilhelm. Daniel.

Daniel.

Med Forlov! kunde jeg ikke faae den unge Herr Brandt i Tale?

Wilhelm.

Hvad vil du mig, Daniel?

Daniel

(tager ham tilside).

Der er ingen Tid at spille. I dette Dieblit  
saa jeg Herr Charles komme farende ind ad Nørre-  
port i Gigen. Hvis De ikke nu gaaer hen og taler  
med Krigsraaden, saa bliver det for sildigt.

Wilhelm.

Seg vil strax gaae! — Kjære Fa'er! du maa  
have mig undskyldt —

Brandt.

Men saa sliq mig dog, Wilhelm — du sætter  
mig rigtigt i Uro.

Wilhelm.

Med saa Ord, Kjære Fa'er! jeg er forelsket i  
Krigsraad Olmerdugs Datter, og Wigen holder igjen  
af mig. Men uheldigvis er hun lovet bort til den  
unge Charles Lang, en Windbeutel, som jeg knækker  
halsen paa, naar jeg faaer fat paa ham. Naar jeg  
nu ikke skynder mig og sætter en Wind for hans  
Frieri, saa er Guldrebe og Gæt ude. — Farvel,  
Kjære Fader!

Brandt

(holder paa ham).

Men hvad har du da isinde?

Wilhelm.

Hav mig blot undskyldt. — Jeg har ikke et  
Øieblik at spille — du skal erfare Alt —

(Gaar, fulgt af Daniel.)

Brandt (ene).

Krigsraadens Datter? — Ja, han er en brav  
Mand, kun lidt egen, og Pigen kender jeg fra Agem-  
tens heromme. Sandt at sige, har jeg længe ønsket,  
at min Søn vilde see sig om een eller anden brav Pige;  
det kunde gjøre ham lidt mere stadig. — Men hvad  
kan han have fore? Hm! Daniel, min Søns forrige  
Opvarter, er med i Spillet, saa skal jeg nok faae  
Sammenhængen at vide.

(Gaar, men standses af Charles, der løber paa ham.)

## Tiende Scene.

Brandt. Charles.

Charles.

Jeg beder om Forladelse!

Brandt (affides).

Hvad kan det være for en Raalorm?

Charles.

Er Guldmægtig Brandt ikke at faae i Tale?

Brandt.

Min Søn, mener De — han gik i dette Øie-

blif ud, og jeg troer næsten ikke, at han kommer saa snart igien.

Charles (uroelig).

Ah, det var fatalt, paa min Dre, høist fatalt!

Brandt.

Fra hvem skal jeg hilse ham?

Charles.

Fra Charles Tang. Han kjender mig godt; vi er sammen oppe i Comptoirret.

Brandt (affbes).

Hvad? det er jo min Søns Medbeller. Jeg har snakte lidt med ham. (Høit.) Er De kanske saa fuldmægtig i Comptoirret?

Charles.

Nei, endnu ikke! (Affbes.) Den hele Historie er mig ubegribelig.

Brandt.

Naa, saa er De vel Copiist?

Charles.

Nei, endnu ikke! (Affbes.) Naar blot ikke den talans Madam Knap har holdt mig for Nar.

Brandt.

Naa, saa er De vel Volontair?

Charles.

Nei, endnu ikke. (Affbes.) Hvad det saa gjælder, jeg maa undersøge denne Sag.

Brandt.

For Pokkeren! hvad er De da i Comptoir?

Charles.

Oprigtigt talt, jeg staaer som paa Gløder. Et der ingen Mulighed for at træffe den unge Brandt? Han er min eneste Trøst i min høist ubehagelige Forfatning.

Brandt.

De kan ikke betroee mig Deres Grinde? Jeg kunde da underrette min Søn derom, naar han kommer hjem. Kanstee han kommer snart.

Charles.

Betroee Dem? Ih nu! Sagen er jo rigtigst af delicat Veffaffenhed. Men enfin! Jeg anseer Dem for en Mand af Vre. — Seer De, man er ung, man er ikke ilde stabt, man behager Fruentimmerne — i Kortbed, min Herre! jeg har haadt den Ulykke at gjøre en lille Erobring i disse Dage.

Brandt.

Nu, den Ulykke er sgu ikke saa stor.

Charles (med Latter).

De har, paa min Vre, Ret. Men uheldigvis skal jeg iaften indgaae en formelig Forbindelse med en Dame her i Byen —

Brandt.

Ja, jeg synes, jeg har hørt tale derom. Et det ikke med Krigsraad Olmerdugs Datter?



Charles.

Meget rigtigt; — og paa samme Tid skal jeg sørge for min petite Amourette — det er jo næsten umuligt. — Som De seer, er jeg ganske confus.

Brandt (tør).

Ja, det veed Gud, De seer meget confus ud. Hvormed skulde min Søn nu være Dem behjælpelig?

Charles.

Deres Herr Søn kjender min Fa'er og min Svigersfa'er, og har allerede eengang idag hjulpet mig ud af en stor Forlegenhed. Isald han nu igjen kunde faae mig bi med en eller anden Udflugt — at jeg blot kunde vinde Tid og orientere mig lidt —

Brandt (affbes).

Naa, han er min Sjæl falden i de rette Hænder. (Svit.) Jeg frygter kun for, at inden min Søn kommer hjem, gaaer den bedste Tid bort for Dem.

Charles.

Åh — De har Ret — Tiden gaaer bort, mens jeg taler med Dem — Farvel, min Herre! (Vil gaae.)

Brandt.

Vent dog et Dieblif! (Affbes.) Det er vel bedst at sætte en Klemme paa den unge Herre. (Svit.) Min Søn er jo rigtignok ikke hjemme. Men jeg kjender ogsaa noget til Olmerbugts Familie.

Charles.

Virkelig? Og De vilde maaskee være mig behjælpelig?

Brandt.

Jh nu! hvorfor ikke —

Charles.

Ah, De beviser mig en væsentlig Tjeneste! — Blot De undskylder mig hos Familien. De kan sige, jeg er stærkt occuperet, med — med — Comptoir-Forretninger. Om en Time eller to skal jeg bestemt indfinde mig.

Brandt.

Vær De kun rolig. De kunde aldrig betroe Dem til Noget bedre end til mig. (Affides.) Han skal ikke døe i Synden!

Charles.

Hør, veed De hvad De er en charmant Mand! Kan jeg tjene Dem igjen, saa har De at byde over mig.

Brandt.

Jh, tael aldrig derom.

Charles.

Skulde De ogsaa engang have et lille galant Eventyr — Herregud, man veed jo nok —

Brandt (affides).

Jeg troer, Mennesket er ikke rigtig flog.

Charles.

Ja, ja, lee De kun! Man seer nok paa Dem,  
De har været med i Deres Dage. Nu, paa mig kan  
De stole. — Jeg anbefaler mig, min charmante Herre!  
(Gaaer, fulgt af Brandt.)

---

## Femte Act.

---

Philosophgangen. Aften-Belysning ved Sol-Nedgang. I Baggrunden Udsigt gjennem Træerne til en Plaine med et Mølle. I Forgrunden en Bænk paa hver Side af Theatret.

### Første Scene.

Wilhelm. Daniel.

Daniel.

Krigsraaden er siden den sidste Begivenhed med Deres Herr Fader reent forstumlet i Hovedet. Han gaar her op og ned i Philosophgangen og vil ikke gaa hjem til det forherede Huus. Han maa snart komme herne.

Wilhelm.

Velan, jeg vil vove det afgjørende Skridt, for jeg nu med saa meget Hovedbrud har forberedet.

Daniel.

Der kommer Krigsraaden! Kors, hvor han i forbyttet!

Wilhelm.

Nu maa du gaae. Giv din Frosken fra mig,  
 at hun maa holde Alt i Beredskab, hvis Madam  
 nap maaffee skulde afhente hende til Sammenkomsten  
 med Charles. Han maa for Altid holdes borte endnu  
 Tid.

Daniel.

Godt, nu løber jeg lige hjem. (Gaar.)

Wilhelm.

Staae mig nu bi, min gode Lykke! Forlader  
 mig nu, saa maa jeg opgive mit bedste, mit  
 næste Haab.

ærmer sig Olmerbug, der kommer langsomt og takkefuld ind.)

## Anden Scene.

Wilhelm. Olmerbug.

Wilhelm.

Herr Krigsraaden tilgive min Dristighed —

Olmerbug

(farer sammen).

Hvem er der? Naa, er det Dem, Høisfærende!  
 Er tager jeg Feil? — Har jeg ikke alt talt med  
 Dem iorges?

Wilhelm.

Jo, men dengang var jeg saa uheldig at tage  
 Deres Breve med mig.

Olmerbug.

Dengang gik Alt mig efter Døffe, og derfomt Gøvmøds-Djævelen over mig. Men nu er jeg faa ydmyg og spagfærdig som et Lam. — Ja, hva synes De? jeg er bleven kastet ud af de Børelse jeg idag er flyttet ind i.

Wilhelm.

Er De bleven kastet ud af Deres Børelser? Det var jo forstrækkeligt! Hvorledes er det gaaet til?

Olmerbug.

Na, det er en vidtløftig Historie, som jeg kna giber tænkt paa, saa meget har jeg allerede ærgret mig derover. Men vist og sandt er det, at jeg imorgen den Dag skal flytte.

Wilhelm.

Deres Ulykke gaar mig virkelig til Hjerte, hvis jeg kan være Dem behjælpelig i Noget, saa hør De at befale.

Olmerbug.

Ja, hvorledes, Høistarede? Hvem kan i det korte Tid —

Wilhelm.

Hm! hm! — Det er sandt nok. Men — hør, veed De hvad — vil De overlade Alting til mig, saa skal De snart være hjulpen. Jeg paatager mig endnu iasten at staafe Dem en Reilighed, der kan

frar tiltrædes og i alle Henseender kan staa ved Siden af den, De nu beboer, uden at have dennes Rangler.

Olmerbug.

Var det muligt? Kan jeg ogsaa troe Dem?

Wilhelm.

Der er ingen Grund til Tvivl. Hvis De imidlertid ønsker det, er jeg villig til at stille en paalidelig Mand, der skal indestaae for Sandheden af mine Ord.

Olmerbug.

Nei, det skal De saamænd ikke. Jeg har Tillid til Dem; De har et ærligt Ansigt, og jeg har aparte hørt tale meget Godt om Dem. Men sig mig, brave unge Mand, hvorledes vil det være Dem muligt i den korte Tid —

Wilhelm.

Jeg haaber, De undskylder, at jeg hverken kan give Dem Oplysning herom eller hvor Leiligheden er beliggende. Endnu iaften skal Alt oplyses, og, som jeg indestaaer Dem for, til Deres fuldkomne Tilfredshed.

Olmerbug.

Nu, jeg vil føle mig efter Dem, naar jeg blot kan stole paa Deres Ord — ja saamænd vil jeg. Staaer Sagen virkelig i Deres Magt, saa har De lettet en stor Steen fra mit Hjerte. Men tør jeg

spørge Deres Velabelhed — Det er sandt, er De ikke kongelig Fuldmægtig?

Bilhelm.

Jo.

Olmerbug.

Hør jeg da spørge Hr. Fuldmægtigen: hvad har egentlig bevæget Dem til at bevise mig stakkels fortrykte Mand denne Tjeneste?

Bilhelm.

En og alene Interesse for Dem og Deres Familie.

Olmerbug.

Interesse for min Familie? — Naa, nu husker jeg — De har jo alt imorges talt til mig om — ja, det forstaaer sig, min Datter hører jo meget rigtigt med til min Familie. Men —

Bilhelm.

Ja, desværre, jeg veed, Deres Datter er alt løbet bort til en Anden.

Olmerbug.

Mener De Charles, den Vindbeutel? Nej, for jeg giver hende til et Menneske, der saa stæmmeligt har ført mig bag Lyset, før skal hun gaae i Fes som Veberns. Men — ja, hør, veed De hvad, Hr. Fuldmægtig! derom kan vi jo altid tale. Min Datter løber endeligt ikke bort. Lad os nu først og



hemmerst see til at komme hjem og fortælle min Kone denne glædelige Begivenhed. Jeg er saamænd bleven et ganske andet Menneſte, ſiden jeg har talt med Dem. — Kom nu og lad mig tage Dem under Armen. — Ja, De leer! Men tag Dem iagt! Jeg ſlipper Dem ſkam ikke, Høſtærede! før De har opfyldt Deres Loſte.  
(De gaar ud tilvenſtre.)

### Exedie Scene.

Charles. Mad. Knap.

Mad. Knap.

Naar De blot vilde høre —

Charles.

Intet vill jeg høre. Jeg er bleven maltracteret af Dem, holdt aabenbar for Nar.

Mad. Knap.

Nei, ſaa min Sjæl om De er, troe mig nu, jeg ſvoer derpaa. Lør jeg blot fortælle —

Charles.

Jeg kommer ud til Skovshoved, giver en Mand min Bøg at paſſe, iler hen til det ſidſte Fiſterhuus, ſpørger efter en Dame med en italiensk Straahat; man ſeer paa mig, ſniſer, endeligt leer et mauvais ſujet mig lige op i Dinene og ſiger mig, at de fleſte Skovshovedkoner gif med Straahatte, ſaa det var ikke

godt at finde den, jeg meente. Kort og godt: a Damen er intet Spor at finde; jeg maa takke Gud at jeg iglen kommer i min Sig og hjem. Og nemener De, at jeg ikke har Grund til . . . Men det vil jeg kun sige Dem, jeg kræver Satisfaction af Dem, den bestemteste Satisfaction.

Mad. Knap.

Allersødeste Herre! De maa tilskrive Dem selv Alt hvad der er handet Dem. Guff dog paa, at Damen er et anstændigt Fruentimmer, af respectabel Familie. Hvor kunde hun nu troe Andet end at De havde reelle Hensigter?

Charles.

Men hvem siger, at jeg ikke har reelle Hensigter!

Mad. Knap.

Ja, hør nu! For en Times Tid fik jeg et Brev fra Damen, hvori hun skriver, at hun umuligt ofte Afstale kunde indfinde sig i Skovshoved, da hun havde erfaret, at De netop stod i Begreb med at forløre Dem med en Anden. Skulde jeg nu række min Haan til, at et ungt, uskyldigt, ærbart Fruentimmer ble forført, nei! saa kjender De ikke Madam Knap o mig ret.

Charles.

Troer De, jeg er kommen her for at høre Dets moraliske Præfener?

Mad. Knop.

Du søde Gud! hvor Ungdommen er hastig. Ikke et Ord kan man faae indført. Damen lover Dem jo en ny Sammenkomst.

Charles.

En ny Sammenkomst? naar og hvor?

Mad. Knop.

Her i Philosophgangen og det om ganske lidt. Det velsignede Barn kan slet ikke slaae Dem ud af Tankerne. Hun vil høre hvad De har at sige til Deres Forsvar.

Charles.

Ah, jeg skal forsvare mig som en Demosthenes.  
— Lad blot Damen komme!

Mad. Knop.

Nu gaaer jeg hjem til Mit, hvor jeg tænker hun alt venter paa mig. Vil De nu opholde Dem her i Nærheden?

Charles.

Jeg skal gaae op og ned bag Træerne derhenne.

Mad. Knop.

Godt; jeg skal ikke lade Dem vente. (Gaaer.)

Charles (ene).

Skulde den ubekjendte Skønne virkelig være en dydig Susanne, saa var min Stilling jo rigtignok fatal. Og paa den anden Side — Bah! For det

første vil vi tage hende i Diesyn. Er der Intet ved hende, saa lader man hende løbe. Er hun derimod virkelig vor Opmærksomhed værd, saa — ja, dermed vil jeg paa min Ære ikke bryde mit Hoved. (Gaar.)

### Fjerde Scene.

Julie (indhykket i et tæt Skov, med italiensk Straahat paa).

Madam Knap, siden Charles.

Julie (angstlig).

Der er dog vel Ingen, der lægger Mærke til os!

Mad. Knap.

Nei, bedste Frøken! vi ere her ganske alene.

Julie.

Af Gud! jeg gjør et voveagtigt Skridt. Naar jeg dog blot havde talt til min Moder derom!

Mad. Knap.

Her var jo ingen Tid at spille. Desuden, troer De, at jeg, der saalange har tjent hos Deres charmannte Forældre, vilde raade Dem dertil, naar De ikke kunde være fuldkommen sikker. Jeg bliver jo hos Dem. — Tys! der kommer min Tro Junkeren! Vær Dem nu fornøftigt ad.

Charles.

(nærmer sig lorgnetterende).

Hvis mit Syn ikke stuffer mig, saa seer jeg der

Kadamen med den ubekjendte Skjønne. Ja, paa  
ihl Hre. Pst! pst!

Mad. Knap.

Naa, det var vel, De kom. Nu kan De i god  
lo tale saameget De vil med Damen her. (Gulder sig  
get i Baggrunden.)

Charles (affides).

Hun feer ud til at være en Dame af Stand.  
endes Paaskjædning er fin og valgt med Smag.  
un lader til at være godt skabt. Ah, hvad er Ju-  
s Vært mod hendes! (Hvit.) Skjønne Ubekjendte!  
deltigt forunder Skjæbnet mig det lykkelige Dieblif  
tale med Dem. Min Sjæl har smægtet efter dette  
oment. Tør jeg nu haabe, at De vil løfte det  
lør, der misundeligt skjuler Deres himmelske Træk  
r mig? Eller, hvis dette er for meget ønsket, tør  
3 da haabe, at De vil gjøre mig lykkelig ved et  
rd af Deres Skjønne Læber? (Affides.) Hun er  
im som en Fisk! (Hvit.) Tilbedelsesværdige! hvad  
aab tør jeg gjøre mig?

Julie

(med en noget lav Siemme).

Min Herre! De glemmer, at De staaer i Bes-  
reb med at forbinde Dem med en Anden.

Charles.

Forbinde mig med en Anden? Nu, jeg er en-

deligt ikke bunden endnu. Et Smil fra Deres Mund kan forandre Meget. Og desuden, elskværdige Ukjendte! bryder den sande Kærlighed sig om saadan Formaliteter? Hvorfor skal ikke et fastere Baa omflynge os, end et saadant, der kan løses? I staaer det ikke i min Magt ligesuldt at sikkre Dem en fri og uafhængig Fremtid? O, sjønne Ukjendte! vær ikke ubøielig! (Hil gribe hendes Haand.)

Julie

(angstligt undvigende).

Rør mig ikke, min Herre!

Charles (affbes).

For en Ufærd! den Stemme er mig bekken!  
(Hvit.) Vil De da ikke i det mindste forunde mig  
see Deres himmelske Ansigt?

Julie (affbes).

Min Gud! der komme mine Forældre!

(Trækker sig noget tilbage, efterfulgt af Charles. Ved de følgende Personers Ankomst forsvinder Mad. Anap.)

### Femte Scene.

De Forrige. Olmerbug. Fru Olmerbug. Wilhelm

Olmerbug.

Veed du ikke bestemt, om vor Datter er gaaet  
herhen?

Fruen.

Bestemt veed jeg det ikke, men hun pleier gjerne ved denne Tid at spadserer i Philosophgangen med en af sine Veninder.

Olmerbug.

Den Løben med Veninder paa Bolden, paa Østergade og i Boutiquerne har ogsaa Fanden slabt! Du skal du see, hun igjen løber om med den Rendemasse, her var igaar, og saa kan vi sgu vente længe.

Fruen.

Hør, lille Mand! er det ikke Charles, der staaer derhenne og taler med en Dame?

Wilhelm (affides).

For Fanden! han taler med Julie! (Gjør Tegn til Fruen.) Det er ikke Charles; denne her er meget højere.

Olmerbug.

Jovist har min Kone Ret; det er min Sjæl Charles. Gid jeg blot kunde faae Fingre i ham. Pst! pst!

Julie

(til Charles).

Slip mig, min Herre! der kommer Nogen.

Olmerbug.

Pst! Pst! Turde man ikke tale et Ord med Dem?

Charles.

At, Herr Krigsraaden! (Affbes.) Sid han sad paa Sækkenselbt!

Dimerbug.

Hvorfor har man slet ikke havt den Ære at se den unge Herre?

Charles.

Jeg beder Dem excusere mig. Uopsættelige Forretninger —

Dimerbug.

Saa? Jo, De har nok havt smukke Forretninger! At føre honnette Folk bag Lyset, at bedrage mig, min Sone og min Datter, det kalder De uopsættelige Forretninger. Na fy! De maa sgu flamme Dem ved Deres ublu Opsørjel!

Charles (affbes).

For Pokkeren! har den Gamle faaet Nys om mit galante Eventyr? (Poit.) Jeg haaber, De tager ikke et lille Plaisanterie saa nøie.

Dimerbug.

Kalder De det et Plaisanterie? At trænge sig ind i en honnet Familie, logre for Forældrene, gøre Ganebeen for Datteren og siden bestuppe dem Alle?

Charles.

Deres Grundsætninger ere paa min Ære for strenge. Det Hele er jo ikke værdt at tale om.



Olmerbug.

Men er Menneſtet forrykt? Er det ikke værdt at tale om?

Charles.

Lad det nu være godt igjen, Svigerpapa!

Olmerbug.

Handen være Deres Svigerfa'er og ikke jeg. See, her ſtaaer min tilkommende Svigersøn. Min Datter er for god til et Menneſte af Deres Character.

Charles.

Hvad hører jeg? Er det muligt? Fru Olmerbug! Kan jeg troe mine egne Øren?

Fruen.

Min Mand ſkæmter ikke og mindſt med Dem.

Charles.

Jeg mærker, jeg bliver behandlet her med Haan.

Olmerbug.

Ja, det er ſgu godt at mærke, og De er heller ikke Andet værdt.

Charles.

Ah, jeg føler mig hævet over Deres Inſolencer. Men De maa ikke troe, at jeg er forlegen for Deres Datter. Jeg har allerede halvvejs ſelv hævet denne Forbindelſe. Denne Dame her, et Fruentimmer af fjelden Skjønhed og høi Stand, ſkal erſtatte mig Tabet af Deres Datter. (Vil føre Julie frem.)

Wilhelm

(Der hidtil har staaet i hemmelig Rapport til Julie).

Saa sagte! saa sagte! Med denne Dame af  
sjelben Skønhed og høi Stand er jeg saavist allerede  
forlovet.

Charles.

For Gands, Menneſte! vil du da forlove dig  
med To paa eengang?

Wilhelm.

Nei saamænd om jeg vill. (Tager Sløret af Julie)  
Her har jeg den Ære at foreſtille dig min Kæreſte.

Charles.

Min Gud! Frøken Julie!

Olmerbug. Fruen.

Julie her!

Charles.

Altfaa De var den ubekjendte Skønne? — ſaa  
er jeg jo det lykkeligſte Menneſte under Solen!

Olmerbug.

Det var ſom Pokkeren!

Charles.

Deres Datter har givet mig de utvetydige Prøver  
paa ſin Kærlighed. Hun har udført en romantiſk,  
henrykkende Idee for at ſætte min Kærlighed paa  
Prøve.

Olmerbug.

Men er De da gal? Om jeg ogsaa vilde glemme

Deres andre Affairer, troer De da, jeg vilde give min Datter til et Menneske, der paa samme Løb han al forloves med En, gaaer paa Dumpefagt efter en anden?

Charles.

Men, min Gud! denne Anden er jo netop Deres atter!

Olmerbug.

Na Glædder! Saavidt jeg kan forstaae, har De ikke vidst det før nu. — Og seer nu til at komme istra. Vi tales nok ved en anden Gang om ganske andre Ting, som jeg nu ikke vil nævne.

Charles.

Fru Olmerbug! Elstværdsige Frøken! — Er der Ingen, der vil tale min Sag?

Wilhelm.

Det gjør mig hjertelig ondt, min Bro'er, at du ikke kan indsee, at saavel min Kjæreste som jeg have et dig tilbødske.

Charles.

Høvt mig tilbødske! Nei, Frøkenen har paa min Side ikke høvt mig tilbødske. Jeg skal bevise med uskæftelige Vidner, at hun er forelsket i mig, at hun siden tilbødske mig, at hun to Gange har sat mig i ævne. — Om fem Minutter er jeg her igjen, og haaber jeg, skønne Frøken, at kunne bevæge Dem at tilstaae Deres elstværdsige Svagheb. (Her ud.)

Olmerbug.

Jeg troer næsten, Mennesket har en Naptus. —  
Men hvor kommer du egentligt her, Julie?

Julie.

Alt, bedste Fa'er! Tilgivelse! Jeg skal fortælle  
dig Alt —

Olmerbug.

Ja gør det. — Men hør, Børn! det vækker for  
megen Opmærksomhed, at vi bestandigt staae her paa  
een Plad. Der kommer Folk derhenne. Lad os gaa  
lidt hen under Træerne og høre Sammenhængen.  
Aparte kan jeg ikke nægte, at jeg er nysgjerrig efter  
at vide hvad Charles har istunde.

(De forbliver i Baggrunden.)

### Sjette Scene.

(Det begynder at mørknes.)

De Forrige. Proprietair Tang kommer trættende ind med  
Mathias Knap.

Knap.

Jeg troer Fanden staaer i den Gade, at vi aldrig  
kan hitte den.

Proprietairen.

Hør Svoger, see til, du kan faae en Vejviser —

Knap.

Na, det hjælper Altsammen ikke. Kom og lad

De sætte os paa denne Bænk. (De sætte sig paa Bænken til-  
rind, saaledes, at Proprietairen ikke slipper Knaps Arm.)

Proprietairen.

Her er saa deiligt friskt og grønt, som om det  
være midt om Sommeren.

Knap (affides).

Den Slubbert holder mig saa fast som jeg kunde  
have en Panteobligation.

Proprietairen.

Holder du ikke ogsaa meget af det Grønne,  
dele Ven?

Knap (distrait).

Hvad sa'e min sødeste Ven?

Proprietairen.

Jeg spurgte, om du ikke holdt meget af det  
grønne om Sommeren.

Knap.

Grønt? Na forstræffeligt! Ung Spinat og Rjør-  
suppe er min største Delicateſse om Foraaret.

Proprietairen.

Ei hvad! jeg mener ikke Spinat og Rjørvel;  
men, om du holder af den grønne Natur, Mar-  
t — Skoven . . .

Knap.

Naa! — Jovist! det er jo ret behageligt, især  
Dyrchavstiden. Jo, min Kone og jeg tager gjerne  
en Gang om Aaret ud i Skoven.

Proprietairen.

Er der da ikke deiligt her i Philosophgangen?

Knap.

Na jo! det Værste er kun, at man ikke kan  
spytte her uden at træffe paa en Bartousthjælper.

Julie

(der er kommen frem med sine Forældre).

Vil du tilgive mig min Ubesindighed, Kjære Moder!

Fruen.

Det kan vel ikke hjælpe, at jeg vil badle dig  
for det, der engang er skeet. Jeg vil haabe, det  
ingen videre følger medfører.

Proprietairen.

Hør, Svoger, hvad er det for Folk derhenne?

Knap.

Hvor? (Affbes.) Na, nu er da Fanden løst!  
Der er Krigstraaden med sin hele Familie! (Sku.) Hør,  
veed du hvad, Svoger! da hverken du eller jeg kan  
finde ud hvor jeg boer, saa vil jeg spørge mig for  
hos disse Folk derhenne. Jeg kjender noget til Dem.  
Vent saalænge her og pas paa min Plads.

Proprietairen.

Men du maa strax komme igjen.

Knap.

Jeg er her strax igjen. (Gaar hen mod Wilhelm  
og tager ham affbes.) Proprietairen sidder derhenne paa

Janten. Jeg kan ikke længer indstaae for Noget. De seer selv, jeg har kun Valg mellem en hæderlig lugt eller Prygl.

Wilhelm.

Stynd Dem kun bort herfra; jeg indstaaer for resten.

Knap.

Det lader jeg mig ikke sige to Gange.

(Stynder sig bort.)

Olmerbug  
(til Wilhelm).

Kjender De den Mand, der sidder derhenne paa ruden?

Wilhelm.

Ham der? Nei!

Proprietairen.

Hvor bliver nu Svoger Krigsraaden af? — Ja offeren skalde sidde her og vente! Jeg vil see til, kan faae sat paa Mennesket. (Gaaer hen mod de Andre, tiltaler, bebragten af Klædebragten og Stumringen, Olmerbug, en Tanke, at det er Knap.) Na, er du der, Svoger! Er du faaet at vide, i hvilken Gade du er flyttet i?

Olmerbug.

I hvilken Gade jeg er flyttet hen? Vil De forme mig? Hvad mener De, min Herre?

Proprietairen.

Hvad jeg mener? Staaer du nu og falder i Staver igjen? — Jeg mener — ei, hvad vedkommer det dig hvad jeg mener. Tag mig nu under Armen og lad os gaae. Og nu vil jeg vise dig Vrien. Vi vil gaae ned ad Gaden tilhøre. (Tager ham under Armen.)

Olmerbug.

Ei, min gode Ven! De tager feil —

Proprietairen.

Nei, saa min Sjæl om jeg tager feil. Vi kan ikke gaae nogen anden Vej. Kom nu!

Olmerbug.

Men saa slip mig dog!

Proprietairen.

Vist ikke. Du kan have godt af at holde dig ved mig. Eller har du glemt, at du har en lille Gier?

Olmerbug.

Jeg en lille Gier? — Nu skal De min Sjæl lade mig i Fred eller jeg kalder Folk til Hjælp.

(River sig løs.)

Proprietairen.

Men hvad gaar der af dig, Svoger?

Olmerbug.

Fanden være Deres Svoger, og ikke jeg. (Til Wilhelm, affibes.) Hvad kan det være for et Menneske?



Wilhelm.

Gud kjende ham; men De seer jo nok, han har  
højet i Hovedet.

Olmerbug.

Ja det er godt at mærke.

Proprietairen.

Naa, Svoger! vær nu rimelig og følg med.

Fruen (til Wilhelm).

Lad De med det fulde Menneske, og se til at  
le ham bort.

Wilhelm

(til Proprietairen).

Min gode Ven! det er nok bedst, at De —

Proprietairen.

Et, der har vi jo Fuldmægtigen! — Hjælp nu  
mig med at bringe Manden til Fornuft.

Wilhelm.

Men De hører jo, at Krigsraaden slet ikke kjen-  
: Dem.

Proprietairen.

Jo, min Gallinghed kjender han mig, det veed  
: jo ligesaa godt som jeg. Seer rigtigt paa mig,  
: ogger! det er mig, din Ven, din Jonathan, der  
: ær for dig.

Olmerbug.

Jeg kjender ikke Een her i Byen, der hedder  
nathan.

Proprietairen (affbes).

Nei, nu troer jeg, Krigsraaden har tabt den Smule Forstand, han har havt. (Sitt.) Lad dig dog ikke fornytte af et Par Glas Vin. Kjender du mig ikke? Guff dig om! Har du ikke for et Par Timer siden spist til Middag med mig paa Skydebanen?

Olmerbug.

Har jeg spist til Middag paa Skydebanen? Manden er gal.

Fruen, Julie og Vilhelm.

Haaha! Manden er gal!

Proprietairen.

Nei, saa min Sjæl om jeg er. Din egen Søstersøn kan bevidne —

Olmerbug.

Har jeg en Søstersøn? Jeg har rigtignok en Søster, der er i Petersens Jomfruskloster, men hun har ingen Børn, det jeg veed.

Proprietairen.

Da har du selv sagt, at han var din Søstersøn og Kuldmægtig ved din Lømmehandel.

Olmerbug.

Har jeg en Lømmehandel? Manden er gal!

Fruen, Julie og Vilhelm.

Haaha! Manden er gal!

Proprietairen.

For Satan! der staaer jo din Søstersøn. Spørg ham selv.

Bilhelm.

Jeg? Min gode Mand, De tager feil. Jeg kender Dem slet ikke.

Proprietairen.

Men er jeg da kommen midt ind i en Daareliste? Nej, Svoger, tænk dig bare rigtigt om! Har du ikke været i Baden, hvor du boer, taget imod mig i din fuldmægtigs og din Ejeners Nærværelse? Kom ikke her som egen Søn til og talte med os, men gik bort for at gøre Anstalter til en Høstidelighed hos dig i aften, Transparent troer jeg?

Dimerbug.

Et Transparent hos mig?

Proprietairen.

Gik du saa ikke med Fuldmægtigen og mig ud i Skydebanen, hvor du sagtens har druffet Forstærkeren? Husker du ikke den prægtige Karl, der var den dybeste Viser? Sang du ikke selv en svensk visse?

Dimerbug.

Jeg synge Drifkevise? Jeg har ikke en Tone i min Liv. Nei, den Mand er gal.

Hruen, Julie og Wilhelm.

Ha-ha-ha! Manden er gal!

Proprietairen.

Nei, jeg er ikke gal, men jeg kan blive det, naar jeg længer skal holdes for Nar her. Siig mig bare, Menneſte! naar du ikke vil være Krigsraad Olmerbug, hvem Pofferen vil du da være?

Olmerbug.

Jo, Krigsraad Olmerbug er jeg ſgu; hvem har nægtet det?

Proprietairen.

Men Guds Død og Pine, ſaa har jeg jo det, ſaa er du jo min Svoger.

Olmerbug.

Hør, min Fa'er! det Svogerſkab vil jeg have mig frabedet. Jeg er ikke hans Svoger.

Proprietairen.

Man kan blive deſperat over det Menneſte! — Men kan da dit fortrukne Hoved ikke begribe — — naa, Gud ſtee Lov, der er Charles. Nu ſkal han være mig behjælpelig —

### Syvende Scene.

De Forrige. Charles træder Aap ind med ſig. Liſſibſt  
Aluurmæſter Brandt.

Charles.

De ſkal paa min Vre følge med, enten De vil eller ikke.

Knap.

Men jeg har Gud hjælpe mig ingen Tid.

Charles.

Ei hvad, det er ikke min Sag. — See, Herr Krigsraad! denne Mand skal bevidne, at Deres Datter : dødelig forelsket i mig.

Knap.

Jeg protesterer, jeg exciperer — jeg vil Fanden se vidne.

Proprietairen

er kommen til at staae imellem Olmerbug og Knap; hoist forbauset).

Hvad? drømmer jeg, eller er jeg vaagen? Er en Dobbeltgjænger, Svoger Krigsraad? Her har to Exemplarer af den samme Person; hvem Pokken er nu den rette? — Charles, min Dreng, kom hids og sfig mig, hvem af disse to er den virkelige, ufsalffede Krigsraad Olmerbug?

Charles.

Der staaer Krigsraaden. Hvem skulde han ellers re?

Proprietairen (til Knap).

Men hvem er De da?

Knap

(vil smutte bort.)

Jeg er Deres ærbødige Tjener.

Charles

(holder paa Knap).

Jeg lader Dem paa min Værelse ikke slippe. —  
Kjære Fa'er! Du maa understøtte —

Olmerbug, Fruen og Julie.

Hans Fa'er!

Fruen.

Er De dette unge Menneſtes Fa'er?

Proprietairen.

Ja, det ſkulde jeg troe!

Olmerbug.

Altsaa De er Proprietair Lang?

Proprietairen.

Ja ja! hvad ſkal de mange Spørgsmaal til?

Olmerbug.

Nei, nu løber min Sjæl Galden over paa mig.  
Førſt kommer Sønnen og overfuſer mig, og nu  
Faderen. Og De vover at komme for mine Dine!  
De, ſom med ſamt Deres ſmukke Søn har behandlet  
mig ſaa ſjeltringagtigt.

Proprietairen.

Hvad? Land for Lunge, Svoger, eller jeg tager  
Bidnet paa din Mund.

Olmerbug.

Jo, rigtig ſjeltringagtigt. Troer De ikke, jeg  
ſjender Deres lumpne Streger? Jeg vil ſlet ikke tale  
om, at De har ſnydt mig med Værelſerne; men da

g vel er kommen ind, jages jeg ud igjen — til en anden leier De Bærelserne paa samme Tid, De staaer Accord med mig. Og det kalder De ikke Hjeltring-tigt?

Proprietetaren.

Jeg vil aldrig være ærlig, om jeg har forstaaet Ord af Alt hvad han har sagt. Charles! har du et Bærelserne bort til en Anden?

Charles.

Jeg? hvor skulde det falde mig ind?

Olmerbug.

Jo, saa min Sjæl har De leiet dem til en Anden. Den hollandske Maler Glaubersalz har alt idag et Bud hos mig. Jeg kan tænke, det kom Dem: tidligt. Charles skulde forloves med min Datter, saa meente De, at Sagerne nok vilde jevne sig af selv. Men saa kjender De mig ikke ret. Har De Egennytte eller Gud veed af hvad Grunde handlet dragerist imod mig, saa veed jeg ogsaa hvad jeg er at gjøre. Forbindelsen mellem Deres Søn og min Datter er hævet. Hun er bleven forlovet med en unge Mand, som jeg ærer og agter, og som jeg har vilst mig adskillige væsentlige Tjenester.

Wilhelm.

Ei, Herr Krigsraad! det er aldrig værdt at tale om.

Fruen (affides).

Der begynder et Lys at gaae op for mig.

Proprietairen.

Med Deres Datter kan De gjøre hvad De vil.  
Min Søn kan sagtens faae sig en anden Hæreste.

Charles.

Jeg beder om Forlæbelse, kjære Papa! Krigsraaden er i ligesaa stor Vildfarelse angaaende sin Datter som med alt det Andet. Jeg veed af aldeles tilforladelige Grunde, at hun er forelsket i mig.

Julie (affbes).

Min Gud, Wilhelm! gjør dog Ende paa dette Virvar!

Wilhelm (affbes).

Tro mig, du Spøde! Enden kommer tidsnok.

Charles.

Denne Mand her, Commissionær Knap, tillige med hans Kone skulle bevidne, at Frøken Julie —

Brandt

(Der imidlertid er kommen ind).

Har havt Dem tilbedste, unge Herre!

Charles.

Hvad behager?

Brandt.

Som jeg siger, Frøkenen har havt Dem tilbedste. — Det ærede Selskab ville tilgive, at jeg afbryder Deres Conversation. Men, da jeg har Ting at forebringe, der formodentlig ville interessere alle Tilstedeværende, udbeder jeg mig et Dieblit Deres Opmærksomhed.



sonhed. — Man har spillet Dem et slemt Puds idag, Herr Krigsraad! efter den Underretning, jeg ved Løfter og Trusler har erholdt af min Søns forrige Hener Daniel. Men De kan trøste Dem med, at De endda er bleven behandlet honnet mod den Maade, hvorpaa man har affærdiget Proprietairen tilligemed hans Søn.

Proprietairen og Charles.

Hvorledes det?

Brandt.

Commissionsat Knap vil herom kunne give Dem en bedste Underretning.

Knap.

Hvem? Jeg? De tager fejl, min Herre!

Brandt.

Han har idag, forklædt som Krigsraaden, confereret Proprietairen paa Skjebanen og leget Blinde af med ham herinde i Byen.

Proprietairen.

Na, jeg dumme Væst! Nu begynder jeg at læse Dinene op. Ih, saa gid din tyvebrændte Karl — —

(Vil gaae løs paa Knap.)

Brandt.

De maa ikke røre ham; han staaer under min beskyttelse. — Hans værdige Egtemage har dreiet om en Vornæse, min unge Herre! Ved et opdygtet

Brev og en løgnagtig Fortælling har hun loffet Dem ud til Skovshoved, hvor De formodentligen forgjævet har søgt den skønne Ube kjendte.

Charles.

Var det muligt! hvilken Gæddesfe!

Brandt.

De har ingen Grund til at beklage Dem; De kan takke Deres Character for alle de Ubehageligheder, De har havt idag.

Charles.

Meget forbunden! Naar jeg trænger til Deres aandelige Trøst, skal jeg sende Bud efter Dem.

Brandt.

Ophavsmanden til alle disse Optøier er desværre min egen Søn, den arme Synder derhenne.

Olmerbug.

Er det Deres Søn? Det har jeg saamænd ikke vidst. Altsaa han har — lad mig nu se — han har — nei, jeg kan min Sandten ikke blive flog paa Sammenhængen.

Fruen.

Aa Gud, kjære Mand! det er jo let at forstaae. Det unge Menneſte her (peger paa Vilhelm.) var forelsket i vor Datter, men fik et bestemt Nei af dig. For nu ligesuldt at opnaae sit Ønske, har han, ved Hjælp af Andre, bundet dig en Høben Løgne paa Ørmet:

at Bøvelserne ikke buede, at de vare leiede bort til en Anden, o. s. v., for at du derved skulde opbringes mod Proprietairen og hans Søn og bryde Forbindelsen, som du ogsaa meget rigtigt har gjort.

Olmerbug.

Naa, saaledes! — Hm! hm! — Altsaa den hollandske Maler Glaubersalz har ikke leiet . . .

Fruen (leende).

Naar du blot vilde slaae dig til No. Troe mig, det gjør intet Gode at røre for meget op i denne Sag. Vi kunne faae Mere at vide, end vi selv skjønne om.

Olmerbug.

Jeg troer næsten du har Ret! — Hm! altsaa Robbersmeben i Kjelderens — Indkvarteringen i Gaarden — Røgen fra Øvnene — Alt var Opdigtelse! — Hør, veed du hvad, Mo'er, jeg synes næsten, det var for grovt.

Wilhelm.

Bedste Herr Krigsraad, jeg vil Intet anføre til min Undskyldning; thi naar ikke min uovervindelige Kærlighed til Deres Datter taler for mig, da kan Intet forsvare mig. Jeg havde Intet Valg: jeg maatte enten overgive min elskede Julie til en Person, hun ikke holdt af, og mig til Fortvivlelse, eller ogsaa maatte jeg vove det Øverst.

Julie.

Ikke sandt, kjære Fa'er! du tilgiver Vilhelm; her mig saa tro og hengiven. Du skal see, han bli en god Svigersøn.

Dimerbug.

Begyndelsen skal just ikke love meget. Men da gjæ Gjerning ikke staaer til at ændre, saa tag ham, sid I ere saa forliebte i hinanden. (Forener deres Hænder) Ja, nu begriber jeg, at De kunde love mig Bærelse til i Aften. Det var sgu ingen Kunst.

Charles.

Vil Papa staae og høre paa alt dette.

Brandt.

Vil De lyde mit Raad, unge Mand, saa søg glemme denne Begivenhed. Kjærlighed lader sig i tilsvinge; den naa vinder, og det ved en ubeelt Skæbning. Saalænge De vil slagre som en Sommerfugl fra En til en Anden, kan ingen brav Pige ra Dem sin Haand. Vær nu min Gæst i Aften tillige med Deres Herr Fa'er og det øvrige Selskab. I vil vi ved et Glas Vin klike paa en lykkelig Fremtid. Deres Tid kommer vel ogsaa.

Proprietæren.

Det Tilbud var ikke saa galt. Jeg synes, I trænger til Noget. Hvad mener du, Charles?

Charles.

Ah, hvor kan Papa troe, at jeg efter denne Prostitution vil omgaaes disse Menneſter.

Proprietairen.

Aa Snak! et godt Aftensmaaltid er ikke at  
ragte.

Charles.

Nei Papa! jeg vil hævne mig.

Proprietairen.

Nu ſkal du førſt ſpiſe til Aften, ſiger jeg. Er  
din Fa'er eller ikke, Dreng?

Olmerbug.

Tag De kun med os, lille Charles! og find Dem  
en Philoſoph i det, der ikke kan være anderledes.  
g kunde ogſaa have Grunde til at blive vred, naar  
j vilde; men, troe De mig, baade De og jeg og  
deel Andre kunne udbrage mangen god Lærdom af  
nne ſelfomme Flyttedag.





# **De Deporterede,**

**Skuespil i tre Acter.**

---

**Med første Gang paa det kongelige Theater d. 21de Febr. 1853.**

## Personerne.

---

Mr. George Gray, Colonist.  
Cobby Wilson, i hans Tjeneste.  
Constance Wilson.  
Mr. Hodges, Forpagter.  
Mr. Ellis, Underlieutenant.  
Mary Sutterton.  
Mistress Hick, Værtshusholberke.  
Godwin, Constabel.  
James Robertson.  
Daniel Saunders.  
Sampson.  
Humphry.  
Indbyggere i Sidney, Matroser og Deporterede.

---

Handlingen foregaaer i Sidney, i Forbryder-Colonien Ny  
Syd-Wales paa Nyholland, og varer fra om Morgenen til sent  
ud paa Aftenen. Tiden omtrent 1840.



## Første Act.

ved Sidney, med Landingsbro. Til Siderne bl. A.  
og Planter, der antyde et fremmed Klima. Tilhøre  
et Værtshus for Esfolk.

### Første Scene.

Isen, Daniel Saunders, Robertson og Sampson  
er Værtshuset ved et Bord med Glas og Glas for sig.

Lobby.

Ingenting mere i Glassen. Er der nu  
af Jer, der vil tractere. Vil du, Robertson?

Robertson.

Korngielse — ja, men ikke idag. Det er  
ganske bekvemt.

Lobby.

du, Daniel?

Daniel.

Jeg har Noget at tractere for! Det Tractes  
har hos min nuværende Herre, skal rigtignok  
langt! Fanden skal ta'e mig, om jeg ikke

hellere vil arbejde for Gouvernementet i Saugmøllerne eller ved Wei- og Bro-Arbejdet.

Sampson.

Ha-ha-ha — det Levebrød kan du nok gjøre dig Haab om!

Daniel.

Hvad har jeg deraf, at jeg har ført mig godt op, som de kalde det? Skjeldsbord, Grovheder, smal Koft og faa godt som ingen Klæder paa Kroppen.

Lobby.

Ja, naar du sælger dine Klæder for Rom og Whisky —

Daniel.

Hvornæd skal man holde sig sammen, naar Alting gaaer En contrair! Jeg kan ikke undvære Rom.

Robertson.

Det er sandt, Rom og Whisky ere nødvendige i dette Klima. Nerverne slappes, Livsaanderne svinke hen, naar man ikke nu og da sætter Rod i den paanh.

Sampson.

Kun Skade, at Rom og Whisky ikke vore gratis i dette Klima. Man skal nu engang have Penge dertil, og saa er det rigtignok en fordsømt Indretning hertilands, at man idelig sees efter i Sømmene og ikke kan gaae ind i et Huus, uden at en Slynge af Konstabel er i Hælene paa En.

Daniel.

Hvordan bærer du dig ad, Lobby? Jeg synes, du er altid ved Mønt i den senere Tid.

Lobby.

Jeg er om mig. Jeg bruger mit Hoved.

Daniel.

Ja, du bruger nok dine Fingre. Du rapser nok af din Herre.

Lobby.

Det rager dig ikke. Om jeg gjorde det, var det velgjort.

Daniel.

Men naar skal der blive Alvor af vor Afstale? I har vi snacket i tre Maanedes derom. I den kunde man jo ti Gange have plyndret din Patron til Skjorten.

Lobby.

Jeg maa give Tid.

Daniel (heftig).

Men hvorfor skal vi give Tid? Hvorfor ikke esaa godt nu som imorgen eller overmorgen?

Lobby.

Det har nu sine Grunde.

Daniel.

Om! sine Grunde! — Hør nu, Lobby, jeg har Begyndelsen ikke, har stor Lyst til at gaar ind

paa den Historie; og jeg synes heller ikke, det er ret handlet af dig, at lægge Raad op mod din egen Herre, som du selv siger er god imod dig.

Lobby.

Vaas!

Daniel.

Ja, det kan ogsaa være mig det Samme. Du har overtalt mig til at tage Deel i den Sag, og jeg har nu engang lovet det. Man bliver desperat af det Levnet, og Meget at tabe har jeg heller ikke. Jeg vil altsaa hjælpe dig, og min Kammerat, Skotlandsberer, vil det Samme. Men saa vil vi have Nedsættelse paa den Ting. Hverken han eller jeg vil vente længer.

Lobby.

Saa kan I gaae ad Helvede til! Jeg behøver Jer ikke. Jeg kan faae Hjælp nok. Og hold nu din Mund; jeg gider ikke hørt Mere.

Robertson.

Ja, vor Ven Daniel har et stort Talent til at gribe en Sag an fra den urette Side. Men alligevel, for saavidt har han Ret, vi maae sende noget Bistand til dine Planer, Lobby. Tiden gaaer hen, vore Fornødenheder stige Dag for Dag — og en Mand som jeg, der har bevæget sig i de høieste Livsstillinger, har mange Fornødenheder. Jeg trænger

Secours — du har givet os Udsigt dertil —  
 isaa . . .

Lobby.

Jeg har sagt Jer det ti Gange, jeg maa vente  
 paa det Skib, der skal komme fra England.

Daniel.

Men hvad Fanden angaaer det dine Affærer, om  
 Hustru er ankommen eller ikke er ankommen?

Lobby.

Ja, det kan dit tykke Hoved ikke begribe, det er  
 min Skyld. Hvad kan I flage over? Har jeg  
 mange Gange stukket Penge til Jer, naar jeg selv  
 ikke Noget?

Daniel.

Det er sandt — det har du.

Lobby.

Naar? Hold saa din fordømte Kjæft, og lad mig  
 vide. Jeg har Hovedet fuldt af store Planer, og  
 skal jeg ovenikjøbet trækkes med Jer.

Daniel.

Jaja — man har vel Lov at spørge.

Lobby.

Saa længe Hustru ikke er ankommen, rører jeg  
 mig ikke af Stedet. Derfor skal I ligge paa Udkig  
 strax melde mig, naar den er i Opseiling. Og  
 med Basta. Jeg maa hjem. Der har I Noget

til at stoppe Munden paa Jer. (Raster nogle Fenge her til dem.) Kom du med, Sampson.

(Han og Sampson gaar.)

Daniel.

Det skal hjælpe stort. (Vi tage Fengene.)

Robertson.

Nei, stop — vi skal dele.

Daniel.

Her er Meget at dele af. Men lad gaar! Den Slubbert er saa hoven, saa man kan ikke staae ham nær. — Hvornaar kommer da det lumpyne Skib, at man engang kan faae Ende derpaa?

Robertson.

Naar det kommer! Veed du da ikke, at det allerede er kommet? Man har seet det i Opselling, og vi kan nok snart vente det i Havnen.

Daniel.

Men for Djævelen, saa kunde du jo sagt det til Lobbh.

Robertson.

Om, ja det kunde jeg jo nok. Men der flinker et lille diplomatisk Fisk under. Forstaaer du?

Daniel.

Om!

Robertson.

Naa, du forstaaer mig ikke. Seer du, naar

saadan et stort kongeligt Skib med en frist Ladning Londonfke Stratenrøvere, Lommetyve o. s. v. ankommer Hertil, saa er der jo altid Noget at fortjene; og det kan vi ligesaa gjerne være alene om, som dele det med Lobby og Sampson. Men jeg har aparte en anden Grund. Jeg maa vide, hvorfor han er saa graadig paa dette Skibs Ankomst, og det kunde nu nok være, at der var en eller anden gammel Bekjendt blandt de Ankommende, der kunde staae os Oplysning. Jeg har ikke stor Tillid til Lobby.

Daniel.

Om, Tillid! Der er ikke ret Mange jeg har Tillid til. Men griber jeg Lobby i Lurendreierier, saa skal han gjøre Bekjendtskab med min Kniv.

Robertson.

For at Gouverneuren kan lade dig gjøre Bekjendtskab med Galgen. Nej, min Ven Daniel, lad os fare lempelig frem. Man kan blive hængt alligevel. Med Lobby skal man heller ikke fordærve det. Han er sandt nok lidt hoven. Men naar han har Noget, er han generøs. Desuden — men hvad raabe de derhenne? See ad, Daniel; det aner mig, det er Javfruen, der er kommen.

Daniel

(der er gaaet hen til Baggrunden).

Sa vel er det. Det er en Chalup, der lægger til.

Robertson.

Hvem er det, der siger ud?

Daniel.

En af Officererne og nogle Passagerer.

Robertson.

Lad os høre ad, naar Resten kommer.

(De nærme sig Baggrunden. En stor Baad er imidlertid landet, af hvilken de efternavnte Personer tilligemed Mary Dunterton stige ud. Endeel Folk fra Stedet komme til, maadise og Mary forlade kort efter Scenen og afsprede sig i forskjellige Sider.)

### Anden Scene.

Constance Wilson. Mr. Ellis, Underlieutenant. En Matros, der bærer en Kuffert, en Vadsæk og noget andet Reisetøj.

Mr. Ellis

(til Matrosen).

Her kan du lægge fra dig. Lag varligt paa Kufferten, der er Fruentimmersager deri, og dem maa der tages flint paa. Naa, strub dig saa.

Constance

(vil give Matrosen Penge).

For Deres Uleilighed —

Mr. Ellis.

Stop — det bruge vi nok ikke. Han har ikke gjort Andet end sin forbandede Skyldighed. (Matrosen



saar.) Naa, min kjære Miss Wilson, saa langt kom vi da, og jeg kan tænke, det var en drøi Tour for Dem. Hvad har De nu isinde?

Constance.

Jeg vil saa snart som muligt opsoge den Person, hvis Adresse jeg har, og til hvem jeg er foreløbig henvendt.

Mr. Ellis.

Deri gjør De Ret. Vi skal nok opstøve en Patron, der kan vise Dem derhen og transportere Deres Gods. Men — ja, jeg har saa tidt villet alt med Dem derom, men paa Skibet, under Overfarten, gad jeg ei, for ikke at sætte Dem i ondt Humour. Men nu, da vi stilles — ja, seer De, jeg har jo kjendt Dem fra Det, De ikke var saa stor, og veed hvor kjønt og propert De er bleven opdragen; og saa, da jeg kommer ombord paa Briggen, der skal føre Deporterede og endeel anden Uhumfshed over til Botanybay, saa træffer jeg til min store Forundring Dem blandt Passagererne. Jeg veed jo nok, der er meer end eet Fruentimmer mellem Aar og Dag, der tager herover for at gjøre sin Lykke, og vi har jo dennegang et Par Damer til. Men seer De — reent ud sagt, det er Damer derefter, og det har De vel allerede selv lagt Mærke til. Det er gjerne afflorede Skjønheder, der stole paa, at man i Colo-

nierne ikke er saa uøseføende. De derimod — hvad Bøffer kan have bevæget Dem til at gjøre den lange Sereise og udsætte Dem for at komme i Kæft med det Selskab?

Constance.

Kjære Mr. Ellis, jeg har gjort hvad jeg ikke kunde undlade, hvad jeg i min Samvittighed søgte mig forpligtet til. Dengang De sidst besøgte mine Forældre, levede min Fader endnu, og stod sig godt, eller vi og Andre vare af den Mening. Men han døde for to Aar siden og efterlod Gjæld. Bore Aar bleve nu knappe og forværredes daglig. Hertil kom, at min Moder, sikkert en Følge af sine mange Beskrænkninger, blev kastet paa Sygeleiet, og langsomt hertæredes. Vi maatte søge Hjælp overalt — at, det var en uhyggelig Tid!

Mr. Ellis.

Stakkels Barn! ja, det var haarde Vilkaar! Og jeg veed ogsaa, at Deres gode Moder døde fra Dem, saa De paa den Vis har staaet ene og forladt tilbage i Verden. Men alligevel — det synes mig, at et Pigebarn, der er saa vel lært og saa vel opdragen som De, maatte nok kunne faae sig med Hære igjennem i Gammel-England. Og dog har De taget herover — jeg forstaaer det ikke.

Constance.

Erindrer De en Slægtning af os, der som Dreng om meget i mine Forældres Huus og en Tid boede hos os? Hans Navn var Tobby Wilson.

Mr. Ellis.

Tobby? Jo, jeg troer. Det var nok en slem ung. Fæller jeg ikke, saa har jeg længere hen seet ham drive om paa Londons Værfter, hvor han nok gjorde adskillige dumme Streger.

Constance.

Desværre kan man bebrejde ham mange ubeslutsomme Handlinger. Han kom ganske rigtig til London senere til Irland. Derfra blev han deporteret, — og han skrev til os, fordi han havde taget Deel i oprøret.

Mr. Ellis.

Om — ja, det paaastaar jo rigtig nok Alle, der deporteres fra Irland.

Constance.

Kan være, han har sluffet os. Men der maa jo være foregaaet en stor Forandring med ham, efter hans to sidste Breve at dømme. Han maa være kommet mere til Eftertanke. Dette Sted er jo bestemt at forbedre, og det synes nu virkelig, at han er en ven mere sindig, mere from, endog gudsfrygtig end i før har været.

Mr. Ellis.

Saa? Ja, jeg har just ikke stor Tro til Forbedringen herovre. Befolkningen bestaaer for en stor Deel af Forbrydere, der ere dømte hertil, Nogle for svære, Andre for mindre betydelige Forseelser. Hvad Godt skal De her see for sig? Den Ene fordærver den Anden. — Men hvad har nu denne Lobby at beskille med Deres Reise?

Constance.

Under min Moders Sygdom, da Nød og Elendighed fra alle Sider strømmede ind paa os, fik vi efter længere Tids Forløb igjen et Brev fra ham. Han skrev dertil, at det gik ham godt herovre, at han ved sin gode Opførsel havde faaet sin Straffetid forkortet, var nu allerede lange fri og ved en brød Colonists Hjælp sat i Besiddelse af en Landeiendom, som han selv ved Flid og Vindsibeligbed havde forbedret til dens fiirdobbelte Værdi, saa at han nu blev anset for en formuende Mand herovre. Det Eneste, han klagede over, var det eensomme Liv paa hans Gaard, og han gjorde nu mig det Forslag at tage over til ham, bestyre hans Huus, og, hvis jeg med Tiden kunde have Lyst dertil, række ham min Gaard. Med Brevet fulgte en Anviisning paa en meget betydelig Sum, som jeg ganske kunde raade over til at equipere mig til Reisen, hvis jeg bestemte

g dertil. En Blads til mig paa et af de kongelige  
 Huse var der ligeledes sørget for.

Mr. Ellis

(ryster paa Hovedet).

Om — Om! Og derpaa har De indladt Dem?

Constance.

Kjære Mr. Ellis, dengang denne Pengesum an-  
 n, var den en sand Guds Hjælp fra Himlen. Der  
 i Ingen, der kunde eller vilde staae os bi, og min  
 Moder — thi jeg vil ikke tale om mig — leed under

Sygdom Mangel paa de første Fornødenheder.  
 Der kunde jeg saa tage i Betænkning at tye til denne  
 uventede Hjælp! Herved smeltede allerede en Deel af  
 den anviste Pengesum hen; ved min Moders Død  
 tog Begravelsen, Betalingen til Lægen og til saa  
 get Andet endnu Mere, og da jeg omsider fandt  
 mig ene og overladt til mig selv, havde jeg forbrugt  
 den Halvdelen af en Sum, der var anvist mig paa  
 en udtrykkelige Betingelse, at jeg tog herover. Er-  
 farte hvad jeg havde brugt, kunde jeg ikke. Jeg  
 måtte altsaa reise. Ved at have Summen, havde  
 jeg allerede skiltende givet mit Samtykke dertil.

Mr. Ellis.

Og De vil nu tage i Huset hos denne Fætter,  
 og De selv siger ikke har duet stort fra Det han var  
 i eng? og med ham vil De gifte Dem?

Constance.

Jeg vil bestyre hans Huus og gavne ham hvori jeg formaaer. Om jeg med Liden vil række ham min Haand, maa beroe paa, om det virkelig kan være til hans og til mit Bedste. Men, finder jeg intet Væsentligt at erindre derimod, saa kan De være vis paa, at jeg ogsaa i dette Punkt vil søge at svare til den Lillid, han har vist mig.

Mr. Ellis.

Ja, det er brødt handlet af Dem, det tør jeg ikke fragaae. Naar De blot ikke kommer til at angre det.

Constance.

Jeg vil haabe det Bedste. Lobby har paa sin Maade altid haft et Slags Respect for min Moder, og selv mine Ord og Raad har han ikke saa sjelden lyttet til.

Mr. Ellis.

Nu ja, maaskee gaar det bedre end jeg tænkte mig det. Men vær i alle Tilfælde forsigtig. De er jo en forstandig Pige; hav et Øie paa hver Finger, og mærk De Uraad, saa seer til, at De kan hytte Dem itide. Briggen bliver her nok endnu et Par Uger. Trænger De til Hjælp, saa spørg mig op paa Gavne-Comptoiret. Capitainen paa vort Skib er en slyng Mand, der interesserer sig for Dem. Han kan maaskee være Dem til Nytte.

Constance.

Jeg takker Dem ret meget for Deres snulle tilbud, Mr. Ellis; men jeg vil haabe, at jeg ikke kommer til at benytte det.

Mr. Ellis.

Naa, saa skal jeg see til at faae fat paa En, der kan ledsage Dem efter Adressen. Men bliv saa liden her, og gaae ikke bort fra Deres Løi. Man ved aldrig, hvad Uvvejs man her er belejret med.  
(Gaar.)

### Third Scene.

Constance. Mary Sutterton, der kommer fra Havnen.

Mary

(i noget paasælende Øynt).

Naa, Gud være da lobet, at jeg træffer Dem! Jeg er saa fatigueret, at jeg neppe kan staae paa mine ben. Skulde jeg leve een Dag til paa Skibet, saa var jeg bleven forstyrret i Hovedet.

Constance.

De kan troe, jeg er ogsaa glad ved, at denne venlige Sørreise er endt.

Mary.

Men De, min Bedste, har dog befundet Dem vel. Men jeg, der først leed af Søsøge, og siden fik Anfald af mine Nerveilsælde — Og hvor kunde

naar jeg træffer en Mand, jeg kan harmonere med og som staaer sig godt. Har De ikke ogsaa tænkt paa noget Saadant?

Constance  
(forvirret).

Jeg? Hvor falder De paa det?

Mary.

Det kan man snart falde paa. Af den Grund tage de Fleste herover, og i Almindelighed har de svaret Negning. Der var engang et ordentligt Comp-toir her i Byen, der forskrev Fruentimmer fra England for at gifte Dem bort til Colonisterne. Det blev drevet som en anden Handel; og den kastede af sig.

Constance.

Det er jo afskyeligt! Har det været agtværdige Fruentimmer?

Mary.

Det vil jeg ikke sige. Men Colonisterne ere heller ikke agtværdige Folk allesammen. Imidlertid, de angaaer ikke os To. Vi vil gaae vor egen Vej, og en moralsk. Men derfor skal man dog vise haardt Klogskab og Forsigtighed. Lady Westmoreland yttrede før min Afreise: „Miss Mary, vil jeg vedde, gjør et godt Partie i Ny-Engl.-Wales; for hun har en god Forstand og moralske Principer.“ Og det Samme tør jeg ogsaa sige om Dem.



Constance.

Men jeg forstikker Dem . . .

Mary.

Det faaer De mig ikke til at troe. Altsaa, tag imod et godt Raad af En, der mener Dem det oprigtigt. De er endnu ung og har et godt Udseende; kast Dem bare ikke bort. Seer De Deres Snit, saa bid Dem fast! Overhovedet . . . naa, der kommer Mr. Ellis; saa vil jeg ikke forstyrre. Jeg har nok mærket, han har et godt Die til Dem —

Constance.

Na Gud, hvor kan De troe —

Mary.

Jovist har han — vist har han. Det forstaaer jeg bedre. Jeg veed ikke, om han har Hensigter. Var jeg i Deres Sted, saa lod jeg, som jeg ikke mærkede dem. Nu er De engang kommen hertil, og vil gjøre Deres Carriere her. Nu skal De holde Dem til Landets Byrn; det er ikke Andet end billigt. Der er nok en eller anden rig Colonist, De kan gjøre Bekjendtskab med. Bryd Dem kun ikke om, at han har været deporteret. Det er der Ingen, der seer paa her. Men han maa staae sig godt — det skal De see paa.

(Gaar.)

Constance (ene).

Hvor hun talte! Jeg blev ganske angst tilmode.

Hvis man antog mig for at høre til hine stygge Fruentimmer —! Men hvad hjælpe disse Tanter nu! Jeg maa søge at holde Modet sammen.

### Fjerde Scene.

Constance. — Mr. Ellis. Sampson. Siden Edwin,  
Constabel. Tilfældt Robertson.

Sampson.

De vil undskyld mig, Sir. Jeg saae, De sad og talte med den tykke Morris. Jeg vil advare Dem: han duer ikke.

Mr. Ellis.

Ja, det kan være. Men er hans pecuniære Forfatning ikke ganske god?

Sampson.

Jeg siger Dem jo, han duer ikke. Han er grundtordærvet, indvendig raadben, med andre Ord, han er fattig som en Kirkerotte; han maa hjælpe sig frem som Svindelmager. Tag Dem lagt for ham. De fleste her ere Kjæltringer. Jeg er en Undtagelse. Jeg er et Offer for, ja reent ud sagt, jeg er et Offer for min Udelmodighed. Jeg caverede for en Ven; han lod mig i Stikken, og saa maatte jeg herover. Det er kun min mønsterværdige Opførsel jeg skylder, at jeg har min Frihed.

Mr. Ellis.

Saa? Ja, den lille Forretning jeg vilde have  
gjort, hæfter det ikke saa meget med. Men kan De  
ikke skaffe mig en paalidelig Mand, der kan ledsage  
de unge Fruentimmer efter Adressen og besørge  
deres Tøj bragt bort?

Sampson.

Hvorhen skulde hun?

Constance.

Jeg er adresseret til en Mand ved Navn Mr.  
George Gray, der boer tæt udenfor Byen paa Veien  
Richmond.

Sampson (affbes).

Jo, det er rigtignok det Bagebarn, Lobby talte  
om. (Gik.) Det er der Intet tvivlen for. Naar De  
betaler et Par Dollars, skal jeg selv ledsage Dem.

Mr. Ellis.

Et Par Dollars! En halv Dollar kan vel  
saa gjøre det.

Sampson.

Altting er dyrt her. Men ligemeget, det skal ikke  
komme an derpaa.

Mr. Ellis

(affbes til Constance).

Hans Ansigt er forbandet slyngelagtigt. Jeg har  
ikke stor Lyst til at tage ham.

Sampson.

Ja, De har ikke Tillid til mig. Men mit Rønmée er bekendt her. Og desuden, til hvem vil De ellers henvende Dem? Her er ikke Mange, man kan stole paa.

Mr. Ellis.

Na, min Fa'er, det kommer vi nok ud af. I Rødsfald kan man faae en Mand anvist hos en af Øvrigheds-Betjenterne.

Sampson.

Øvrigheds-Betjenterne? Hahaha! Det er her paa Stedet de største Kjæltringer af Verden, og som Ingen æstimerer. Jeg vil ikke reise mig for en Øvrigheds-Betjent.

(Constablen Godwin, der imidlertid er kommet ind og har hørt den sidste Replik, nærmer sig.)

Godwin

(til Sampson).

I flette Menneske! Vil I da aldrig lære at styre Jeres Mund? Vagt Jer! Vi har længe haft Øje med Jer; I kan komme til at sidde fast før I tænker det.

Sampson.

Et godt Ord igjen, Mr. Godwin. Munden løber let over paa paa en Mand af mit Humeur.

Godwin.

Pak Jer herfra, og hold Jer borte, naar brave og værdige Mænd komme sammen.

Sampson.

Men denne brave og værdige Mand vil betjene  
 sig af mig til en Forretning . . .

Godwin  
 (til Mr. Ellis).

Lag en Anden, Hr. Lieutenant! Det er De  
 bedre tjent med.

Mr. Ellis.

Med Fornøielse — især, naar De, Mr. Con-  
 stabel, vil hjælpe mig til en Anden.

Godwin.

Det tænker jeg nok, jeg kan. (Til Sampson.) I  
 kan gaae Jeres Vel.

Sampson (affrædes).

Fordømt, at hun undslap mig. (Gaaer.)

Godwin  
 (til Mr. Ellis).

Det er en slem Race Mennesker herovre, de, der  
 have udstaaet deres Straffetid og nu drive omkring  
 uden at foretage sig noget Rettsaffens. Saa længe  
 de ere ansatte som Arbeidere hos Colonisterne, kunne  
 de holdes under Opsigt og staae til Ansvar. Siden  
 taber man Magten over dem. — Men var det ikke et  
 Bud eller en Commissionair, Hr. Lieutenanten ønskede?

Mr. Ellis.

Ja, hvis De kunde anbefale mig en god og  
 sikker Mand.

Godwin.

Maaskee. Jeg saae nylig — (Vinkende.) Robertson! — Han hører vel til samme Klasse som Sampson, og han er igrunden en Windmager, men man kan dog stole endeel mere paa hans Skikkelse.

(Robertson træder ind.)

Robertson.

Naar jeg ikke fejler, saa behage de det Mr. Godwin at falde paa mig?

Godwin.

Ja vel. Seer De, Robertson —

Robertson.

Mr. Robertson, om jeg tør bede —

Godwin.

Nu, naar det ikke er Andet — jeg vil da underrette Mr. Robertson om, at denne Herre nylig vilde betjene sig af Oliver Sampson til at udføre en Commission, men efter min Opfordring jog ham det, samt at jeg nu har anbefalet ham Mr. Robertson.

Robertson

(til Mr. Ellis).

Sampson? Nei, ham kan man ikke raade en brav Mand til at indlade sig med. Jeg vil ikke sige, han er en complet Snyder; men han er til visse Tider meget udsat for at blive det. Jeg har kjendt ham længe, og daglig havt Omgang med ham. Ja,

ir, De undrer Dem maaſtee over, at en Gentleman  
 a jeg, af den bedſte Familie, af udmærket Op-  
 agelse, og med en lys og hæderlig Fremtid i Pers-  
 rectiv, vil omgaars eller nedlade ſig til at tale med  
 moralſt fordærvet Perſon ſom denne Sampſon.  
 en jeg anſeer det for min Vligt. Man ſtal op-  
 untre deſlige Syndere; man ſtal ſøge at give dem  
 Aid til ſig ſelv. — Som ſagt, Œrligheden er hos  
 ampſon periodiſt, men Perioderne kunne ikke bereg-  
 s. Han har ſine lykkelige Dieblit, hvori jeg vilde  
 troe ham min halve Formue; men man kan ogſaa  
 rffe det ſaa uheldigt, at jeg ikke vilde laane ham  
 e Pence. Onſter Hr. Capitainen —

Mr. Ellis.

Seg er ikke Capitain, ſom De nok kan ſee.

Robertſon.

De har Ret, men jeg lod mig forføre af deres  
 hyſlognomie. Deres Anſigt er født til at comman-  
 re, og De ſtal ſee, inden nogle Aar gaåe hen,  
 rer De ſelv Deres Skib.

Mr. Ellis.

Derpaa tvivler jeg ſtærkt. Admtralitetet forhafter  
 , ikke med at befordre en gammel Underlleutenant  
 m jeg er. Men til Sagen —

Robertſon.

Meget vel. Onſter De Commiſſioner udførte

enten her paa Stedet eller i det Indre af Landet, saa kan De ikke henvende Dem til Nogen bedre end til mig. Jeg har haabt meget udstrakte Forretninger saavel paa Bathurst som paa Paramatta og andre Steder. Vil De kjøbe Jord, jeg kan anvise Dem en fortræffelig Landstrækning. Vil De forsyne Dem med Merinos-Saar, jeg har her en Opstrift paa forskellige solide Landmænd . . .

Mr. Ellis.

Na nei, det er der slet ikke Tale om —

Robertson.

Godt; saa er det formodentlig en Pengeomsætning. Med de Forretninger giver jeg mig netop meget af. Eller har De Anvisninger, som De ønsker havede, Remisser, som De ønsker . . .

Mr. Ellis.

Vist ikke. Her er kun Spørgsmaal om at sige en ung Dame efter denne Adresse.

Robertson (læser).

„Mr. George Gray.“ (Affides.) Det er jo hos ham Lobby Wilson er i Tjeneste. (Gidt.) Det skal jeg paatage mig, og, som jeg haaber, til Deres Tilfredshed.

Mr. Ellis.

Godt. — Saa Farvel, kære Miss Constance.



og tænker nok, at jeg kan see ud til Dem, inden vi  
ge herfra.

Constance.

Det vil jeg være Dem meget forbundet for.  
irvel da, Mr. Ellis, og tak for al den Godhed, De  
r vilst mig under Overfarten.

Mr. Ellis

(til Robertson).

Det er sandt, vi ere endnu i en lille Forlegen-  
d. De maa allerførst tjene os i at staae en Mand,  
c kan bære denne Dames Kuffert og hendes øvrige  
efsegods. De kan disponere over en halv Dollar  
til, og det Samme faaer De for Deres Ueillighed.

Robertson.

De vil give en halv Dollar for at faae denne  
uffert transporteret? Og jeg skulde lade en agtbær-  
e Mand i Forlegenhed og ikke faae en fremmed  
dy bt? Mr. Underlieutenant, jeg skal transportere  
me Kuffert; jeg sætter en Væge i at gjøre det.  
Lager Kufferten paa Rassen og de øvrige Sager i Haanden.)

Mr. Ellis (affbes).

Det var som Fanden! Pereleren og Commis-  
nairen synker ned til at være Drager.

Robertson.

Min unge, smukke Lady! Vil De nu behage  
gaae, saa er jeg til Deres Tjeneste. Veien skal

ikke falde Dem lang. Jeg haaber, at en gammel  
Gentlemans Conversation skal være saa lykkelig at for-  
førte Dem Deres Vandring.

(Han og Constance gaar.)

Mr. Ellis.

Han er rigtignok forbandet vindig. Kan man  
stole paa ham?

Godwin.

Na jo, men for at berolige Dem, skal jeg følge  
med. Jeg har dog et Grinde i den Retning, her  
Mr. Gray boer.

Mr. Ellis.

Det skal De ret have Tak for. (Begge gaar.)

### Femte Scene.

Bærelse hos George Gray. Gjennem Dør og Vindue i  
Baggrunden fri Udsigt til en Have og et fjernere Landskab.  
En Dør tilhøire og to Døre tilvenstre, hvoraf den, den  
nærmest Tilskuerne, fører til Grays Bærelser, den anden en  
almindelig Indgang.

Lobby Wilson. Siden George Gray.

Lobby

(kommer fra den almindelige Indgang, bærende paa en Kufft).

Man kan heller ikke gjøre Andet end slæbe og  
slide. Vuh! — Hvad er her da i denne Kufft?  
(Tager den frem.) Hans Bibel — ja, den slæbes efter

ham, hvor han staaer og gaaer. Og hans Psalmebog, og endnu flere Bøger. Na, lad det nu staae; jeg gider ikke rørt mig mere. — Mit Sødsfendebarn Conny\*) maatte igrunden gjerne blive borte endnu en otte Dages Tid; nu kommer hun mig ikke ret beqvemt. Men det faaer nu være; ligesaa godt først som sidst! — Jeg gad vide, hvad Ansigt hun vil sætte op, naar hun erfarer Sandheden. Hun vil lamentere — men det skal vi snart vanne hende af med. — (Seer ud.) Der kommer Mr. Gray. Af ham har jeg mine Læser i denne Tid. Igrunden er han svært forhippet paa, at hun skal komme, men han vil ikke lade sig mærke dermed. Han vil gjerne have sig en Kone, den fromme Mand, men jeg er bange for, at der bliver ikke Noget af dennegang. — Ja, nu maa jeg nok lade som jeg studerer.

(Tager en Bog frem og seer i den, idet Gray træder ind fra Haven.)

Gray.

Lobby!

Lobby.

Er det Dem, Mr. Gray! Jeg gif i mine egne Læser og lærte en Psalme udenad. Jeg er endnu ikke saa vant til den Tour, saa jeg maa see til, lidt efter lidt at blive fast i Sælden.

---

\*) Forkorining af Constance.

Gray.

Om! — Dine Udtryk ere just ikke meget passende.

Lobby.

Er de ikke? Ja, jeg har saa lidt Forstand der paa. — Kommer De nu fra den gamle Robin? Hvordan har han det?

Gray.

Kun daarligt, Lobby. Han gaaer sin Oplæring imøde.

Lobby.

Det tænkte jeg nok. De kan vide, hvad hans Folk fortalte: han var saa slet, at de maatte give ham Suursteg under Fødderne.

Gray

(der ikke har hørt efter, men undersøgt Kurven).

Hans Død vil være et Tab for Colonien. Han var et Exempel paa, at Opholdet her virkelig kan lede til en Forbryders Forbedring. Desværre er dette sjældent, i det mindste hos Fleertallet af de Deporterede.

Lobby.

Men der er dog Mange iblandt dem, der staa sig mærkelig godt, som nu Mr. Simmons, der boer paa Torvet, og der kom herover for Underflød ved Soldvæsenet. Ved De, hvad han er bleven saa rig ved? Ved sit Brændeviinsbrænderi. Det er det Allerbeste, man kan falde paa hos os.

Gray.

Det er det Førdarveligste, siger jeg. Det er en  
helæggelse for Colonien.

Tobby.

Nei, er det virkelig saa slemt? Men jeg kender  
g mere end Een, der drikker Brændevin og befinder  
vel derved. Ja, man kan faae en lille Ruus  
gang imellem. Men er den Ulykke saa stor? Folk  
ve jo lyfste deraf.

Gray.

Tobby, dit Sind er verdsligt. Jeg veed ikke  
, hvorledes jeg skal bibringe dig Erkjendelsen af det  
onde og Gode; mine Ord og Formaninger frugte  
i ikke meget. See, jeg har her to af de smaa  
pbyggelses-Skrifter, nogle gudsfrygtige Mænd lade  
e omkring. Læs dem, og med Eftertanke.

Tobby.

Ja, Tak, lad mig faae dem. Jeg skal tage fat  
a dem endnu idag. Men, det er sandt, Mr. Gray,  
i var nede i Havnen. Skibet er ikke kommet endnu,  
e huffer, det Skib, mit Sødsvendebarn Constance  
ntes med. Men det kommer idag.

Gray

(likt forvirret).

Naa, kommer det? Men . . . ja, der burde dog  
re En dernede og tage mod det flakkels Varn.

Lobby.

Skal jeg gaae ned igjen siden?

Gray.

Ja, gjør det. Eller . . . burde jeg ikke selv gaae ned og tage mod hende?

Lobby (affides).

Nei, det skjøtter jeg ikke om. (Høit.) Det synes jeg ikke De skulde, Mr. Gray. Det er dog bedst hun først taler med mig som en gammel Bekjendt, og naar hun saa træffer Dem, bliver det heller ikke saa — saa overraskende for hende.

Gray.

Lad det da blive ved vor første Beslutning.

Lobby.

Vil De strax holde Bryllup, Mr. Gray?

Gray.

Om — det kommer jo ikke an paa mig alene.

Lobby.

Nei, det er sandt — det er jo ikke saa lige sagt, hun vil. Hun maa først see Dem; og De er nok ikke saa meget ung mere — er De vel, Mr. Gray?

Gray.

Om alt det har jeg nøie underrettet hende. Men forresten — (Geneert.) ja sørg nu bare for, hun bliver godt modtagen. (Under søger igjen Bøgerne i Kurven.)

Lobby.

Lad mig om det. Det skal nok skee.

Gray.

Hvem er det der kommer?

### Sjette Scene.

De forrige. Forpagter Hodges.

Lobby

(til Gray).

Det er Mr. Hodges. — (Gaaer Forpagteren imøde.)  
 Id Morgen, Mr. Hodges. — Skal jeg sætte en Stol  
 i til Dem.

Hodges (fort).

Lad, jeg kan nok staae.

Lobby.

Hvordan gaaer det med Deres Søn? Jeg mener  
 den, der er stjevn i Ryggen.

Hodges.

Jo, godt.

Lobby.

Og Deres lille Pige? Er den Staffet endnu  
 spilet?

Hodges (argerlig).

Na — hvad kommer mine Børn dig ved!

Gray (til Lobby).

Du kan gjerne gaae.

Kanter Røder ham fra sig? Mens han udfaaer sin Straf, behandle vi ham haardt. Naar hans Tid er omme, og Regjeringen giver ham Jord og søger at opmuntre ham, møde vi ham med Mistro og Kilde. Er den ikke irriterende, den fornemme Ringeagt, hvor med de frie Indvaanere behandle hine Ulykkelige og udelukke dem fra Selskabet? Kan man af alt dette vente Andet end Forhærdelse og nye Forbrydelser?

Sodges.

De har maaskee Ret. Jeg kan ikke nægte, at jeg selv har ondt ved at overvinde en ubehagelig Følelse, naar jeg kommer i Berøring med en Deporteret, selv naar hans Straffetid er omme, og han opfører sig ulasteligt.

Gray (bitter).

Saa? Ja, jeg tvivler ikke derpaa.

Sodges.

Men at jeg ikke er ubillig, kan De bedst se af mit fleeraarige Venstreb for den gamle Robin. Men hvor Mange ere som han?

Gray.

Nei, det er sandt, og hans Død vil gaae mig meget nær.

Sodges.

Staffels Mand! Og hvad skal der nu blive af de herlige Jorder, han efterlader? Har De betænk at kjøbe dem?



Gray.

Jeg veed det endnu ikke bestemt. Igrunden har jeg allerede nok at bestride.

Hodges.

Det skulde gøre mig ondt, om de kom i fremmede Hænder. De skal kjøbe dem. De har jo altid taget Dem saa meget af Robin.

Gray.

Saa længe jeg lever eensom, uden Familie, uden Kone og Børn, veed jeg ikke hvad jeg skal med saa store Eiendomme.

Hodges.

Men hvorfor lever De saa eensom? Hvorfor gifter De Dem ikke? De er jo i Deres bedste Aar.

Gray (smilende).

Ja, hvem siger, at jeg ikke har tænkt derpaa?

Hodges.

Nu da? Skulde det da falde en Mand som Dem vanskeligt?

Gray.

Det er ikke let for Nogen, især naar man ikke er ung længer. Tænkt derpaa har jeg virkelig, og de første Skridt ere ogsaa gjorte.

Hodges.

Nel, virkelig, kjære Ven? Det er jo en charmant Nyhed! Fortæl dog —

Gray.

Jeg har længe villet betroe Dem denne Sag, men, da det er en delicat Materie, bestandig opsat det. De spurgte mig før, hvorledes jeg kunde finde mig i, at have Lobby om mig. Foruden de Grunde, jeg anførte, har jeg maaskee endnu faaet en anden. Det kan være, at jeg kommer til at fylde ham Balget af en Kone.

Hodges.

Nei, nu gaaer det for vidt! Skal den Læbe vælge en Kone for Dem?

Gray.

Vist ikke. Her er ikke engang Tale om, at jeg gaaer efter hans Anbefaling. Som De veed, har han god Familie i England, deriblandt en Tante og hendes Datter. Denne Sidste har i sin Moders Navn et Par Gange skrevet ham til, og disse Brev har jeg læst. Jeg kan ikke sige Dem, hvilken from og god Aand der lyfte ud af hver Linie, med hvilken Forstand og Staaansomhed hun gav Lobby Advarsel og Vink om hans fremtidige Liv, og hvor sømt og Hærligt hun omtalte sin Moder, der paa hiin Lيد var svag og sængeliggende. Efter Lobby's Beretning var denne Familie uformuende og Datterens Haand sandsynligvis fri. I et svagt Dieblis besluttede jeg at prøve min Lykke. Jeg skrev et Brev, som jeg lod

obby lægge inden i sit, tilbød hende min Haand, at  
 je, hvis hun ved nærmere Beskjendtskab fandt mig  
 ædlig dertil, og lod en Anviisning følge med, for at  
 in paa en beqvem og behagelig Maade kunde gjøre  
 eisen herover. Efter al Sandsynlighed kommer hun  
 med Hustru, der ventes hertil idag.

Hodges.

Nu, hvis Alting gaaer godt, saa er det mig  
 ndhed en kjær Tidende.

Gray.

Der kommer Lobby. Lad os tale om noget Andet.

(Lobby kommer tilbage.)

Lobby (affbes).

Jeg saae et Glimt af Sampson. Jeg maa have  
 n hustru. (Høit.) Mr. Hodges, der var et Bud  
 ude fra Dem. De skulde komme hjem. Der er  
 i noget Galt med Deres fælskede, lille Pige.

Hodges (vred).

Na, hvad Galt skulde der være? — (Til Gray.)  
 , naar der har været et Bud fra mig, saa er det  
 ist jeg gaaer.

Gray.

Jeg følger Dem et Stykke paa Veien.

(Han og Forpagteren gaae ad den almindelige  
 Udgang tilvenstre.)

## Syvende Scene.

Lobby. Sampson. Elden Robertson.

Sampson

(Stikker Hovedet ind ad Havedøren).

Kan jeg komme ind?

Lobby.

Kom kun. Hvad er der paa færde?

Sampson.

Hun er arriveret. Men det var fordømt, jeg #  
ikke Lov til at følge hende og bringe hendes Løi hør-  
bid, som vi havde aftalt. Constablen, du veed nok,  
Godwin, den Slyngel, jog mig bort. Han har selv  
fulgt hende, og Robertson bærer Løiet.

Lobby.

Robertson? Det er mig slet ikke med. Han er  
snu, og han vil have sin Næse overalt.

Sampson.

Ja, det var der nu Intet at gjøre ved. Jeg  
løb blot forud for at give dig et Vink.

Lobby.

Naa, lad gaa. Jeg skal nok faae ham bort.  
— Men hør nu, her er et Arbeid idag paa Gaar-  
den, som jeg skal staafe Folk til. Jeg vil tage dig og  
en halv Snees af vore Kammerater, men resolute  
Folk. Jeg vil hverken vide af Robertson eller Daniel;

g har ikke Tro til dem, og mindst til Daniel —  
n har endnu et godt Ord til mig fra den Tid jeg  
illede ham et Puds. I maae komme tidlig paa Ef-  
middagen. Maaskee vi gjør' Alvor af det en af  
3se Dage.

Sampson.

Godt, jo før jo heller, naar det endelig skal være.  
en, Løbby, det er et farligt Foretagende.

Løbby.

Na, Gladde! Naar I rette Jer efter mine An-  
sninger, hvad Fare er der saa? Og forresten, det  
ia nu engang skee, og I maae hjælpe mig. I har  
le faaet paa Haanden af mig, og hvorfra jeg selv  
r faaet de Penge, kan du nok begribe. Længe kan  
ikke vare, inden Mr. Gray mærker, der er en stærk  
be i hans Sølv- og Guldmønter. Saa er det nok  
st, jeg kommer herfra itide, og Fanden skalde gaae  
d tomme Kommer.

Sampson.

Ja, paa mig kan du stole. Iys! — jeg hører  
n komme. Lad mig nu smutte bort.

(Gaaer gennem Havedøren.)

Løbby

(aabner Indgangen til venstre).

Ja, der er' de. Robertson har lagt Løiet fra  
Han kommer alene herind — saa meget desto bedre.

(Robertson træder ind fra venstre Side.)

Robertson.

Min Ven Lobby, jeg iler med at meddele dig den Efterretning, at jeg har ledsaget en Dame, der er kommet med Havfruen, og er adresseret her til Huset. Jeg har ladet hende blive derude, for at forberede dig paa dette Møde, der maaskee ellers vilde overraske dig for stærkt.

Lobby.

Godt, nu skal jeg gaae ud til hende.

(Vil gaae.)

Robertson.

Nei, min Ven, tillad mig først et Par Ord i Fortrolighed. Denne Dame er bleven mig overgivet af en anseet Mand, Capitainen paa Skibet, og jeg staaer til Ansvar. Hun har paa Velen fortalt mig — det vil sige, efter nogle behændige smaa Spørgsmaal fra min Side — at det er dig, min specielle Ven, der ædelmodig har ladet hende føre over fra England og bekostet Overfarten. Du begriber vel, at jeg, med mit Omløb i Hovedet, strax maatte falde paa det Spørgsmaal, hvorledes en Mand, der er simpel Arbeider hos Mr. Gray og ikke har en Skilling retmæssig at raade over, kunde være istand dertil —

Lobby.

Og du kom maaskee med dumme Bemærkninger —

Robertson.

Ingenlunde. Mine Bemærkninger ere overhovedet  
ldrig dumme. Nei, jeg tænkte paa vort Venſkab, og  
w. Jeg tænkte paa, at du i lang Tid har været  
uget begjærlig paa Havsfruens Ankomst og vilde ikke  
ge os hvorfor; ſaa du vel havde dine Grunde dertil.

Lobby (affides).

Den Ræv!

Robertson.

Men du veed, jeg er en Mand af Ære. Jeg  
I ſørge for, at den unge Dame kommer ſikkert til  
Beſtemmelfesſted.

Lobby.

Hendes Beſtemmelfesſted er juſt her, og du kan  
get gjerne gaae. Jeg ſkal nok —

Robertson

(holder ham tilbage).

Ikke ſaa haſtig. Det er min Pligt at ſøge Op-  
ning om, hvad du har iſinde med hende.

Lobby.

Gaae Fanden i vold! Det vedkommer ikke dig.

Robertson.

ſkal jeg da meddele Capitaenen, i hvis Hænder  
i er falden? Vil min Ven hellere det?

Lobby (affides).

Ja, hans Mening er, at jeg ſkal kjøbe mig fri

for ham. (Høit.) Hør, Robertson, du vilde igaar laane to Dollars af mig, men dengang havde jeg dem ikke. Nu staae de til din Tjeneste. See der.

Robertson.

Tobby, min Ven! Du er altid den samme. I dine Hænder er denne Dame vel forbaaret. Det er en beroligende Tanke, at jeg nu kan gaae og overlade hende til en Fædersmands Varetægt. (Gaaer.)

Tobby.

Den Stubbert! — Ja, nu kommer da mit Sødsfendebarn. Det havde jo rigtignok været bedre, om jeg selv kunde taget imod hende i Havnen, og lidt efter lidt talte hende tilrette. Men det maa hun nu finde sig i. Reiser man over til Colonierne, saa kan ikke Alting gaae saa glat. Man veed da heller ikke, hvad Liv hun har ført derovre. Maaskee man ser ikke behøver at tage saa flint paa hende. — Der kommer hun.

(Bliver staaende i Forgrunden og spjeler med Noget, uden at vende sig om.)

### Ottende Scene.

Tobby. Constance (med nogle Smaating af sit Løi i Haanden).

Constance

(træder frygtfuld ind og venter noget; affædes).

Naar jeg blot ikke er vliift seelt ind. (Til Tobby.)



Undskyld, at jeg er saa fri at spørge — (da han vender sig.) Tobbhy! (Ser hen til ham.)

Tobbhy (solt).

Naa, der er du jo!

Constance.

Er det virkelig dig, Tobbhy? Hvor du har forandret dig!

Tobbhy.

Jeg er voret ud herovre, og har faaet et godt Udseende; det veed jeg nok. Ja, du er jo ogsaa voret ud siden sidst. — Naa, vil du ikke lægge fra dig ...

Constance.

Laf. — (Venlig.) Jeg har en Gilsen til dig fra min Moder. Hun levede endnu, da vi fik dit Brev. Hun blev saa glad, da jeg læste for hende, hvor godt det gik dig, at du havde kjøbt en stor Eiendom inde i Landet, at du havde saa mange Gjorder og saa mange Folk under dig.

Tobbhy.

Saa? blev hun?

Constance.

Moder har altid holdt af dig for dine Forældres Skyld, og saa tidt ønsket, det maatte gaae dig godt; og nu havde vi paa eengang den Glæde at see af dit Brev, at du havde arbejdet dig iweiret. Men al-

Iermeeft, det kan du troe mig, glædede det os, at dit Brev var faa smukt og faa fromt frevet.

Lobby (affbed).

Ja, det var Mr. Grays Brev jeg havde frevet ud — de Laasfer!

Constance.

Endnu fort før hun hode, nævnede hun dit Navn; og da hun hørte det Forflag, du gjorde mig i dit Brev, raadede hun mig at tage herover og for det Første befkyre dit Huus.

Lobby (affbed).

Den Paasfar fieder mig. (Sitt.) Hvordan har du da levet derovre?

Constance.

Du kan vel tænke, at vi ofte har haft det banfeligt nok.

Lobby.

Det mener jeg ikke. Hvordan har du forftaaet at flaae dig igjennem? Naar det er knapt for En, maa man gribe til mange Ting. Har du været i London, eller i Manchester?

Constance.

Hvordan flulde jeg komme der?

Lobby.

Sm, der er mange Fruentimmer, der komme let nok dertil, men ikke faa let derfra.

Constance  
(angstlig).

Men hvad mener du, Lobby?

Lobby.

Hvad jeg mener! Jeg vil vide, hvordan din  
bysforfælder har været. Har du levet honnet?

Constance  
(forstræffet).

Og det kan du spørge om!

Lobby.

Ja, hvad veed jeg! Da du kom, saae jeg, du  
fulgte herhen af en Constabel. Her paa Stedet  
det ikke omsonst.

Constance.

Men, for Guds Skyld, hav dog ikke den stygge  
betragtning om mig. Constablen fulgte med mig for min  
forfælders Skyld. Det skal jo her være nødvendigt.

Lobby.

Nødvendigt? Det veed jeg ikke af.

Constance  
(næsten grædende).

Men du kan dog aldrig fatte Mistanke til mig  
uden Grund.

Lobby.

Naa, græd ikke. Det er ikke værdt at tage sig  
uden saa nær. Vent her, saa skal jeg — (Affbides.)

Jeg veed ikke ret, hvorledes jeg skal meddele hende...  
 Naar, der kommer jeg Mr. Gray, saa kan jeg spare  
 min Uvillighed.

Constance (affbes).

Herregud! hvilken Modtagelse!

### Niende Scene.

De forrige. Gray (fra Haven).

Gray.

Hør, Lohby — (Seer Constance.) Hvem er den  
 unge Fruentimmer? Er det maaskee — ?

Lohby.

Jo, det er rigtignok mit Sødsøstrebarn. Hun  
 kom nu.

Gray.

Men hvem har da fulgt hende? (Til Constance.)  
 Er De alene gaaet den lange Vej?

Constance.

Mr. Ellis, fra det Skib jeg kom med, en Bekendt  
 af min Moder, har sørget meget smukt for  
 mig, og ladet mig ledsage.

Gray.

Nu, det var et Held! — Lad mig da nu byde  
 Dem velkommen i mit Huus, kjære Miss Wilson, ret  
 hjertelig velkommen. (Affbes.) Usandhed, hun er smuk!  
 og med saa behagelige, forstandige Træk! (Bøit.) Vi

har ventet Dem med megen Uro. Rejsen hertil er  
 saa lang og møjsommelig. — Men trænger De ikke  
 til en Forfriskning? Løbby, spring ud og sørg for  
 din Cousine.

Constance.

Jeg takker Dem ret meget, men jeg trænger ikke  
 til Noget.

Gray.

Geneer dem endelig ikke! blot en kjølende Drif  
 — Nu, som De vil. Der skal strax gives Ordre  
 angaaende Deres Værelser. De staae parate; det er  
 Løbby, der har besørget det; han har at gjøre med  
 den indre Bestyrelse af mit Huus. Men Deres Reise-  
 gods, hvor har De gjort af det?

Constance.

Vi lode det foreløbig staae udenfor. Det er en  
 Ruffert og nogle Smaating.

Gray.

Det skal vi paa Diebliffet sørge for. Løbby kan  
 bære det ind — eller jeg kan lade en af Folkene...  
 De har maaffee endnu Et og Andet at tale med Deres  
 Slægtning. (Affides.) Den Pige er en sand Perle!

(Gaar.)

Constance (affides).

Det er de første venlige Ord, der ere talte til  
 mig her. (Høtt.) Hvem var den Herre, der var saa  
 artig og forekommende?

Lobby.

Na, det var Gieren af dette Huus, Mr. Gray.

Constance.

Naa, ham jeg var adresseret til. — (Efter nogen Betænkning.) Staaer du i nogle Forbindelse med ham?

Lobby.

Ja, det gjør jeg rigtignok.

Constance.

Som Landmand?

Lobby.

Justement. Jeg har kjøbt flere Tusinde Aar af ham, og han har forpagtet en af mine Gaarde.

Constance

(noget tvende).

Lobby, vær oprigtig! Du behøver jo ikke at gjøre Omsvøb med mig, og du veed, at jeg vil tage Alt i den bedste Mening. Er din Stilling altid god herovre?

Lobby.

Om den er god? Den kan slet ikke være bedre.

Constance.

Jeg mener, hvis den ikke var saa meget god, kunde du jo frit sige mig det. Jeg skulde alligevel ikke fortryde, at jeg er taget herovre — du har jo viist dig saa ædelmodig ved at udsyre mig til Overreisen — og jeg kunde dog altid være dig til Nytte.

Lobby.

Ja, Tak skal du have. Min Stilling er udmærket; det er almindelig bekendt. — Ja, du seer paa mine Klæder. Men det bryder Ingen sig om herovre. Det rigeste Folk gaae klædte som Arbejdere. Vi har ikke tid at tænke paa end at pynte os.

Constance.

Nei, det tænkte jeg ikke paa. Men jeg synes, at den Mr. Gray talte til dig som om du var . . . en anden Ljeneske.

Lobby.

J hans Ljeneske? Det kan man ikke kalde det.

Constance (hurtig).

Jeg meente som Guldmægtig . . . eller som Forsøger . . .

Lobby.

Jeg er snarere i Compagnie med ham — (Affbes.) — det mindste med hans Pengestriin. (Sagt.) Han kan ikke undvære mig, og jeg har godt af at holde mig til ham. Naar Alt kommer til Alt, har jeg ham i min agt.

Constance (affbes.).

Jeg er ikke vel tilmode. Gud maa vide, om han kan troe ham.

(Gray kommer tilbage.)

Gray

(til Constance).

De har vel undskyldt min Fraværelse — jeg blev opholdt. Men lad os nu passere lidt sammen. Lobby, tag et Par Stole til os. (Efterat han og Constance have sat sig.) De begriber vel, at jeg har længtes meget efter Deres Ankomst, Kære Miss Wilson. Men nu, da De er kommen, nægter jeg ikke, at jeg føler mig næsten lidt undseelig. I Forstand tænker man sig et ungt og elstverdigt Fruentimmer ganske i Almindelighed, uden at kunne danne sig et bestemt Billede. Først Nærværelsen viser os hine Træk af Blidhed og Forstand, hiint uforlignelige Udtryk, som en Mand's Bryst aldrig er usølsomt for. Nu, da jeg seer Dem, forstaaer jeg selv ikke, hvorledes jeg har faaet Driftighed til at skrive til Dem.

Constance.

Har De gjort mig den Gæde at skrive mig til?  
Det ved jeg ikke.

Gray (stodser).

Jeg mener det Brev, hvori jeg tog mig den Frihed at gjøre Dem et Forslag —

Constance.

Et Forslag? mig? Med Tillæbelse, hvilket Forslag?

Lobby (affædes).

Nu maa man nok holde Dreene fæste.



Gray.

Lobby, har din Cousine ikke faaet mit Brev?

Lobby.

Deres Brev? Jo, det antager jeg.

Constance.

Jeg veed af intet Brev at sige.

Lobby.

Saa maa det være forkommet. Det har man jo hørt før.

Gray.

Hvor kan du sige, det er forkommet! Din Cousines Nærværelse er jo paa en Maade Svar paa Brevet.

Lobby.

Ja, det er jo ogsaa sandt.

Constance

(til Mr. Gray).

Tillad, hvorom handlede Deres Brev?

Gray.

Kjære Miss Wilson, Deres Spørgsmaal gaaer mig virkelig nær; thi det er det bedste Beviis paa, at De ikke har modtaget Brevet, og altsaa heller ikke er bleven bekendt med Grunden, hvorfor vi ønskede Dem hertil. I min Skrivelse foreslog jeg Dem at rejse herover og tage Bopæl i mit Huus, og — ja, jeg tilstaaer, det var en stor Driftighed af mig — og

tilhød Dem min Haand, hvis De ved nærmere Beskjendtskab selv fandt det ønskeligt.

Constance  
(beskrifter).

Et saadant Brev har De skrevet? Og den betydelige Unvilisning, der fulgte med — ?

Gray.

Den var fra mig.

Constance  
(reiser sig i Bevægelse).

Lobby!

Gray.

Hvad fejler Dem? Læd — jeg beder Dem.

Constance.

Jeg er bleven bedragen, skammeligst bedragen! Læd — her er det Brev jeg har modtaget. (Læd Læd, mens Gray gennemløber Brevet.) Og det kunde du næppe! Hvad har jeg gjort dig, at du vilde loffe mig her over den lange farlige Vej, og sælge mig til en Fremmed som et foragteligt Fruentimmer! Har du da glemt, hvad mine Forældre have gjort for dig i din Opvært? O, det er syndigt!

Gray  
(læder Brevet salbe).

Han har skrevet i sit eget Navn — hvilken Skandale! Lobby, du fortjente, at . . . at — Miss Wilson! naar De vidste, hvor ubeskriveligt dette smerter

ig! Tro dog endelig ikke, at jeg har nogen Deel af, at jeg skulde neblade mig til en saadan Nedrig-  
hed, at jeg skulde lade dem komme herover under et  
lft Paaskud.

Constance

(i stigende Sindsvælgelse).

Nei, det troer jeg paa ingen Maade — det troer  
virkeligt ikke. Men jeg kan ikke blive — jeg maa  
aftra, jeg maa strax herfra.

Gray.

Men det kan jeg mindst tillade nu — her hvor  
er fremmed og hjælpeløs.

Constance.

Jeg maa — Mr. Ellis, han er en gammel Ven,  
oprigtig Ven af vort Huus, han vil tage sig af  
3. Og den Sum, De har sendt mig, min Herre  
jeg haaber at kunne erstatte den, hver Skilling.  
3 vil tage ud at tjene — man glæder jo god Løn  
— jeg skal være sparsommelig —

Gray.

Men hvor kan De tænke, at jeg . . . Naar De  
t vilde blive en kort Tid.

Constance.

Det er umuligt!

Lobby.

Bliv nu, naar han ønsker det.

Gray

(opbragt, til Lobby).

He stille, naar en brav Pige taler! (Til Constance.) Lad Dem bevæge . . .

Constance.

Åh, jeg kan ikke, bliv ikke vred — men Jorden brænder under mig her — jeg maa sandelig bort. De er vist en meget agtværdig, en . . . en meget honnet Mand; men De maa rigtig undskyld mig. (Saa forvirring oftere neienbe.) Farvel! jeg skal lade mine Sager hente . . . og Alting, Alting skal erstattes Dem.

(Her ud.)

Gray.

Men jeg beder Dem — hør mig dog . . .

(Følger efter hende.)

Lobby (ene).:

Ja, den Bombe skulde jo eengang springe. Jeg tænker nok, jeg skal hytte mig endda. (Gaar.)

## Anden Act.

Et simpelt Værelse i et Bortøhus.

### Første Scene.

Mary Sutterton, der passer noget Løi ud af en Kasse.  
Mistress Sid.

Mary.

Vi ere altsaa enige om Prisen, Møds Sid, og jeg tænker vist, at jeg bliver hos Dem i det mindste en Uge, indtil jeg har faaet alle mine Bekjendte spurgte op. Men jeg maa sige Dem forud, jeg er vant til at have det godt; Værelset maa holdes propert, Maden maa være reenlig og veltillavet.

Møds. Sid.

Det er accurat mit Princip: heller lidt og simpelt, men reenlig Mad.

Mary.

Ja, den maa ellers gjerne være rigelig, og simple Sager stjøtter jeg ikke om.

Mrs. Sid.

Det Samme siger jeg: Portionerne maae være oversfledige og soltde. (Affides.) Hun seer mig ikke ud til at være saa godt vant.

Mary.

Er der gaaet et Bud efter James Robertson?

Mrs. Sid.

Jo, og han kommer vist snart.

Mary.

Kiender De ham?

Mrs. Sid.

Ja, Gud, han har i flere Aar besøgt mit Huus, mens jeg holder Værtsskab, endnu fra den Tid han kom herover som . . . som — ja, De veed vel, han kom herover som —

Mary.

Det veed jeg.

Mrs. Sid.

Ja, det er jo en ærlig Sag, der er overgaaet mangen flink Fyr. Og Robertson er stikkelig, og har en god Dydragelse. Og han er jo nu fri, og skal være ganske som vi Andre. Men man kan ikke gjøre for det. Naar man selv har holdt sig fra al Urigtighed og aldrig bemænget sig med Justitsen, saa kan man ikke lade være at gjøre Forskiel. Ingen skal sige, at jeg lader Nogen føle det. Jeg behandler alle

ine Gæster eens honnet, det veed Gud jeg gjør.  
 'en man har dog en anden Respect for en Dame  
 n Dem, der aldrig har havt med Rettens Folk at  
 re,

Mary.

Sa, det er naturligt. Hvordan staaer Robertson  
 ellers?

Mrs. Sid.

Det er ikke saa godt at svare paa hertilands.  
 ed de fleste gaaer det op og ned. Idag staaer  
 i sig maastee godt; imorgen er han paa Knæerne.  
 in salig Mand stod sig engang grumme godt. Men  
 i begif han en eneste Gang et Feiltrin, og det  
 inerede ham.

Mary.

Hvad var det for et Feiltrin?

Mrs. Sid.

Han slog sig til Drif.

Mary.

En eneste Gang! Kan det ruinere Folk?

Mrs. Sid.

Men han var aldrig ædru derefter, og han for-  
 rede mig, det kom Altsammen af den ene Gang.

Mary.

Sa, saa blev han nok ved at driffe.

Mrs. Sid.

Ja, det forstaaer sig. (Seer ud ad Døren.) Men  
der kommer Robertson; saa vil jeg forlade Dem.  
(Gaar.)

## Anden Scene.

Mary. Robertson.

Robertson  
(med Forundring).

Miss Butterson!

Mary.

Mr. Robertson!

Robertson.

Dem skal jeg træffe her!

Mary.

Ja, det drømte De nok ikke om, da De var  
Kammertjener hos Lord Westmoreland.

Robertson.

Men De, min Bedste! den zirlige, galante Kam-  
merjomfru hos Mylady, De skal træffes her i Ny-  
Syd-Wales! Hvad har ført Dem hertil? Ønsker  
De at gjøre Deres Lykke?

Mary.

Det ønsker man overalt.



Robertson.

Og Miss Butterson er vis paa, oseralt at gjøre  
Lyffe.

Mary (neier).

Altid den fine Mand! — Jeg er taget herover,  
fordi jeg var kjed af England, og fordi jeg troer, at  
man med Talent og Hoved kan komme bedre frem i  
den nye Verden; den gamle er saa forslidt.

Robertson.

Ja jeg, som De veed, har lige fra den Tid jeg  
var med Mylord i Spanien og Italien, havt stor  
Begjærighed efter at see fremmede Lande.

Mary.

Men Landet her har Mr. Robertson nok ikke  
seet med sin gode Vilde.

Robertson.

Ja, jeg har dog altid havt en ualmindelig In-  
teresse for vore Colonialforhold.

Mary.

Ha-ha-ha! Men Colonialforholdene i Botany-bay  
vilde Mr. Robertson dog nok helst slippe fri-for.  
Net, jeg advarede Dem tidt nok dengang for den  
Kjæltring Roxbury. De Dokumenter eller Obligatio-  
ner eller hvad det var, som De saa fir satte Deres  
Navn under —

Robertson.

Na, min Bedste, hvor vil De hen! Den Historie med Norbury kom jeg strax ud af. Jeg blev sendt herover for en teen Bagatel. Jeg begriber endnu ikke, hvorledes en indsigtsfuld Dommer og en saa opløst Jury kunde dømme mig skyldig. Her har man strax forstaaet at vurdere mig. Jeg er nu fri og kan lade og gjøre hvad jeg vil, kan kjøbe Jord, sætte mig ned som Landmand eller drive Handel —

Mary.

Der er nok ikke Andet i veien end at man behøver Penge dertil.

Robertson.

Ja, man maa oppebie Conjunctionerne, og forstaae at behandle dem. — Men, for at tale om noget Andet, der fulgte en Person med mig, som jeg tror er en gammel Ven af Miss Butterson.

Mary.

Hvem er det?

Robertson.

Daniel Saunders.

Mary.

Mit gamle Væsbarn! Den stakkels Dreng! Ham vilde jeg nok see.

Robertson.

Han er nede i Stuen. Nu skal jeg kalde paa

m. (Ved Døren.) Hør du der! Lad Daniel komme  
 op.

Mary.

Hvordan har han det her?

Robertson.

Elet.

Mary.

Det gjør mig ondt for ham. Ja, han forstaaer  
 ikke at behandle Conjunctionerne.

Robertson.

Aldeles ikke. Enhver kan rende med ham. Han  
 angler Menneſtefundſkab.

Mary.

Vi maae tage os af ham. Han ſtaaer vel endnu  
 at hjælpe. (Ved at ſee den indtrædende Daniel.) Ja, det  
 ham lyſlevende!

### Tredie Scene.

De ſørrige. Daniel Saunders.

Daniel.

Herregud, kan jeg troe mine Dine! Er du her,  
 ary?

Mary.

Som du ſeer, min kjære, ſtaffels Dreng, og jeg  
 ret glad ved at ſee dig. Men det gaaer dig nok  
 faa meget godt.

Daniel.

Det gaaer mig hundst, forbandet, reent forbandet. Men jeg stoler paa, at der nu skal komme en Bending i Sagerne.

Mary.

Hvordan det?

Daniel.

Vi har en Plan for — ja reent ud sagt, det er en Slyngelstreg, men det maa Lobbys om — jeg har svoret paa, at jeg ikke længer vil holde det ud, og saa maa det bryde eller bære.

Mary

(til Robertson).

Hvad er det han taler om?

Robertson.

Efter min Overbeviisning er det. Noget, han gjorde bedst i, ikke at tale om.

Daniel.

Na hvad, af Mary har vi Ingenting at befrygte.

Mary.

Det skulde jeg mene. Fortæl, Mr. Robertson.

Robertson.

Har Miss Butterton nogensinde hørt tale om Krigen mellem de Franske og Kabyleerne?

Mary.

Naa, hvad saa?

Robertson.

I Almindelighed er der en meget fredelig og god  
forstaaelse imellem dem. Men naar de Franſke trænge  
til Proviant og Fourage, ſaa ſamle de i al Stilhed  
tropper, drage ud af Algier og overfalde en eller  
anden arabisk Stamme, og flæbe Alt med ſig hvad  
de kan overkomme. Det kalder man en Razzia.

Mary.

Nu da?

Robertson.

Nu ja — for Liden trænger vor Ven Daniel  
til nogle andre gode Venner til Proviant, og ſaa  
er de betænkt en ſaadan lille Razzia imod en meget  
Colonist, Mr. Gray, der boer noget udenfor Byen.

Mary

(til Daniel).

Det er jo et halsbrækkende Foretagende. Det  
ville du ikke give dig af med.

Daniel.

Jeg vil herfra, og jeg maa have Midler til at  
gaae bort.

Mary.

Men hvor vil du hen?

Daniel.

For det Førſte til Skovene hiinsides de blaa  
bjerg. Vi ſtaaer i Forbindelse med nogle Kamme-  
ter der.

Mary

(til Robertson).

Kammerater? Ja, som plyndre og røbe?

Robertson.

Som det kan falde. Undertiden blive de grebne og hængte.

Mary.

Daniel, det er ikke Noget for dig.

Robertson.

Nei, at hænges — det er en stor Sandhed. Men forresten, jeg troer ikke, der er nogen Fare dennegang. Hverken Daniel eller jeg — thi jeg vil gjerne tilstaae, at jeg, uagtet jeg ikke personlig vil indlade mig i denne Sag, dog ikke har kunnet nægte mine Venner mit Raad og min Indsigt i at ordne Foretagendet — men som sagt, hverken Daniel eller jeg faae sandsynligviis Noget med den Sag at gøre.

Daniel.

Hvad vil det sige? Hvorfor troer du det?

Robertson.

Lobby har Rævierer for, det er jeg vis paa, og han vil holde os udenfor det Hele.

Daniel.

Saa skulde han stee al Landfens Ulykke!

Mary.

Hvem er denne Lobby, I tale om?

Robertson.

Ham kender Miss Buttersen meget godt. Han kom ofte til mig, ved de smaa Aftenselskaber jeg gav i London — Lobby Wilson.

Mary.

Ja godt — nu husker jeg ham. Det var en Valt.

Robertson.

Saa temmelig.

Daniel

(til Robertson).

Men fortæl dog — hvordan hænger det sammen?

Robertson.

Jeg er tilfældigvis idag kommet paa et og andet Spor, der er mig mistænkeligt. Først har Sampson paa mit Spørgsmaal givet mig et Svar, der mildest talt var høffeligst. Dernæst — ja, I veed, jeg udfører Commissions-Forretninger her paa Stedet. Nu havde Lieutenanten paa Havfruen, for hvem jeg besørgebe nogle Penge-Omsætninger, anmodet mig om at ledsage en ung Dame ud til en Colonist, ja netop til den Mr. Gray, vi talte om. Paa Veien — jeg sad ved Siden af hende i et smukt lille Kjøretøj, jeg af Galanteri havde stillet os — paa Veien fik jeg ud, at hun slet ikke skulde til Mr. Gray, men til vor Ven Lobby, at hun ansaa ham for en bosat Mand og meget velhavende.

Mary.

Hvem var den Dame? Var hun kommet med Havfruen?

Robertson.

Netop. Paa hendes Kuffert, som jeg tilfældigviis kastede et Blik paa, stod Constance Wilson; hun er maaskee i Familie med Lobbys.

Mary.

Miss Wilson? Min intimeste Veninde! Og hun skulde komme hertil for denne Lobbys Skyld! Det er aldeles utænkeligt. Der maa stikke Noget under.

Robertson.

Det formoder ogsaa jeg.

Mary.

Den Sag interesserer mig til det Yderste. Mr. Robertson, jeg haaber, De flaffer mig den nøiagtigste Underretning.

Robertson.

Bliv I begge To her — det kan være, at jeg nebe hos Værtinden træffer en Person, der kan give mig Oplysning. Er det muligt for et Menneske, at trænge ind i denne Hemmelighed, saa vær vis paa, jeg er Mand dertil.

(Gaar.)

Mary.

Der kan du see, Daniel! Havde du hjulpet med



o denne flette Sag, saa havde du maaſtee ſtyrtet et  
 ylbigt Fruentimmer i Ulykke.

Daniel.

Det kunde Ingen vide, og det turde jeg heller  
 e ſee paa.

Mary.

Men hvordan er det gaaet til, at du er kommet  
 a en ſaa gal Vel? Din Moder var engang oppe  
 s mig og viſte mig et Brev fra dig, hvorefter det  
 dig taaleligt og du havde god Forhaabning.

Daniel.

Det var dengang, Mary. Men ſiden den Tid  
 r jeg ſlet ikke ſrevet hjem, for jeg havde ikke Andet  
 d Ondt at ſrive om. Jeg veed, jeg har forbrudt  
 g, og maa udſtaa min Straf. Men det er for  
 ardt, man her lader mig høre. Paa Ovefarten  
 til var jeg i det meeſt lurvede Selſkab du kan  
 ſte dig.

Mary.

Jeg kjenner det — ſkøndt gudſkelov jeg holdt  
 g langt derfra.

Daniel.

Da jeg kom hertil, blev jeg ſat til Bro-Arbeid  
 der ſtreng Opſigt. Her opførte jeg mig godt, men  
 : var paa Kneb — man havde raadet mig dertil,

for at jeg desværre kunde blive Arbejder hos en Colonist og faae større Frihed; og jeg kom nu til en Mand i Ilawara, en eensom Gaard med Skov og store Sletter. Min Hensigt var, ved første Leilighed at flygte dybere ind i Landet, og det saa meget mere som det var en haard, mistænkelig Mand, jeg var kommet til, gjerrig og brutal. Men, uden at vide af det, blev jeg anderledes tilfunds. Du kan troe mig, Mary, man kan ikke leve eensom paa disse store Sletter, i disse prægtige Skove, hvor Alting synes saa stille og fredeligt, hvor man ofte i Uger og Maaneder ikke seer et fremmed Menneske, man kan ikke leve der uden at man gaaer i sig selv. Gamle Lieder, jeg for længe siden havde glemt, mit Hjem hos mine Forældre, min Skolegang, den gamle Præst hjemme — alt dette kom jeg til at tænke paa. Ja Mary, dengang kunde jeg endnu være bleven en brav Karl. Naar det hedder sig, vi komme herover for at forbedres, saa kan jeg tænke mig det. Hvis de lode Enhver skjønne sig selv, gav ham en lille Eiendom ude i Landet — her er nok deraf — og Midler til Erhverv, saa vilde han kunne hjælpes. Men i deres Arbejdshuse, hos deres Colonister, hvor man bliver piint og tirret, hvor den Forbrydelse, man har begaaet, den Straf, man er dømt i, daglig rives En i Næsen, det er det umuligt.

Mary.

Nu, hvordan gif det dig saa?

Daniel.

Den Mand, jeg var hos, han var som sagt styg at omgaaes. Han og hans Folk holdt sig næsten for gode til at tale med mig. Nu blev en betydelig Deel af hans Kreaturer drevet bort en Nat af en omstrefende Bande. Han gav mig Skylben — jeg havde ikke passet paa. Det ene Ord tog det andet, og inden jeg saae mig for, slog han mig. Jeg gjengjældte Slaget — jeg kunde ikke Andet — og Enden blev, at jeg paany blev ført hertil, blev paany sat til strengt Arbeid, og har nu omsider faaet en ny Herre, der er endnu brutalere end min forrige. Det kan jeg ikke holde ud — jeg kan det ikke, om jeg saa skal risquere min Hals derover.

Mary.

Stakkels Dreng! det er jo ret fortreffeligt! og det gjør mig rigtig ondt for dig.

(Robertson kommer ind igjen.)

Robertson.

Her har I mig igjen. Jeg traf min Mand her da jeg kom ned.

Mary.

Fortæl da.

Robertson  
(til Mary).

Min Mistanke var grundet. Sampson — det er en god Ven af Lobby — har skaffet ham en halv Snees Folk, der ere blevne antagne til Mark- og Havarbeid hos Mr. Gray. Ved deres Hjælp skal den omtalte Mazzia finde Sted en af disse Aftener.

Daniel.

Det er lumpent af Lobby!

Mary.

Men Miss Wilson?

Robertson.

Om hende veed man Intet.

Mary.

Men der kan jo ikke være Tvivl om, at hun under disse Omstændigheder maa være udsat for Ubehageligheder. Skal vi roligt see derpaa?

Robertson.

Jeg indseer ikke hvad vi Tre kunne udrette.

Mary.

Hun er min Veninde, en Person, jeg skylder stor Forbindlighed. Vi maae staae hende bi. Kan jeg ikke selv gaae derud, besøge hende som min Medrejsende og give hende en Advarsel?

Robertson.

Der vindes ikke Andet derved end at Lobby's

Mistanke vækkes, og at han vil træffe sine Forholdsregler. Vi kan Intet bevise.

Mary.

Kan man da ikke angive Sagen for Øvrigheden?

Robertson.

Jeg kan ikke; min Stilling er meget diffus, og jeg maa søge at forholde mig med Partierne.

Mary.

Kan saa du ikke, Daniel?

Daniel

(ryster paa Hovedet).

Øvrigheden? Kommer jeg til en Constabel med min Angivelse, saa er det Uerførste, at han sætter mig selv ved Bingenet, for at see, om der ikke er Kneb under, og det er da et Spørgsmaal, naar jeg slipper fri igjen. Det er heller ikke smukt, at angive sine Kammerater.

Mary.

Jo, denne Lobby er det nok værdt at bryde sig om!

Daniel.

Det er sandt nok — han har engang angivet mig — og det for en Bagatel, men der kom mig dyrt til at staa. Han fortalte mig det selv, og lød mig ud ovenikjøbet.

Mary.

Der kan du see. Vil du saa staae ham?

Daniel.

Ja, med Constablerne vil jeg Intet have at gøre.

Mary.

Der falder mig Noget ind, som maafter ogsaa er bedre. Underlicutenanten paa Havfruen interesserede sig meget for Miss Wilson. See til at faae fat paa ham.

Daniel.

Hvad hedder han?

Mary.

Mr. Ellis; det er en stikkelig og forstandig Mand. Du maa spørge ham op i Havnen; jeg veed, at han bliver her i Byen idag. Fortæl ham saa Alt hvad du veed om denne Sag, og glem for Altid ikke at omtale den Ubehagelighed, Miss Wilson muligvis er udsat for.

Daniel.

Lad mig da prøve paa det.

Mary.

Ja gjør det, du skal see, det vil være til din Gavn. Jeg har nu engang fat mig i Hovedet, at vi maae hjælpe dig ud af din fortrykte Stilling, og det skal lykkes os.

Daniel

(trykker hendes Haand).

Mary! det er længe siden, Nogen har taget saa megen Deel i hvad der angaaer mig som du idag.

Du har gjort mig blød — næsten som jeg var i gamle Dage. Da jeg saae dig, var det ligesom jeg ik en Erindring fra mit Hjem, og fra en lykkeligere Tid. Kan I gjøre Noget for mig, det skal ikke forryde Jer. Jeg har gjort dumme Streger, det er 'andt; men jeg troer dog nok, der kunde blive Noget af mig endnu. Tak, Mary! du har givet mig nyt Haab; jeg har i lang Tid ikke vidst hvad det var — Tak, kjære Mary!

(Gaaer.)

Mary.

Ja, det er en god Dreng, og der skal nok blive Noget af ham.

Robertson.

Na ja, maaskee. — Men tillad, Miss Butterton, De boer meget smukt her —

Mary.

Simplet kan jeg ikke boe; det er mig umuligt.

Robertson.

Og De har indrettet Dem det her paa en comfortable Fod, efter hvad Værtinden fortalte mig. Har Miss Butterton maaskee bragt Contanter med fra Europa?

Mary.

Ja, tomhændet kommer jeg ikke.

Robertson.

Det er mig ubestribelig kjært at høre — af sand

Deeltagelse for Deres Person. Det er mig saa meget klarere som jeg i denne Tid har en Speculation for, der vilde faae et bedre Svung, naar en Ven kunde forstrække mig med en antagelig Sum —

Mary.

Ja, speculeer kun, men ikke i min Lomme. Nei, Robertson, nu ere vi gode Venner, og kunne lidt have den Fornøjelse at omgaaes. Men laante jeg Dem Penge, saa vilde der indtræde en Uansælgelighed i vor Omgang —

Robertson.

Men jeg indseer ikke . . .

Mary.

Naar jeg mødte Dem i Byen, og De fik Die paa mig i Graastand, saa vilde De dreie om ad en anden Gade; og De veed, hvor nødig jeg vil berøves Deres Selskab.

Robertson.

Nu, saa lade vi den Fugl flyve.

Mary.

Ja, det er vist det Bedste. Men det er snart Spisetid. Har Mr. Robertson Lyst at høre min Gjæst idag?

Robertson.

Med første Fornøjelse. De kjender mit Attachement —



Mary.

For en god Boeuffteg med Vorter?

Robertson.

Nei, mit Attachement for Deres elskværdige Person.

Mary.

Nu, jeg vil troe Dem. Mr. Robertson, Deres Arm!

Robertson.

Miss Butterson, det skal være mig en stor Gæde.

(De gaar.)

### Fjerde Scene.

(Værelset hos Gray.)

Gray, strax efter Cobben.

Gray

(kommer ind og gaar i Bevægelse op og ned).

Jeg har baaret over med ham, mere end nogen Anden i mit Sted havde gjort. Jeg har betænkt de fordærvelige Forhold, han har levet i, og jeg har grebet i min egen Varm, erkjendt hvad jeg selv kunde blevet, hvad jeg var saa nær ved at blive — og jeg har taalt ham. Men isandhed, det er gaaet for vidt! Han kan ikke længer blive i mit Huus. — Det stakels Biegebarn! Hvor retfærdig er hendes Smerte! Og hvor indtagende er hun i det simple Udtryk af sin Sorg! — Og hende har jeg udsat for at mis-

bruges af denne — denne . . . nei, det er bestemt! Han maa høre! (Klinger. Lobby træder ind.) Kom herhvid. Jeg havde haabet, at jeg ved Godhed og mild Behandling efterhaanden skulde bringe dig paa en bedre Vej. Men du har paa den stammeligste Maade misbrugt min Tillid —

Lobby.

Mr. Gray —

Gray.

Se stille! — Dit stakkels Sødsfendebarn er ved din bedrageriske Adfærd bragt herover, og det er kun med Nød jeg har bevæget den Dybtfrænkede til at blive saa længe i mit Huus indtil der kan sørges for hende. Alene denne Skændighed af dig forbløser mig om, at din Forbedring er umulig. En saa samvittighedsløs Krabat som du vil kun spotte over min Godhed. Vereed dig derfor til at forlade mit Hus endnu imorgen.

Lobby

(lader som han græder).

Mr. Gray, det er ikke rigtigt, at De taler saadanne. Men jeg veed nok, jeg kan aldrig gjøre Dem det tilpas. Hvad jeg gjør er altid forkeert — og det naar jeg allermest har Deres Bedste for Øie, og naar jeg ret har blidt mig ind, at jeg har gjort det godt.

Gray.

Hvad har du at anføre til dit Forsvar?

Lobby.

Jo, det skal hjælpe stort, at jeg forsvarer mig.  
Hvem er der her, der bryder sig om hvad jeg siger!

Gray.

Tael, siger jeg. Men tænk ikke paa, at nægte  
hvad du har gjort.

Lobby.

Nei, det er ganske sandt: De gav mig Deres  
Brev, De gav mig en Anvisning paa en Sum Penge,  
og begge Dele skulde sendes til min smukke Cousine.  
De vilde selv frie til hende; hun skulde komme her-  
over for Deres Skyld. Men jeg kjendte Constance  
bedre. De havde aldrig opnaaet Deres Ønske, ikke  
engang faaet hende at see. Hvad kunde det saa nytte,  
om jeg havde gjort som De vilde? Jeg saa nok, De  
vilde gjerne have hende herover, og deri vilde jeg  
hjælpe Dem som jeg kunde. Har jeg gjort det galt,  
saa er det fordi jeg ikke havde bedre Forstand. De  
kjendte mig, Mr. Gray, og naar De ventede det an-  
derledes, skulde De ikke bruge mig.

Gray (affbes).

Desværre, den Bebreidelse træffer mig!

Lobby.

Ja, De giver mig Ret, det vidste jeg nok. Jeg

har mine Fæll, det nægter jeg ikke; men de kan ikke saadanne gaae bort paa eengang. Naar man først er kommen i Kæft med de Menneſter, jeg har havt at gjøre med, ſaa gaaer det ikke ſaa hurtigt med End Forbedring.

Gray.

Har jeg maaffee ikke havt Taalmodighed med dig?

Tobby.

Jo, det har De. Og De har lært mig mange ſmukke Ting, ſom kan komme mig til Nytte, Pfalmer og Bibelfprog og Bønner. Men nu er De paa eengang bleven ſaa ſtræng og ubillig, og det veed jeg ikke jeg har fortjent. Jeg har holdt mit Beſte, og nu ſkal jeg have Utaf derfor — det er ſlet ikke fjønt. Er Conſtance ikke ſom jeg har beſtrevet hende? Er hun ikke en ſmuk Pige? en ung Pige? og en honnet Pige? Hvor ſaer man ſaadanne Været fra i New Syd-Wales?

Gray (uvillig).

Tobby!

Tobby.

Ja, nu bliver De vred igjen. Men troer De, en ſaadan Pige var kommet herover, naar jeg havde ſtrevet, det var en af Colonifterne, hun ſkulde ægte, en Mand, der var hende fremmed, en Mand, der er tilaars? Jeg ſtrev, det var mig, ſom hun kjendte,

n er ung, og en kjon Karl — det holder Alle  
g for —

Gray.

Gaae! Jeg vil ikke tale mere med dig. Imorgen  
lig gaaer der et Bud med en Vogn til min Eien-  
m ved Hamfeshury. Der skal du for det Første  
holde dig.

Tobby.

Til Hamfeshury, Mr. Gray? Li Mil herfra!

Gray.

Gaae! Det bliver ved min Bestemmelse!

Tobby (affbes).

Ja, saa bliver det ogsaa ved min Bestemmelse;  
lad ham saa tage sig iagt! (Sott, ydmyg.) Naar  
r. Gray befaler det, saa maa jeg adlyde. (Gaaer.)

Gray (ene).

Han er uforstammet; og dog er der saa meget  
andt i hvad han siger. Hm! hvad var det for en  
d Mand, der fik mig til at benytte hans Hjælp! —  
jeg maa nu see til at gjøre denne Feil god igjen,  
i meget det staaer til mig. (I det han vil gaae.) Der  
nmer hun.

### Femte Scene.

Gray. Constance (fra Haven). Siden Forpagter Hodges.

Gray.

Det er mig ret kjært, at jeg træffer Dem, Miss

Wilson. Jeg vilde nu tage til Byen i Deres Angiggender, men ønskede først at tale med Dem. De Oplysninger, der vare nødvendige, for at jeg ikke skulde staae i et urigtigt Lys for Dem, har jeg allerede givet Dem, og De kan troe mig paa min Forsikring, at det Brev, der var bestemt til Dem, indeholdt al den Underretning, De kunde ønske Dem.

Constance.

Af, Mr. Gray, det er jeg overbevist om. Jeg burde vist ikke have staaet Lid til Lobbys Ord. Men jeg havde Saa at raadsføre mig med. Nogle meente, at jeg skulde tage hertil. Andre, der forresten ikke kjendte Lobby, holdt for, at en Deporteret burde man ikke inblade sig med —

Gray.

Saa?

Constance.

Selv om han viste sig brav, hvilket der en Mæt paa ham, saa at man for Verdens Skyld burde holde sig fra ham.

Gray.

Saja — det er kun altfor sandt.

Constance.

Jeg kan ikke sige, at disse vistnok velmeente Ord gjorde stort Indtryk paa mig, og jeg havde igrunden intet Balg.

Gray.

Nei, som De før forklarede mig det. Men, for at komme tilbage til Deres Affairer, saa antager jeg, at det for Diebliffet ikke kan være Dem behageligt at forblive i mit Huus, saa megen Priis jeg ogsaa vilde sætte paa at beholde Dem her. Havsruen gaaer tilbage om en 14 Dage eller 3 Uger. Men saa kort Tid efter Deres Ankomst at gjøre den lange Spørlse tilbage, er ikke tilraadeligt.

Constance.

Jeg har ogsaa selv tænkt paa at blive en Tid her, søge en eller anden Ansættelse hos en god Familie, og af min Løn efterhaanden tilbagebetale Dem Deres store Udlæg — naar De blot vil give mig lidt Brist.

Gray.

Derpaa skal De slet ikke tænke. Den lille Sum gjør mig Intet, og jeg har aldeles ingen Ret til at forbre den tilbage. Derimod er jeg selv af den Mening, at De skal søge Tilhold hos en god og agtverdig Familie, og det er just i den Anledning jeg nu vil tage til Byen. De talte om en Anbefalings-Skrivelse, der var givet Dem med fra en anseet Mand i Deres Fødsel; det kunde ikke være saa galt, om jeg havde den til Understøttelse for min egen Anbefaling.

Constance.

Jeg skal strax hente den.

(Constance gaaer tilhøire, idet Forpagter Godges træder ind fra venstre Side.)

Godges.

Jeg hastede over til Dem, saasnart jeg havde læst Deres Brev og blot kunde slippe løs. Deres Banstjebne har jeg ret taget mig til Hjerte. Men De seer nu, at min Mening om denne Krabat var ikke ugrundet.

Gray.

Nei, desværre. Jeg har ogsaa nu besluttet at fjerne ham herfra.

Godges.

Hans Liv er en eneste Usandhed, en Rjede af Falskhed og Hykleri. See til, at De kan blive af med ham det snarest muligt. — Men nu den stakkels Pige, han har narret saa slemt, hvorledes er hun? Har hun behaget Dem?

Gray.

Jeg forstikker Dem, Mr. Godges, det er et fortræffeligt Fruentimmer, der vilde gjøre enhver Mand lykkelig, blid af Gemyt, forstandig og med et behageligt Væsen — upaatvivlelig en meget velopdraget ung Pige.



Hodges (affbes).

Oh, han er jo stude i hende! Det kan maaskee endnu blive godt. (Hoit.) Saa formoder jeg, at De ikke har opgivet Deres oprindelige Plan.

Gray.

Den maa opgives. Miss Wilson er en Pige af sin Følelse; hun er med al Føie indigneret over den lumpne Maade, hvorpaa hun ligesom er bleven bestilt over til mig som en Vare-Artikel. Dersom det overhovedet ikke er let for en Mand i mine Aar at vinde et saa smukt og elskværdigt Fruentimmers Kjærlighed, saa er det dobbelt vanskeligt nu, da hun ikke kan undgaae at nære Fordomme mod mig.

Hodges.

Ei, kjære Ven, disse Fordomme ville forsvinde. Den Tale vil jeg ikke vide af. De skal prøve Deres Lykke.

Gray.

Det er forgæves. Men stille — der kommer hun. (Constance kommer ind og giver Gray et sammenlagt Papir.)

Gray.

Meget vel. Inden jeg tager bort, vil jeg gjøre Dem opmærksom paa, at de Værelser, der vare bestemte til Dem, ligge for Enden af denne Gang — (aaabner Døren tilhøire.) og at De under min Fraværelse kan lukke Døren af, hvis De ønsker at tilbringe Tiden i Ensomhed. Og saa Farvel, Miss Wilson, til vi sees igjen. Jeg overlader Dem til min værdige

Ben, Mr. Hodges, en Mand, hvis Betsjendistab De ikke vil fortryde at gjøre. (Gaar.)

Hodges (affbes).

Jeg maa dog gjøre et Forsøg, om man ikke kan styde en lille Smule til i denne Sag. (Høit.) Mit Betsjendistab vil ikke interessere Dem meget. Derimod gratulerer jeg Dem til at være kommet i Berøring med en saa brav Mand som Mr. Gray.

Constance.

Jeg kender ham endnu saa lidt. Men det forekommer mig, at man snart maa satte Tilid til ham, og vil ikke finde sig stuffet.

Hodges.

Nei, Miss Wilson, han har endnu aldrig stuffet noget Menneske, der med Tilid henbødte sig til ham. Han har været en Hjælper og Understøtter for Mange. Jeg veed hvad jeg selv skylder ham, og paa hvilken smuk Maade han har vlist sig som min Velgjører. Dersom adskillige af de Deporterede her i vor Nærhed ere blevne gjengivne Samfundet som gode og nyttige Bergere, da har Mr. Gray stor Andeel deri. Just i denne Retning har hans Virksomhed altid været utrættelig — uagtet han naturligvis ofte er bleven lønnet flet.

Constance (affbes).

Ja, ogsaa Lobby har lønnet ham flet.

Hobbes.

Naar Miss Wilson har Lyst til at besøge Egnen i Nærheden, saa skal jeg være Deres ledsager.

Constance.

Meget gjerne. Jeg kjender kun den forreste del af Haven.

Hobbes.

Nei, De maa see lidt af Skoven og Hølsletten. r. Grays Besiddelser her ere endnu ikke saa bebyggede, og have heller ikke saa ganske mistet deres opdelige Udseende. Behager De, saa kan vi strax gibe os paa vor Vandring. (Affbes.) Jeg skal min o snakke med Pigebarnet paa Veien, saa Mr. Gray i vide mig Tak derfor.

(De gaar gjennem Havebøren.)

### Sjette Scene.

Høj. Strax efter Sampson. Siden Humphry og en anden Arbeider.

Tobbi

Her frem fra Indgangen tilvenstre, gaar hen til Havebøren og seer efter de Bortgaende.

Ja, lad dem gaar, det er jeg bedst tjent med og Mr. Gray er ogsaa ude; saa er der vel ingen re. (Vinter ud og hoster.) Naa, der kommer han.

(Sampson træder forsigtig ind.) Kom kun; her er Ingen. Jeg vil vide, hvor de Folk er henne, du har staaet mig.

Sampson.

De ere nu bleven satte til Arbeid ved Indeluffet. Som du veed er det raske og bestemte Folk; men til at grave, harve og bjerge. Hø har de ikke stor Lyk. Du holder dem neppe længere her end høiest imorgen.

Lobby.

De skal ikke blive her saa længe. Iaften gaar det løs.

Sampson.

Allerede iaften?

Lobby.

Ja. Mr. Gray er bleven gal i Parykken for den Historie med mit Sødsvendebarn. Før har jeg kunnet narre ham som jeg vilde. Men nu — jeg troer saagu', han er forliebt i hende. Han er vred og bister — hahaha! jeg maa endnu lee over det Ansigt, han satte op. Men det Værste er, at han nu vil, jeg imorgen tidlig skal sendes ti Mill herfra til hans Gaard ved Hawkessbury — og saa kan vi styde en hvid Wind efter vort Forehavende. Heldt havde jeg ventet et Par Dage. Jeg kunde da gjort bedre Anstalter til at komme herfra og over Bjergene, og vi kunde da søgt os andre Folk ud til at hjælpe os, end det fordømte Paf, du har bragt herud.

Sampson.

Ja, saa skulde du skaffet dem bedre i den forie Tid.

Lobby.

Om — de Elmgler Mikols og Humphry behøvede man ikke at tage med.

Sampson.

Men, for Fanden, hvad har du da gjort den Dumhed for med det Pigebarn, som er Skyld i Alt? Hvorfor skal vi trækkes med hende?

Lobby.

Det bliver min egen Sag. Constance vil jeg have med; det har længe været min Beslutning. Enten vi nu sætte os ned i Skovene eller tage med et Skib andensteds hen, saa har jeg ikke Lyst at leve saadanne alene. Jeg vil gifte mig med hende.

Sampson.

Ha-ha-ha! Hvor vil du i Skovene finde en Bræft til at vie Jer?

Lobby.

Naar der ingen er, saa faaer hun finde sig deri.

Sampson.

Naar hun vil. Hvis du nu havde forregnet dig med den Pige?

Lobby.

Det skal Enden vise, jeg ikke har. Saa længe hun troede, det var mig, der lod hende bringe hers

over, saa var hun fornøiet. Selv da hun mærkede, jeg havde narret hende med min Rigdom, vilde hun dog helst blive hos mig. Men knap saa hun, at hun var bestemt for Mr. Gray, førend hun blev som ude af sig selv. Hun fejler sig nok. Naar et Fruentimmer holder af En, kan man vinde hende om en Finger.

Sampson.

Hvor Meget, antager du, vi kan tapre her i Huset?

Lobby.

Meer end du og jeg behøve. Han har store Summer liggende i rede Penge, det veed jeg, — og forresten slæbe vi med hvad vi kan overkomme og hvad hans egne Heste og Vogn kan føre herfra.

Sampson.

Saa meget desto bedre. Efter vor Aftale skal vi To dele.

Lobby.

Det forstaaer sig. (Affides.) Saa var jeg en god Nar!

Sampson.

Men nu Humphry, Nichols og de Andre, jeg har staffet, hvormed skal vi spise dem af?

Lobby.

Naar de Lømler har hjulpet os, saa give vi dem hvad vi have Lytt; det komme vi nok ud af.

Sampson.

Og endnu Tæt: denne Mr. Gray, skal hans Liv  
anses?

Lobby.

Snaf! Hvad har vi med hans Liv at gøre?  
Det er hans Penge vi behøve.

Sampson.

Men vil han ikke sætte sig til Modværg?

Lobby.

Det maae vi forhindre. Han har Skydevaaben  
til Værelse; dem skal jeg isorveien see til at bringe  
veien. Ikke et Skud maa falde; flere af Husets  
Ikke boe kun et hundrede Skridt herfra.

Sampson.

Det er Skrællinger; dem fik man let Bugt med.

(Der bankes paa Kuberne til Haven udenfra.)

Lobby.

Hvad er det? Hvem kommer der?

Sampson.

Na, det er Humphry.

(Humphry og en anden Arbejder træde ind.)

Lobby.

Hvad Fanden vil I her? Hvor tør I høre at  
komme ind?

Humphry.

Saa sagte! Engang skal vi jo ind her; saa er  
godt at lære Stedet lidt at kjende.

Lobby.

Men I kan fordærve mig Alt med Jeres Dumbristighed.

Humphry.

Glubber! der er Ingen, der seer os. Forresten, vi kom ikke for Ingenting. Jeg er bange, der er Uglar i Mosen. Hodges, han, Forpagteren, var nu nede hos os hvor vi staae og arbejde, og mønstrede os temmelig nærblikt. Du veed, at den eensiede Nichols har engang tjent ham og blev nok jaget bort for en Smule Langfingereri; ham vilde han strax have væk, og han syntes nok heller ikke overordentlig godt om os Andre.

Lobby.

Hodges har ikke at befale her. Gaae I kun ned igjen og bryd Jer om Ingenting.

Humphry.

Ja, det er godt nok. Men seer du, Lobby, det er en risikabel Spøg vi har for; saa maae vi træffe en lille Aftale. Vi maae vide, hvad Fordele vi kan vente deraf.

Lobby.

I skal Alle blive fornøiede langt over Jeres Forventning —

Humphry.

Ja — lidt nølere Bestered . . .



Lobby.

Men for Djæveln, kan I ønske Jer en bedre  
 ordretning end denne her? Forinden en Hund kan  
 se ad hvad her er fleet, ere vi langt herfra. Der  
 ikke Tanke om Hare for Jer.

Humphry.

Det er Altsammen godt, men —

Lobby.

Saa tael med Sampson; han veed Besteed. —  
 g gaae nu!

Humphry.

Giv Tid; der er endnu Tiet. Nichols vilde gjerne  
 de, om der skal stikkes Ild paa Gaarden.

Lobby.

Er han forrykt? Maaskee for at de Dmboende  
 vil falde over os?

Humphry.

Nei, ikke derfor —

Lobby.

Ja, see nu til at komme afsted!

Humphry.

Naa naa! Ikke saa hastig!

Lobby.

Skal da Forpagteren vende tilbage og træffe  
 sig her? Hvad? — Bort herfra! (De gaae.)

## Tredie Act.

(Værelset hos Gray.)

### Første Scene.

Constance. Siden Lobby.

Constance

(Stående tankfuld ved et Bord).

Jeg vil forjage disse bedrøvelige Tanter. Det er vist en stor Ulykke, der er beiderfaret mig; men Forsynet har dog allerede vendt det meget til det Bette. Mr. Gray er uden tvivl ædel og retfærdig. Hvad var min Skæbne bleven, dersom det havde været en raa og egennyttig Mand, jeg paa denne stygge Maade var bleven forstrevet til. (Reiser sig.) Nei, jeg vil ogsaa fatte godt Mod. (Bemærker Lobby, der nærmer sig fra Haven.) Der er Lobby! Jeg faaer en Skænk paa mig, naar jeg seer ham. Kunde jeg blot endnu undgaa ham —

(Hil gaar hen til højre Sidesør, da Lobby træder ind.)

Lobby

(i Begyndelsen af Scenen i sagtmødigt Tone, men efterhaanden ugeneertere).

Ja, du render for mig, Conny. Du er vist meget vred paa mig. Er du ikke? Jo, det kan jeg nok see; og jeg veed ogsaa nu, at det er urigtigt. Hvad jeg har gjort mod dig, og jeg fortryder det selv. Men du kunde dog gjerne bære lidt over med mig.

Constance

(uden at see paa ham).

Det er nu engang skeet, og jeg maa finde mig deri, saa tungt det ogsaa falder mig. Min Overbærenhed kan ikke nytte dig stort.

Lobby.

Ja, Conny, men naar du rigtig vil tænke over, saa har jeg heller ikke handlet saa slemt som det seer ud til. Du kan ikke undre dig over, at jeg gjerne ønskede en af min Familie herover, og nu især dig, som jeg har kjendt fra Børnsbeen og altid synies om. Jeg var selv af den Mening, at Mr. Gray ikke var Noget for dig, og jeg vidste nok, at den Sag vilde jævne sig af sig selv. Han bryder sig ikke om den Smule Penge, han har sendt dig, og naar han mærker, du ikke støtter om ham, saa slaaer han sig tiltaals. Men, reent ud sagt, jeg tænkte, at du maaskee endnu fra gamle Dage havde lidt Godhed for mig —

Constance.

Na Gud, Lobby —

Lobby.

Jeg veed hvad du vil sige. Du mener, at min Stilling ikke er saa god, at jeg kan nære saadanne Tanker. Men jeg skal sige dig, Conny, min Stilling kan snart forandre sig, ja blive saa god som du kun kan ønske dig. Det er Noget, man seer hver Dag hos os. Har man Hoved og ikke er falden bag af en Vogn, saa kan man komme frem, om ikke paa den ene, saa paa den anden Maade. Imellem os — ja, du maa ikke tale derom til Nogen; for det kunde gjøre mig stor Skade — imellem os kan jeg fortælle dig, at jeg vil gjøre som saa mange andre flinke Folk har gjort. De har forladt dette evige Træleri her i Colonien og ere tagne over Bjergene til de store Skove og Sletter hinsides. Alle ere enige om, at der findes det bedste Land til Dyrkning og til at holde Hjorder. Der kan man i kort Tid blive til en rig Knark — det veed jeg ganske vist; og der kan man leve fornøjet og ubekymret og har hverken med Dyrighed eller med Colonister at gjøre.

Constance.

Men er det ikke en urigtig Beslutning af dig, Lobby? Hvor kan du ønske dig nogen Bedre at være hos end Mr. Gray? Alle, jeg herude har talt med,

prise ham med een Røst, og ere uudtømmelige i at omtale hans Gudsbed, hans Menneſteſjærlighed, og hans utrættelige Velgjerninger. Og ham vil du forlade? og paa en ulovlig Maade?

Tobby.

Ja, det var ſin Sag, naar jeg kunde blive her i Huſet. Men imorgen ſkal jeg til en anden Gaard langt herfra, og der ſaaer jeg det ikke godt. Nei, jeg vil høre, det vil jeg tilſtaaе dig oprigtig, og jeg troer om dig, at du ikke vil forraade mig. Men jeg vil foreſlaaе dig at tage med mig.

Conſtance.

Og det kan du vente, jeg ſkulde gjøre?

Tobby.

Hvis du kjendte alle Omſtændigheder ſaa godt ſom jeg, ſaa vilde du ikke betænke dig. Mr. Gray har rigtignok lovet dig en Plads hos en Familie. Men jeg veed bedre, hvordan det gaaer de Fruentimmer, der komme til at tjene hos en Familie herovre. Det er rigtignok en god Behandling, du kan vente dig. Naar en ung Pige, der er lidt fjøn, kommer til en Colonift, ſaa maa hun lyſtre ham. Gjør hun ikke ſom han vil, ſaa bliver hun chicaneret; og gjør hun ſom han vil, ſaa lader han hende løbe, naar han er fjed af hende. Og ſaa kan du ende i

Spindehuset eller komme til at bære grovt Klæde for  
Factoriet.

Constance.

Jeg vil sætte min Lid til Gud, og haabe, det  
skal gaae mig bedre end du mener.

Tobbs.

Men du kan troe mig, jeg raader dig godt.  
Følger du med mig — vi skal føre et lystigt Liv!  
Vi ere vore egne Herrer, vi streife den tidlige Mor-  
gen i Skovene, vi gaae paa Jagt, vi fare over Slet-  
terne, snart efter en Rønguruh, snart efter de Vilde,  
de Indfødtte. Bøsserne knalbe, og under Gallo og  
Skrig gaaer det videre, altid i flyvende Fart. Du  
skal ikke være bange. Der er slet ingen farlige  
Dyr derovre, som Bjørne, Løver og Tigre. Røngu-  
ruhen render, naar man kommer den nær. Ja, der  
er nogle sorte Slanger, der ere slemme, men dem skal  
vi nok tage os lagt for; jeg er kun to Gange bleven  
bidt af dem.

Constance (affbød).

Han ængster mig.

Tobbs.

Og de indfødtte Vilde, man behøver ikke altid  
at flaae dem ihjel; undertiden kan man enes ret godt  
med dem. Ja, de ere lidt svinste; men bryder du  
dig om det? Saa skal vi nok holde dem fra Livet.

Constance.

Tael ikke mere, Lobbv — det er forgjæves . . .

Lobbv.

Og vil man see Mennesker, saa er der enkelte Colonister, der have nedsat sig der, og som man kan see ind til. Undertiden har de gode Sager, man kan staae sig — for det Meste godvillig; hvis ikke, bruger man Magt — i Stoven gjælder den Stærkes Ret. Gonnv, du maa tage med. Det er jo alligevel mig, du helst vil holde dig til. Du skal faae det godt hos mig, jeg skal være honnet mod dig og føie dig i hvad jeg kan. Vi To skal nok komme ud af det med hinanden.

Constance.

Lobbv, jeg kan ikke sige dig, hvor jeg bedrøves over at høre dig tale. Er din Høielse saa sløvet, eller er du saa letsindig, at du ikke kan forstaae, din Adfærd har krænket mig? Af mig forlanger du, at jeg skal følge dig med Tillid og Kjærlighed, mig, som du har loffet saa langt bort til et fremmed Land, uden at ynkes over min hjælpeløse Stilling, uden at ændse den Angst, du har udsat mig for —

Lobbv.

Na, tael nu ikke mere om den taalsede Historie.

Constance.

Lurde jeg dog haabe, at mine Ord vilde gjøre

Indtrik paa dig! Fra Barndommen af har du været overladt til dig selv, og din Ungdom har været ubeskyttet. Er det saa ikke en stor Lykke for dig, at du er kommen i Berøring med en Mand, hvis Liv kan være dig et Exempel, hvis Godhed kan være en Støtte for din Fremtid? Og nu vil du paany styrte dig i et vildt, farligt Liv, der maa være fuldt af Fristelser? Hør dog paa en bedre Stemme i dit Bryst! tænk dog engang paa, at du har et Ansvar for dine Handlinger; at du —

Lobby.

Du taler om Ting, du ikke forstaaer.

Constance.

Alf, jeg forstaaer, at der er ingen Frelse for dig!

(Gaaer.)

Lobby.

Ja, hun er som alle Fruentimmer. Naar man ikke bryder sig om dem, saa løbe de efter En. Siger man dem, saa gjere de sig kostbare. Men hun mener det ikke; det er jeg vis paa. Hun vil ikke til Skovene, hun vil helst blive her i Byen; det er det Hele. Men deri kan jeg ikke tjene hende.

### Anden Scene.

Lobby. Gray. Siden Constance.

Gray.

Hvor er Miss Constance?



Lobby.

Mit Sødsfendebarn? Jeg troer, jeg saa en nylig et Blikt af hende. Hun er vist inde i sine Værelser. Skal jeg gaae ind og sige, De vil saa gjerne tale med hende?

Gray.

Nei, jeg kan selv. Gaae kun.

Lobby.

Det er en Skam. Jeg skal . . .

Gray.

Gaae, siger jeg.

(Gaaer ind.)

Lobby.

Han har travlt. Nu er jeg vist paa, han har gjort sig al Umag for at faae hende anbragt i Byen, og dog vil han allerhelst beholde hende her. Hvad er det for Mennesker, der vil Gæt og gøre et Andet? Jeg har engang levet et Par Uger mellem de Vilde her i Landet. Man kalder dem Dyr. Men de veed hvad de vilde, og som de skal man bære sig ad: ligge og lure bag en Busk eller i det høie Græs i Dage, Uger og Maanedes; krybe frem paa Bugen, uden at aande, uden at give en Lyd fra sig; og som de, naar de gribes, sætte et saa dumt og eenfoldigt Ansigt op, at man maa lade dem løbe — det er paa den Vis man naaer til Maalet.

(Gaaer, idet Gray og Constance træde ind.)

Gray

(ved Indtrædelsen).

Som sagt, kjære Miss Wilson, det er en meget brav Familie, jeg har talt med i Byen, et Par aldrende Folk og to Døttre, der alle ere meget villige til at modtage Dem, og paa de bedste Betingelser. De kan allerede imorgen træde ind, og det kommer da blot an paa, om De indtil den Tid vil tage tillafte med mit Huus.

Constance.

Det kan der vist fra min Side Intet være iveien for.

Gray.

Med det Samme jeg var i Byen har jeg anskaffet for Dem adskillige Smaating, som De ikke har kunnet medbringe fra England, og som Climaet her gjør nødvendig. Desuden — ja, De veed, jeg har læst et Par Breve, De har skrevet til Lobbey. I et af dem omtaler De Deres Sorg over at Deres Moders Omstændigheder har tvunget Dem til at stille Dem ved et Fortepiano. At De er musikalsk, vil i hiin Familie være Dem en stor Anbefaling. Men her i Colonien er et Instrument ikke let at overkomme. Jeg har imidlertid faaet Løfte paa et, som jeg vil haabe er ikke altfor slet.

Constance.

Mr. Gray, De gjør mig undfeelig ved al Deres Godhed.

Gray.

Der var endnu et Punkt, jeg har tænkt paa, — og som det var min Pligt at tænke paa. Om De ogsaa finder Dem vel hos den omtalte Familie, er dog Deres Fremtid ikke derved betrygget. Jeg har derfor gennem min Banquier ladet udsætte en Sum for Dem, saa længe De opholder Dem i Colonien, og hvis Renter —

Constance .

(afbrydende ham).

Nei, Mr. Gray, det kan og det bør jeg ikke modtage.

Gray.

Miss Wilson, der er fleet Dem stor Uret, og jeg har desværre givet den første Foranledning dertil. Det er kun min simple Skyldighed at flaffe Dem nogenlunde Opreisning.

Constance.

Men De har sørget altfor ædelmodigt for mig. Jeg gjør ikke saa store Forbringere; og desuden — Mr. Gray, dersom De ikke vil bestylbe mig for Bankeledmodighed, saa — jeg har under mit Ophold her havt bedre Leilighed til at blive bekendt med For-

holdene. Deres Ven, Vorpagter Hodges, har forklaret mig . . . han har fortalt mig, hvor eenfontet De toer her, og hvor lidet velglørende dette er for Dem, og hvor meget Deres Huus trænger til en qvindelig Medhjælp. Jeg kan visseelig ikke ønske at komme til en retskaffnere Mand end til Dem. Hvis De nu ikke senere har forandret Deres Bestemmelse om en Bestyrerinde af Deres Huus —

Gray.

Miss Wilson, jeg skjønner med stor Taknemmelighed paa Deres Tilbud, især da en saadan Beslutning ikke kan være falden Dem let. Men De maa betænke, at mine Ønsker og Forhaabninger oprindeligt gik videre, og at de Følelser, der nu ved Synet af Dem ere blevne vækkede hos mig, ikke saa let kunne undertrykkes, naar jeg daglig seer Dem om mig. Men disse Følelser vil De maaskee aldrig kunne gengjælde.

Constance.

Jeg tør ikke svare saa afgjørende derpaa. Liden maatte udbiise det.

Gray.

Liden? Maaskee, og maaskee ikke. De er bleven saa slemt stuppet i dette Land, at jeg bør tale frit med Dem. Erindrer De en Ytring af Dem, i vor Samtale inden jeg tog herfra: „at der hvilede en Blet paa den Deporterede; selv om han viste sig

brav, kunde man for Verdens Skyld holde sig fra ham."

Constance.

Det var dog kun en Andens Ord, jeg ansøgte.

Gray.

Men som dog maaskee har gjort Indtryk paa Dem, og allermæst nu, da De allerede har Erfaringen for Dem. — De vil betro mig Deres Fremtid. Men hvis jeg nu tilstaaer Dem, at jeg selv er kommen hertil som Deporteret — ?

Constance.

De, Mr. Gray? Det er umuligt!

Gray.

Jeg var 16 Aar gammel, da jeg en Eftermiddag fulgte hjem med nogle Kammerater fra et Skytte-lag. Vor Vej faldt gennem en rig, adelig Gods-eiers Park. En af os fik det ulykkelige Indfald at stjæle et Stykke Vildt. Jeg blev grebet med de Andre — mit Gevær var ladet — som De maaskee veed ere de engelske Jagtlove, eller var i det mindste dengang særdeles strenge — jeg blev dømt til fem Aars Deportation. Det var min Lykke, at jeg meget snart efter min Ankomst hertil blev sat som Arbejder hos en Colonist langt herfra. Hans Navn var Gideon Gray. Det var en fortræffelig Mand, fri for For-domme. Han fattede Godhed for mig; jeg var ham

ogfaa til Nytte — i det mindste antog han selv, at hans Formue ved min Flid og Paapasselighed var fordoblet. Da hans Søn, der var paa min Alder, døde, adopterede han mig, og lod mig antage sit Navn; og længere hen, da han selv døde, fandt jeg mig indsat til hans Arving. Jeg levede nu en Tid ene; først efter 25 Aars Forløb tog jeg tilbage her til Sidney. Maren og et arbeidsomt, strengt Liv havde forandret mig saaledes, at Ingen gjenkjendte mig; Alle antog mig for en Søn af den gamle Gideon Gray. Min Stilling blev god her, og jeg blev anset og agtet blandt mine Medborgere. Jeg har virket som jeg kunde; jeg har især — og De vil nu indsee Grunden dertil — stræbt at udvirke forbedrede Aar for de Individer, der ere dømt til Opholdet her. Men desuagtet — der hviler ligesom en Skygge over mit Liv. Med en Følelse, hvis Bitterhed jeg ikke kan beskrive, maa jeg see, at Intet hjælper den Deporterede; Ingen bryder sig om, af hvad Grund han er dømt hertil; han kan, efter udstaaet Straf, opføre sig bravt, være stræbsom, arbeide sig iveltret og virke Sit til Coloniens Gæld. Lige-meget! Den frie Indvandrer vil dog betragte ham med Mistro, omgaaes ham ikke gjerne, ubeluffer ham fra sine Selskaber, og lader ham meere eller mindre plumpt mærke, at der hviler en Plet paa ham, der

ikke kan afvættes. Derfor har jeg trukket mig tilbage og søgt et eensomt Liv; den Anseelse, jeg nyder, kan et Tilfælde forstjertse, og de Samme, der idag søge mig, kunne imorgen støde mig fra sig. — Miss Wilson! De kender mig nu; De veed hvem De har for Dem, og De kan nu bestemme Dem. Bliver De ved Deres Forsæt, da vil Deres Nærværelse i dette Huus være mig en Lykke, en Trøst, jeg længe har trængt til, en Forstjønneelse af mit eensomme Liv. Ønsker De at trække Dem tilbage — intet Menneſte vil tage Dem det ilde op. Jeg vil ikke ſtuffe Dem. Bliver denne Hemmelighed bekiendt — og jeg ſelv har aldrig været ængſtlig i at bevare den — da vil Intet hjælpe mig. Mine bedste Venner ville forlade mig. Hvad jeg har virket til Alles Lær vil glemmes. Den anseete Mand vil blive en foragtet, som man helst holder sig fra; og ved at binde Deres Fremtid til min, vil man styre Dem, som man da styre mig — og De vil som jeg føle Dem eensom blandt Menneſterne.

(Gaaer hurtigt ind i sit Kabinet tilvenſtre.)

Constance

(eſter en Pauſe).

Forunderligt! Dengang jeg traf Lobby her, da rørte der sig Noget hos mig, jeg ikke kunde betvinge — ikke at han havde begaaet en vanærende Forbrydelse — det har jeg først nu ſaaet at vide; men

Tanken, at han havde deelt Raar med Menneſter ſom dem, jeg ſaae under Overfarten paa Stibet, levet med diſſe Fordærvede og været anſeet for deres Lige. Og nu — nei, Mr. Gray kan ikke have lidt ved at dele Raar med dem, ſaa lidt ſom et ædelt Metal lider ved at ligge Naringer mellem Smuds og Ureenlighed i Jorden.

### Tredie Scene.

Conſtance. Forpagter Hodges.

Hodges.

De kan vel ikke ſige mig, hvor Mr. Gray er?

Conſtance

(vegenbe).

Han gif i dette Dieblif derind.

Hodges.

Jeg var allerede paa Veien hjemad. Men jeg vendte om igjen. Jeg har ikke rigtig No paa mig. Jeg kan vel ikke anføre nogen beſtemt Grund, men jeg troer ikke, at Alting er her ſom det ſkulde være.

Conſtance.

Troer De, at der er nogen Fare, der truer Mr. Gray?

Hodges.

I det mindſte antager jeg, at en Smule For-



sigtighed ikke kunde staa, selv om den viste sig ~~unød-~~  
vendig. Men Mr. Gray er ikke god at tale tilrette  
i dette Punkt. Lad os søge ham op — maaskee  
naar De hjalp til, han gav efter. Jeg skal paa Veien  
meddele Dem min Mistanke.

(De gaae tilvenstre.)

### Fjerde Scene.

Mary Butterson (fra Haven). Siden Lobby (samme Stedsfra).

(I Midten af denne Scene begynder det at mørknes.)

Mary.

Man viste mig herind, men her er Ingen.  
Ja, En af Huset maa jeg tale med, hvem det saa  
bliver. Daniel, den Staffel, har rendt hele Dagen  
og kan ikke faae fat paa Mr. Ellis, Lieutenanten, og  
Robertson vil ingen Umag gjøre sig, og den arme  
Miss Constance er maaskee udsat for de største Ube-  
hageligheder. Det kan jeg ikke rolig see paa. Hun  
skal vide, hun har en oprigtig Veninde i mig — og  
omsonst vil jeg heller ikke have gaaet den lange Vej  
herhen, og det saa seent paa Aftenen. — Der kommer  
Nogen — ja, det er ham; jeg kan godt kjende ham  
igjen, alene paa hans Gang. Men jeg havde rigtig-  
nok hellere truffet en Anden.

(Sønder sig noget tilfide, da Lobby træder ind.)

Tobby

(uden strax at bemærke Mary).

Det var et godt Indfald af Sampson. De to  
Niger her i Huset kunde let gøre os Knuder inat,  
naar vi rybde op her. De skal spærres inde i Gaar-  
stalden; der kan man nok tvinge dem til at bje sig.

Mary (affræs).

Det er ikke værdt at gøre saa mange Omstæn-  
digheder (hoit.) Jeg vill nok spørge Dem —

Tobby.

Hvem er der? — Hvad seer jeg . . . eller  
tager jeg feil? Er det ikke — er De ikke en Datter  
af Mistres Butterton, der i London handlede med  
aflagte Klæder?

Mary.

Jo, det kan nok være. — Jeg vilde spurgt . . .

Tobby.

En Datter af den Mistres Butterton, der havde  
det Uheld, at hun blev vift bort fra det Quartet,  
hvor hun boede?

Mary.

Ja, det Uheld har Flere havt, og ere blehne vifte  
længere bort.

Tobby.

Med andre Ord, det er nok Dem, jeg undertiden  
traf hos Robertson, og nogle andre Steder.

Mary.

Det er meget muligt.

Tobby (affbes.).

Hvad fanden vil hun her? (Sæt.) Det er jo et meget behageligt Møde.

Mary.

Maaskee for Dem. Men det er ikke saa meget behageligt hvad der fører mig herhen.

Tobby.

Hvad fører da Dem herhen!

Mary.

Der skal hoes en ung Dame her i Huset, Miss Constance, en meget intim Veninde af mig —

Tobby.

Er hun en intim Veninde af Dem? (Affbes.)  
Lænte jeg ikke nok, da Conny gjorde sig saa hellig . . .

Mary.

Jeg har Mistanke om, at hun her i Huset er underkastet visse Vidtløftigheder, som et Fruentimmer af god Dydragelse helst maa være fri for.

Tobby.

Hvad skal det sige?

Mary.

Neent ud sagt, jeg troer ikke, man behøver at gjøre en saa lang Reise, som hun har gjort, for at komme i meget underordnede Forbindelser.

Lobby.

Det var vist bedst, De udtrykte Dem saaledes, at man kunde forstaae Dem.

Mary.

Na, De forstaaer mig nok. Jeg har talt med Robertson og Daniel Saunders. Af dem har jeg erfaret, hvad her skal foregaae, og hvad der, efter mine Principer, er aldeles uforfvarligt.

Lobby (affbes).

Er hun gal?

Mary.

For jeg maa sige Dem ligeud, jeg er af en alts for moralsk Lænfemaade til at kunne see en Veninde af mig indviklet i den Begivenhed.

Lobby (affbes).

Den Gavgaske kan jo forraade mig!

Mary.

Og jeg er fast besluttet paa at hindre den stigende Uretfærdighed, visse Personer gaae og speculere paa.

Lobby (affbes).

Hun skal spærres inde i Gaarestalden, og det strax.

Mary.

Jeg venter derfor, at De paa Timen underretter Miss Constance om, at jeg ønsker at faae hende i Tale, for at give hende visse Oplysninger.

Lobby (affbes).

Godt; hun skal i Gaarefalden. (Høit.) De er i stor Wildfarelse. Constance har det meget godt, og der er Ingen, der tænker paa at fornærme hende.

Mary.

Saa? Ja, det er dog nok sikkrest, at jeg taler med hende.

Lobby.

Det kan De godt. Men hun er nu henne og besøger Meieriet og Gaarefaldene; og der har De nok ikke Lyst at gaae hen.

Mary.

Jo, det har jeg stor Lyst til. Jeg interesserer mig ogsaa for Landbruget.

Lobby.

Men De kommer maaskee til at vente lidt.

Mary.

Det gjør Ingenting. Lad De os kun gaae derhen.

Lobby.

Men det er just ikke et behageligt Opholdssted.

Mary (affbes).

Han vil snoe sig fra mig. (Høit.) Jeg er vant til at finde mig i Omstændighederne.

Lobby.

Ja, naar De er vant dertil — De skal strax

komme derhen. (Åbner Døren tilvenstre.) Vær saa god.  
(Efterat hun er gaaet forud.) Hun skal ikke slippe ud af  
Stalden før imorgen, naar ellers jeg maa raade.

(Gaaer efter hende.)

### Femte Scene.

Gray og Forpagter Hodges, (i Samtale fra Haven).

Hodges.

Men vil De da slet ikke agte paa min Frygt?

Gray.

Jeg troer ikke, her er Grund til at frygte. Huset  
ligger vel noget afflde, men Egnen er bebygget.  
Det var en anden Sag, hvis vi boede ude paa Slet-  
terne og i Nærheden af Skovene; dér har jeg ofte  
været nødt til at vaage en Nat og staae paa Vag.

Hodges.

Men er det ikke usorgsamt, at De har saa mange  
fremmede Arbeidere her paa Gaarden, og Alle dømt  
Forbrydere?

Gray.

Om! ja, dem skal man jo altid mistænke.  
Men alligevel —

Hodges.

Og de ere ovenikjøbet Alle anskaffede af en Kroat  
som Tobby!

Gray.

Men nu skal jeg dog vise Dem, at De gjør ham Uret, i det mindste i dette Punkt. Han kom selv hen til mig for lidt siden og meldte mig, at han havde jaget en af Arbejderne bort, en vis Nichols, om hvem han nu havde hørt, at han ikke skulde due noget.

Godges.

Vare det ikke er et Kneb.

Gray.

Nei, De er ogsaa altfor mistænkelig. Det Værste er, at Deres Frygt har smittet den stakkels Constance; det var med Nød jeg fik hende overtalt til at gaar ind og begive sig til No.

Godges.

Men hun meente jo ogsaa, at Lobby rugede over en Plan.

Gray.

Men hun kunde ikke forklare, hvilken. Af hendes Ord formoder jeg, han vil rende sin Vej, naar han kommer til Hawkesbury; og det faar jeg i Grunden helst. — Nu, kjære Ven, det er seent paa Aftenen; De har et godt Stykke hjem, og jeg trænger til Ro-lighed. Jeg vil ønske Dem en god Nat.

Godges.

Det Samme ønsker jeg af Hjertet Dem. Men

sandt at sige, jeg har ordentlig ondt med at komme herfra, saa lidt spaaer jeg mig noget Godt.

Gray.

Ja, nu vil jeg for det Første lukke min Dør forsvarligt af — det er endnu gammel Vane fra forrige Tider, at jeg hver Aften gjør det selv — og saa vil jeg ikke frygte Mere i aften end ellers.

Højsk.

Nu, god Nat, kjære Ven. (Gaaer.)

Gray

(talende ud ved Havedøren).

Thoms, er det dig? Sæt Skaabderne for Vinduerne.

(Skaabderne sættes udenfra for, mens Gray lukker den ydre Dør og lægger en Jernstang for; hvorpaa han gaaer ind i sine Værelser. Scenen er nu ganske mørk.)

### Sjette Scene.

Cobbs. Siden Sampson, Humphry og Fem, Sex af Arbejderne. Tilfødt Constance.

Cobbs

(kommer speidende fra Indgangen til venstre).

Det var Forpagteren, der gik. Ja, han under mig det godt, som det lod til. (Lytter ved Indgangen til Grays Værelser.) Han er gaaet ind i Kabinettet —



der er ganske stille. Saa kan jeg nok luffe op for dem.

(Tager Jernstangen fra den ydre Hævedor og luffer op. Sampson, Humphry og Arbejderne træde ind.)

Sampson.

Er Alting parat?

Lobby

(med dæmpet Røst).

Lys! — Har I bemærktiget Jer den gamle Thoms og Richardt?

Sampson.

I dette Dieblif. De ere begge bundne og har ikke knæet.

Lobby.

Godt. Lad os saa gaae ind. Han er endnu oppe; men vi har ikke Tid at vente — her er Meget at gjøre. Bliv du her, Sampson, og pas paa, om du mærker Noget, og følg I med mig. Der er ingen Fare; hans Pistoler har jeg bragt afveien. Kom, skynd Jer — men tramp ikke saadanne med Jeres fordømte Elephant-Fødder.

(Han og de Andre, paa Sampson nær, gaae ind til Gray.)

Sampson.

Det er en god Affaire, men jeg vilde dog ikke være i Lobby's Sted. (Lytter til Døren tilhøire.) Der kommer Nogen — hvem kan det være? (Seer ind i

Gangen.) Det er jo den unge Pige fra Havfruen.  
(Trækker sig tilbage, da Constance træder ind.)

Constance

(med et tandt Lys).

De er' Alle gaaet til Hvile, har man sagt mig, og dog er her saa uroligt i Huset. Jeg syntes, man kunde høre Folt gaae herinde, og nu seer jeg Ingen. Ak, det er vel min egen Uro, der plager mig! . . . Er der Grund til at frygte for Lobbys? Mr. Hodges havde Mistanke til ham, men Lobbys Ord til mig tydede jo hen til noget ganske Andet . . . Lys — der er Lummel derinde — det nærmer sig — jeg maa vist gaae ind igjen.

(Vil igjen gaae ind, men standses af Sampson, der imidlertid har listet sig hen foran Døren.)

Sampson.

Her kan Ingen komme ud.

Constance.

(farer tilbage, affræs).

Hvem er det ajskyelige Menneske? Han er mig saa bekendt. (Høit.) Jeg tør sikkert gaae ind; mit Bærelse er dér.

Sampson.

Det er forbudt; De maa blive her.

Constance.

Forbudt? Hvem er De?

Sampson.

Det faaer De nok at vide.

Constance (angst).

Men, min Gud, hvad er her paaferde? . . .

Sampson

(pegende paa Grays Dør, der gaaer op).

See derhen!

### Syvende Scene.

Constance. Sampson. Gray, med Hænderne bundne bagtil, føres ind af nogle Arbeidere. — Strax derpaa Lobby, og efterhaanden fra forskjellige Indgange flere af de andre Arbeidere, deriblandt Humphry.

Constance.

Mr. Gray bundet! Forfærdeligt! (Hler hen til ham.)  
Kjære Mr. Gray — hvad har alt dette at betyde?

Gray (bitter).

En Bagatel! Man har gjort Indbrud hos mig, og vi blive udplyndrede, om der ikke hændes os noget Værre.

Constance.

Herregud, kommer dette fra Lobby?

Gray.

Desværre, jeg er hange for det — skjøndt jeg har ikke seet ham.

Sampson

(til Constance, idet han fører hende tilfide).

Bliv De for Dem selv — det er bedst for Dem.

Tobby kommer fra Indgangen til Grays Bærelser med nogle Arbeidere, der bære Skrine, Kasser o. s. v.)

Tobby

(lader som han hverken ser Gray eller Constance).

Saa snart Vognene ere spændte for, saa læs paa.

Vi maae rappe os; det er Natten vi skal bruge for at komme bort. — Bring dette for det Første udenfor — nei, sæt dette Skrin derhen og paa paa det. Gaae I ovenpaa, den første Dør tilvenstre; der staae to Kasser med Jagtsflinter, dem har vi Brug for.

(Rogle af Folkene gaar.)

Gray (affides).

Den Skynd!

Constance

(frygtsom).

Tobby, hør mig for Guds Skyld —

Tobby.

Har jeg nu Tid? Jeg har fuldt op af Arbeid; saa troer hun, man kan påståre med hende. (Til Folkene.) Der er to Rideheste her paa Gaarden, det er kostbare Dyr — dem skal I tage ud og vogte mig vel.

(Gumphry kommer ind.)

Hvad bringer du der, Gumphry.

Sumpbry.

En lille Hjertestyrkning. Vi traf en heel Kasse med Vin og nogle enkelte Glaser, dem maae vi strax prøve. Jeg tog Glas med.

Lobby.

Det var et godt Indfald. Naar man har strengt Arbeid som vi, saa maa man styrke sig. (Hæver Glasset.) En Skaal for Colonien, for Gouverneuren og Constablerne —

Sumpbry.

Ganden heller!

Lobby.

En Skaal for dem, siger jeg. Gid det første Jordstølv, der rammer Ny-Gyh-Wales, maa sluge og begrave hele denne Ravnerebe med Mand og Muus!

Arbeiderne.

Gahaha! Ja, det drikke vi paa!

Gray (affbes).

Hvilken Fræfthed!

Lobby.

Mr. Gray, De maa finde Dem i Omstændighederne. Man kan ikke altid svømme ovenpaa. Før har De commanderet over os; og vi fandt os dert. Nu er det os, Touren er til. Det er jo rigtigt nok galt, naar der skeer Indbrud, at man er saa bekjendt

med Leiligheden som vi; men det er der nu ikke Noget at gøre ved.

Gray.

Hvad er din og de Andres Hensigt?

Tobby.

Vi vil herfra og gjøre vor Lykke i Verden. Men dertil behøver man Contanter og andre nyttige Sager; det indseer De nok. Vi vil forsyne os hos Dem. De er den nærmeste, og De har fuldt op af Alting. De beholder Nok tilbage. (Til Follene.) Naa, ud med Jer, og tager Liden iagt, mens vi har den for os.

(Rogle af Arbejderne gaar.)

Constance

(nærmer sig Gray; sagte).

Er der slet intet Haab om Frelse?

Gray

(ligeledes sagte).

Jeg troer det ikke — det Eneste var, om Mr. Godges endnu var i Nærheden —

Tobby

(der har lurret; kommer til).

Taler De om Forpagteren? Jo, han er i Besold. Han gik og snusede herude. Vi fik ham fat og bandt ham. Jeg har ikke glemt Noget; Alting er over tænkt meget accurat. — Nu, Conny, gaar saa ind og saml dine Sager sammen. Der er en Vogn til

dig, den er god og magelig. Du hører bort herfra med mig.

Constance.

Aldrig, Lobby! Jeg følger ikke med dig.

Lobby.

Hvad er det for Snak? Gjør du nu Ophævelser?

Constance.

Lænk ikke derpaa! Det er umuligt!

Lobby.

Gonny, du maa bort i Forveien — det er for din egen Sikkerheds Skyld, og der er ingen Tid at spille. Ophold mig ikke.

Constance.

Jeg kan og jeg vil ikke.

Lobby.

Skal jeg nu have Brøvl med dig! Og hvorfor monstro? Naar du har saadanne Veksendtskaber som Mary Buttersen, saa gjælde de Kunster ikke. Kom nu ligesaa godt først som sidst.

Constance

Forlang det ikke! Du har Synd deraf.

Campson (til Lobby).

Det gaaer ikke an at tøve her saa længe. Skal vi føre hende med os? (Vi tage fat paa Constance.)

Lobby

(river hans Haand bort.)

Lad hende staae, og hold dig for dig selv til jeg kalder dig.

Gray.

Lobby, hvis der endnu er en Gnist af Menneffelighed hos dig, saa hav Medynk med din stakkels Slægtning. Jeg vil tilgive dig, at du berøver mig min Eiendom, men staa hende, som du allerede har gjort for Uret imod.

Lobby.

Mr. Gray, naar jeg taler til Dem, saa kan De svare. (Til Constance.) Jeg er kjed af den Pasfar. Du skal, siger jeg. Det er for min Skyld, du er taget herover; det har du selv sagt.

Constance

(pegende paa Gray).

Nei, det er denne Mand, der har ønsket mig hertil. Det er ham, jeg har lært at agte og søle Hengivenhed for. Skal jeg blive i dette fremmede Land, saa er det for hans Skyld.

Gray.

Constance!

Lobby.

For hans Skyld? Nei, derfor har jeg ikke ladet dig komme. Saa se til, om han nu kan hjælpe dig. (Gribes hendes Haand.) Følg mig nu!



Gray

(til Lobby; stillende sig tvæen for ham).

Affskum! Umenneffe! Vov ikke at bruge Magt mod denne Vige! Slip hende! Vær mine Hænder frie, jeg slog dig til Jorden. (Da Lobby vil bort.) Stands ham! Er der ikke en brav Karl blandt Jer Alle, der vil forhindre denne Skændighed? I har plyndret mig, I har tømt mit Huus — jeg vil finde mig deri. Men taaler ikke, at han forgriber sig paa et uskyldigt, værgeløst Fruentimmer!

Lobby.

Hvad? Troer De, vi vil høre paa Deres Brækenner? Hold ham tilbage! (Til Constance.) Følg mig, siger jeg.

Constance.

Skaan mig!

(I det Lobby vil føre Constance ud, og nogle Arbejdere nærme sig Gray, falder der et Skud udenfor.)

Lobby.

Hvem var det? Har jeg ikke forbudt Jer at skyde?

(Slipper Constance og vil gaae mod Hæve-Udgangen, da der falder et Skud til, og de Efternævnte styrte ind med Hurra-Raab og gribe ham, Sampson, Humphry og de andre Arbejdere.)

### Ottende Scene.

De forrige. Mr. Ellis og nogle Matroser, Constabel Godwin og nogle andre Constabler, Alle bevæbnede og Nogle forsynede med Fatter. Daniel Saunders. — Siden Forpagter Hodges og Mary Sutterton.

Mr. Ellis

(Skynder sig hen til Constancer).

Miss Wilson! Stakkels Pige!

Constance.

Himlen sige Tak! Vi ere frelst!

Gray

(hvis Gænder en af Constablerne har løst).

Ja, Gud sige Lov, Hjælpen kom. (Til Godwin.)  
Men mine Folk maae være overfaldne — og Forpagter Hodges, han skal være bunden.

Godwin.

Nu skal jeg sende ud og lade see efter.

(Sender Nogle af sine Folk ud.)

Gray.

Hvem kan jeg takke for denne uventede Hjælp?

Mr. Ellis

(pegende paa Daniel).

Denne Fyr her — det er en brav Karl, som det lader. Han har søgt mig hele Dagen, fortæller han. Men ved et Tilfælde var jeg bleven nødt til at gaae ombord igjen. Det fik han først at vide hen-

imod Alsten; og da nu ingen Baad vilde sætte ham ud, saa svømmede han med Livsfare lige luft ud til Skibet.

Gray.

Ja, det var brødt handlet.

Mr. Ellis.

Og De kan troe, jeg fik Farten, da denne Efterretning kom. Jeg fik fat paa Mr. Godwin — med hans og mine Folk har vi omringet Huset. Jeg troer ikke, der er Een undkommet. Men undskyld nu, Sir; jeg maa ud og see til mine Folk, der ere udenfor, at de ingen Dumheder gjøre.

(Gaaer gjennem Havebøren. Hobges og Mary træde ind fra venstre Side.)

Hobges (til Gray).

Lillykke, kjære Ven!

Gray.

Ja, Lykken var dengang bedre end Forstanden.

Constance

(der bliver Mary vaer).

Er De ogsaa her!

Mary.

Om jeg er her! Jo, det skal jeg svare for! Det slette Menneske har spærret mig inde. Men jeg skal huffe ham det!

Godwin.

Mr. Gray, vi maae nu føre Fangerne herfra. Retten venter imorgen Deres nærmere Forklaring angaaende Indbruddet. (Til Fangerne.) Og nu afsted med Jer! I har længe været modne til Galgen. Jeg skal med Fornøjelse føre Jer dertil.

Lobby (spottende).

Tak, Mr. Godwin! Jeg veed nok, De er bekendt med Veien, der gaaer til Galgen.

Godwin.

Fort med Jer!

Lobby.

Ja, vent! (Til Constance.) Conny, jeg har haft Uheld med mig iaften. Var det gaaet anderledes, saa skulde du seet, jeg undte dig det bedre end du tror.

Godwin.

Afsted!

(Alle Fangerne med deres Bevogtere forlade Scenen.)

Constance

(til Gray).

Den Ulykkelige! Han er fortabt!

Gray.

Jeg frygter for det. — Men hvor er den brave Mand, vi skulde vor Frelse? (Til Daniel.) Jeg skal ikke glemme den Iver og Opoffrelse, du har vist i denne Sag.

Daniel

(der tilligemed Mary nærmer sig).

Ja, Tak, Sir! Men Mary, der staaer der, var den første, som bragte mig paa det.

Gray.

Heller ikke dette skal jeg glemme.

Mary.

Med mig har det ingen Nød. . Men kan De gjøre Noget for denne stakkels Karl, saa er det en god Gjerning. De skal tage ham til Dem, og De skal see, De faaer Fornøielse af ham.

Gray.

Nu, det kan vi nærmere tænke paa. Foreløbig vil jeg bede Dem Begge træde ind i Værelset her næstved, hvor der skal sørges for Dem.

Mary.

Kan du see, Daniel! Jeg lovede, jeg vilde tage mig af dig, og jeg har holdt mit Ord.

Daniel.

Det har du, Mary, og Tak derfor.

(Han og Mary gaae ind tilsvensstre.)

Gray

(til Constance).

Vi har kjendt hinanden saa kort Tid, og De

har allerede deelt saa megen Angst og Skræk med mig. Tør jeg nu stole paa Deres Ord fornylig? Tør jeg haabe, at De vil vælge mit Huus til Deres Hjem?

Constance.

Saa — jeg indseer tilfulde, at jeg kan finde et Hjem her.

Gray.

Og engang i Fremtiden —?

Hodges

(da Constance tier og slaar Dinene ned).

Engang i Fremtiden? Hvad skal det sige? Et Pasflar! — Nei, Miss Wilson, lyd De mit Raad og husk hvad jeg har sagt Dem — ingen Ofsættelse!

Constance

(rækker Gray Haanden taus og unseelig).

Gray (med Liv).

Isandhed? — Og De har Mod dertil, uagtet Alt hvad jeg har sagt Dem?

Constance.

Jeg har Mod — o, der hører ikke stort Mod dertil!

Gray.

Og De troer ikke, at Liden kan bringe Dem til at angre dette Skridt?

Constance.

Nei, nei, visseelig ikke!

Gray.

Saa skal denne Aftenstund, uagtet al sin Skræk,  
være dyrebar i min Erindring! Den har bragt mig  
en stor, en ubeskrivelig Lykke!

---

## Anmærkninger.

---

**Flyttedagen.** — I den ældre Udgave af dette Lyfespil blev man i 2den Act's 7de Scene underrettet om Plancu til næsten hele den Intrige, der i det Følgende spilles med Olmerbug og Proprietairen, og Interessens kunde ikke undgaas at svækkes derved. Ved nogle Forandringer i denne Scene og i den 6te af 3die Act troer jeg nu at have hødet paa denne Ulempe.

**De Deporterede.** — Da det maaskee kan interessere, at kjende noget næiere til de fra England overførte Forbryderes Stilling i Ny-Syd-Wales, saa kan Følgende staae her til Oplysning. De værste Forbrydere maae arbejde i Jern, staae under streng Opsigt og holdes ogsaa til haardt Arbeid. Deres Dragt, der er lyseguul (hvorfor de spotvis kaldes Kanariefuglene) adskiller dem saavel fra de frie Indbyggere som fra de andre Forbrydere. Men i Reglen komme de Deporterede (der imidlertid ikke be-



nævnes saaledes, men af Staausel eller god Løne kaldes Gouvernements-Fanger) som Arbejdere til Colonisterne. Have de opholdt sig hos disse et vist Tidrum og ført sig godt op, saa erholde de et saataldet Frikort, efter hvilket de ere frie i alle deres Handlinger indenfor et vist District, som de ikke tør forlade. Frikortet giver dem igjen Afgang til „en betinget Benaadning“, der kun gjælder for Colonien, men ikke kan tages tilbage igjen af Gouverneuren. Efter denne følger „den ubetingede Benaadning“, hvorved den Deporterede erholder alle en engelsk Undersaats Rettigheder og Friheder.

Gouverneur Macquarrie var meget ivrig for at have Forskjellen mellem de frie Indvandrere og de benaadede Forbrydere, og søgte paa mange Maader at gjengive de sidste til det borgerlige Samfund. Da man saaledes nødig vilde omgaaes dem, var han den Første, der indbød dem til sine Selskaber. Men i sin Iver skal han være gaaet for vidt og have mere skadet end fremmet Sagen. Fordommen mod de benaadede Forbrydere har lige til den sidste Tid ikke ladet sig betvinge; og, som bekjendt, har man Mar 1852 agiteret stærkt i Ny-Syds-Wales mod hele Deportations-Systemet. Hvis Regjeringen ikke vil opgive at sende Forbrydere derover, har man truet med at rive sig løs fra Møderlandet.

Botany-bay, der nævnes i 2den Act's 2den Scene, er, jeg veed ikke af hvilken Grund, blevet et almindeligt Navn for Forblysningsstedet i Nyholland, uagtet det hverken er en By eller en Colonte. Det er en stor Bugt, 13 Mile syd for Sidney, der erholdt dette Navn af Cook's Medreisende, Sir Jos. Banks, fordi han her opdagede en stor Mængde nye Planter.

---







